Amigoe

104E JAARGANG - NO.: 219

WOENSDAG 23 SEPTEMBER 1987

VANDAAG

Nieuws in vogelvlucht

...VA — Een vredesplan voor Fiji, ... onlangs de gekozen Indische ...ring werd afgezet door autochto-...ijiërs, behelst een overgangs-...ring waarin de verschillende ...ijen een even sterke vertegen-...diging krijgen. Aan het hoofd ...de voorlopige regering staat de ...erneur- generaal, de vertegen-...rdiger van het formele ...tshoofd de Britse koningin Eliza-...II.

*****

...ADRAS — Een Indische para-...aire eenheid van 1200 man is ... Sri Lanka gestuuur om de al ...wezige 8000 militairen uit India ...elpen bij het uitvoeren van het ...nkaanse vredesplan. De mili-...en zijn naar het noorden en oos-... van Sri Lanka gevlogen, het ge-...waar de Tamil- tijgers de laatste ...en voor onrust hebben gezorgd.

*****

...RUSSEL — De Euro- parlemen-...iërs Cohen (PvdA) en Vergeer ...A) hebben dinsdag een beroep ge-...n op Suriname om toch Neder-...dse journalisten toe te laten bij ... referendum. Cohen en Vergeer ...akten deel uit van een onder-...s- commissie van het Europese ...lement die Suriname in het voor-...r bezocht.

*****

...WINDHOEK — In de buurt van de ...Ombalantu in het noorden van ...mibië is zondag een rk kerkge-...uw vernield. Vermoedelijk is de ...slag het werk van de Swapo, al-...een communiqué van het Zuidaf-...aanse leger van zuid-west Afrika.

*****

...EOUL — Zuidkoreaanse journa-...en hebben vandaag een zitsta-... gehouden om hun eisen voor ...svrijheid kracht bij te zetten. Het ... vooral tegen het verbod van een ...kel waarin een onthulling wordt ...aan over de ontvoering van oppo-...ie- leider Kim Dae Jung door de ...reaanse inlichtingen- diensten ...dens zijn bezoek aan Tokyo in ...73.

*****

...NEW YORK — Na een periode van ...ling heeft de Newyorkse beurs ...sdag weer voor een record ge-...gd: de Dow Jones Index steeg op ... dag met ruim 75 punten, het ...ogste aantal tot op heden in de ge-...iedenis van Wall Street. De beurs ...t op 2.568,05 punten. Deskundi-... schrijven de stijging toe aan de ...te stemming op de obligatie-...arkt en de stijging van de dollar-...ers. Uitzicht op inperking van het ...S begrotings- tekort hielp ook mee. ...e dollar steeg vandaag verder tot ...0555 Ned. gulden tegen een slot-...oers dinsdag van 2,0455 gulden.

*****

DEN HAAG — De Franse ...stwacht heeft dinsdag 1,6 ton has-...lie in beslag genomen aan boord ...an het Nederlandse zeilschip Jo-...annes Hendrika. De boot werd in ...et Kanaal aangehouden. De waar-... van de partij wordt tusen de 13 en ... miljoen Ned. gulden geschat.

*****

...UNTERLUSS — Een Nederlandse ...ilitair die deelnam aan de leger- oe-...ning Certain Strike, is in de nacht ...an dinsdag op woensdag door een ...erkeersongeluk om het leven ge-...omen.

*****

WASHINGTON — Het VS Huis ...an Afgevaardigden heeft een wet-...ontwerp aangenomen dat voorziet ...n bijstelling van de wet die eist dat ...et begrotings- tekort in 1991 ...tapsgewijs tot nul verminderd is ...zgn Gramm- Rudman- wet) en heeft ...de hoeveelheid geld die de regering ...mag lenen verhoogd van 2,3 biljoen ...ollar naar 2,8 biljoen. Het streefjaar ...voor begrotings- evenwicht wordt nu ...1993. Dit betekent dat het Congres ...'maar' 23 miljard dollar moet bezui-...igen komend begrotingsjaar en dat ...het tekort voor 1988 zal uitkomen op ...154 miljard dollar. Het begrotings-...tekort voor de maand augustus viel ...mee: 21,73 miljard dollar, tegen ...22,21 miljard in juni.

*****

SUVA — Ongeveer de helft van de ...honderd gevangenen die dinsdaga-...vond ontsnapten uit een gevangenis ...op Fiji, is weer teruggekeerd in de cel-...len. Dat gebeurde na een gesprek met ...de gouverneur- generaal. Zij zouden ...daarbij de politieke situatie in het ...land aan de kaak gesteld hebben.

*****

MOSKOU — Twee verdwenen SU ...militaire adviseurs zijn in Libië om ...het leven gekomen. De twee militai-...ren bevonden zich in Libië "om te hel-...pen bij het gebruik van SU militair ...materieel", aldus woordvoerder Pja-...sjev van het SU ministerie van ...Buitenlandse Zaken. De SU- ambas-...sadeur in Parijs had eerder gezegd ...dat de militairen waren gestatio-...neerd op de Libische basis Maaten-...Es- Sara die op 5 september door het ...Tchadische leger werd aangevallen.

*****

Bezuiniging met 51-50 stemmen afgewezen

Senaat beknibbelt niet verder op SDI-begroting

WASHINGTON — Met 51 tegen 50 stemmen heeft de Amerikaanse Senaat verhinderd dat de begroting voor president Reagans SDI- programma nog verder zou worden bekort.

Reagan had oorspronkelijk op de defensie- begroting om 5,4 miljard dollar gevraagd. Een commissie van de Senaat had dit bedrag reeds teruggebracht tot 4,7 miljard dollar, maar dinsdag werd een voorstel om de post voor het anti- raketprogramma nogmaals met 1 miljard te verlagen, afgewezen.

Tijdens het dinsdag gevoerde debat in de Senaat, waar de democraten in de meerderheid zijn, verdedigden Republikeinen en somige conservatieve democraten het SDI- programma met motieven als dat het van vitaal belang is om de veiligheid van de VS te beschermen en dat het een van de voornaamste motieven van Moskou was om te besluiten tot ondertekening van een verdrag inzake vernietiging van kernwapens voor de middellange afstand. Tegenstanders argumenteerden dat een verlaging tot 3,7 miljard het programma geen schade zou hebben gedaan en dat het dan toch nog het kostbaarste van het ministerie van Defensie zou zijn gebleven.

Reagan had om 5,7 miljard voor Star Wars in het begrotingsjaar 1988 gevraagd. De Senaatscommissie voor de strijdkrachten wees 4,5 miljard toe op de ontwerp- begroting, die nu in de Senaat wordt behandeld. Het Huis van afgevaardigden heeft zijn werk al af en keurde 3,1 miljard voor SDI goed. Het Huis en de Senaat moeten nu een compromis zien te vinden voordat het begrotings- stuk naar de president gaat om te worden ondertekend.

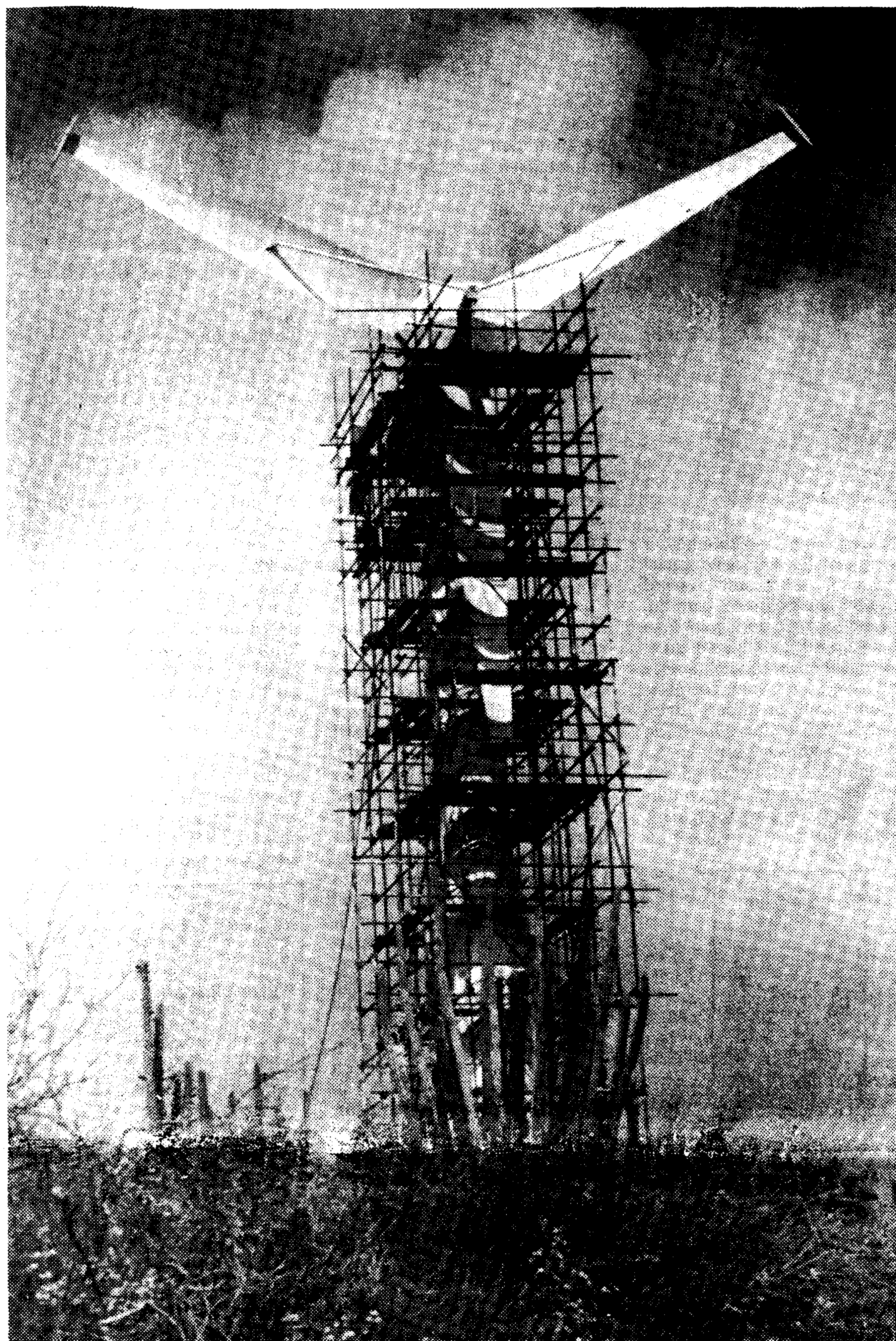
In feite liet vice- president George Bush bij de stemming de weegschaal ten gunste van Reagan doorslaan toen de stemmen bij 50-50 staakten. Volgens de grondwet is de vice- president tevens voorzitter van de Senaat, een functie die hij meestal aan de plaatsvervangend voorzitter overlaat. Hij mag alleen zijn stem uitbrengen wanneer de stemmen staken.

Mexico viert 177e verjaardag onafhankelijkheid

MEXICOSTAD — Met een enorm groot vuurwerk, bekeken door honderdduizend mensen op het Plaza del Zocalo in de Mexicaanse hoofdstad, is de viering van de 177e verjaardag van de onafhankelijkheid van dit land afgesloten.

Een ander even traditioneel onderdeel van het programma van deze viering was het uitroepen van de kreet Independencia door president Miguel de la Madrid, gevolgd door een defile waaraan 45.000 mensen deelnamen. De onafhankelijkheidsuitroep gaat terug naar de gelijksoortige uitroep door pastoor Miguel Hildalgo y Costilla in de vroege morgen van 16 september 1810 in het plaatsje Dolores in de staat Guanajuato. Elk jaar moet de zittende president vanaf het balkon van zijn paleis in Mexicostad het woord Independencia uitroepen als startsein voor de feestelijkheden. Veel bekijks trok ook de audio- visuele presentatie van de vaderlandse geschiedenis op een reuze- scherm van dertig meter lengte op het Plein van de Grondwet.

MINNEAPOLIS — Harold Stassen, heeft dinsdag bekend gemaakt dat hij opnieuw kandidaat is voor het Amerikaanse presidentschap. Hij stelt zich voor de achtste keer kandidaat.



WILLEMSTAD — Indien de werkzaamheden volgens plan verlopen, gaat de windmolen van de Koninklijke Marine op de marinebasis Parera in oktober weer draaien.

De windmolen is een lange tijd buiten gebruik geweest. Er waren corrosie- problemen ontstaan doordat gebruik was gemaakt van niet geheel corrosie- bestendige materialen. Nu er toch aan de molen gewerkt wordt, krijgt deze gelijk een "grote beurt" en staat daarom volledig in de stellingen (zie foto).

Bij de werkzaamheden zijn verschillende lokale bedrijven ingeschakeld. De coordinatie van de werkzaamheden is in handen van Caribbean Consulting Engineers. De molen wordt weer opnieuw in de verf gezet door de firma Tijsma NV. Door de Antilliaanse verffabriek zijn hiervoor speciale verfsoorten geleverd. Het onderhoud aan de molen geschiedt door het Nederlands Antilliaans Constructiebedrijf (NAC).

AMERIKAANSE VLOOT IN GOLF IN STAAT VAN PARAATHEID

Iraanse president zegt ja noch nee tegen VN-resoluties

Teheran dreigt VS met "passend antwoord"

NEW YORK — De Iraanse president, hojatoleslam Ali Khamenei, heeft dinsdag in New York de VS "een passend antwoord" beloofd voor "hun aanval op een Iraans koopvaardijschip, de moord op vier opvarenden en het verwonden van drie anderen". De Amerikaanse vloot in de Golf is daarop in verhoogde staat van paraatheid gebracht. Maar Midden- Oosten kenners menen dat er weinig kans is op een regelrechte oorlog tussen de VS en Iran. Terroristische aanslagen door 'onbekenden' liggen meer voor de hand. In zijn toespraak tot de VN heeft Khamenei het beroep dat de Veiligheidsraad vorige maand op Iraq en Iran heeft gedaan om hun oorlog te beeindigen, aanvaard noch verworpen.

Iran heeft volgens het Amerikaanse persbureau AP toegegeven dat de Iran AJR, het schip dat maandagavond door een Amerikaanse helicopter werd aangevallen, een militair schip was. Iran blijft echter ontkennen dat er mijnen aan boord waren en eist de onmiddellijke vrijlating van de bemanning die is overgebracht naar Amerikaanse oorlogsschepen. Een journalist van de Associated Press, die aan boord was van het Amerikaanse fregat Lasalle, verklaarde na een bezoek aan de Iran AJR, aan boord mijnen gezien te hebben.

GEVANGENEN

Admiraal Harold Bernsen opperbevelhebber van de Amerikaanse vloot in de Golf, verklaarde dat bij de aanval drie Iraniës werden gedood en twee anderen werden vermist. Van de 26 andere opvarenden werden er 11 opgepikt door de Lasalle en 15 door de USS Guadalcanal. Zij die verzorging nodig hadden hebben dat gekregen. De andere worden geboeid, onder scherpe bewaking vastgehouden. Het Witte Huis beschouwt hen echter niet als gevangenen en deelde mee dat de Iraniërs zo snel mogelijk aan het islamitische Rode Kruis zullen worden overgedragen. Het Amerikaanse Congreslid, James Sensenbrenner, heeft president Reagan voorgesteld de Iraniërs te gebruiken om de Amerikaanse gijzelaars in Libanon vrij te krijgen.

De Iran AJR is op sleeptouw genomen door het Amerikaanse fregat Jarrett. Tijdens de tocht naar de internationale wateren voor de kust van Bahreyn, waar Amerikaanse functionarissen zullen beslissen over het lot van het schip, heeft de Jarrett schoten voor de boeg van een Iraanse hoovercraft afgevuurd die haar benaderde. De hoovercraft maakte daarop rechtsomkeert.

OORLOG

Midden- Oostendeskundigen menen dat de kans op meer geweldadigheden tussen Iran en de VS toeneemt, maar dat er geen oorlog dreigt. Volgens een medewerker van het in Washington gevestigde Centrum voor Strategische en Internationale Studies (CSIS) zal Iran zijn reactie vermoedelijk beperken tot retorische verwensingen in een poging een internationaal wapenembargo te voorkomen. Een confrontatie met de 28 schepen tellende Amerikaanse vloot in de Golf wordt onwaarschijnlijk geacht. Het ligt meer voor de hand dat Iran anonieme "terroristische" aanslagen op Amerikaanse doelwitten zal laten plegen. Washington heeft al zijn diplomatieke vertegenwoordigingen in hoogste staat van alarm gebracht in verband met mogelijke vergeldingsacties.

Het Iraanse staatshoofd, Khamenei, heeft in een toespraak tot de VN-assemblee, ja noch nee gezegd tegen de VN resolutie die oproept tot een beeindiging van de oorlog tussen Iran en Iraq. Hij suggereerde dat deze resolutie slechts ten doel heeft de regering in Teheran onder druk te zetten. Ook maakte hij duidelijk, dat zijn land nauwelijks waarde hecht aan de uitspraken van de Veiligheidsraad. Khamenei verklaarde dat als geen einde wordt gemaakt aan het permanente lidmaatschap van de mogendheden en hun vetorecht de Raad slechts een papierfabriek blijft voor waardelozen en ondoeltreffende orders.

Naast andere verwijten, zei Khamenei dat het minste wat hij van de Veiligheidsraad verwacht had, onpartijdigheid was, maar de Raad is door enkele grote mogendheden, vooral de VS, in een "onbehoorlijke, veroordelingswaardige sutuatie" gemanoeuvreerd. "Als de Raad Iraq had veroordeeld voor het beginnen van de oorlog, later voor het beginnen van de zogenaamde stedenoorlog en nog later voor het beginnen van de tankeroorlog, zouden de VS het niet wagen zo openlijk, en niettegenstaande de internationale publieke opinie, de internationale vrede en veiligheid te bedreigen".

De Iraanse delegatie was niet aanwezig toen het Iraanse staatshoofd zijn rede uitsprak. De delegaties van de VS en van Saudiarabië verlieten tijdens de toespraak de zaal.

Twee Middenamerikaanse presidenten naar bijeenkomst op Puerto Rico

SAN JUAN — Puerto Rico bereidt zich voor op de ontvangst van twee Middenamerikaanse presidenten, namelijk Jose Azcona Hoyos van Honduras en Jose Napoleon Duarte van El Salvador. De bedoeling was geweest vier Middenamerikaanse presidenten bij elkaar te brengen maar dit is niet gelukt.

Puerto Rico had de staatshoofden van Midden Amerika uitgenodigd in verband met een conferentie voor het Caribisch gebied en Midden Amerika om van gedachten te wisselen over de ontwikkeling van de economie. Niet werden uitgenodigd de presidenten Daniel Ortega van Nicaragua en Fidel Castro van Cuba. Twee presidenten hebben bericht van verhindering gestuurd zoals Oscar Arias Sanchez van Costa Rica.

Overheid moet kosten drukken in haar hotels

WILLEMSTAD — De Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) is van mening dat Curaçao als vakantie- bestemming niet concurrerend kan worden zolang de kosten voor bijvoorbeeld lonen niet verlaagd worden. Met name hebben de hoge kosten een negatieve invloed op de prijzen van de hotels.

Dat stelt de VBC in haar wekelijks commentaar in reactie op uitlatingen van gedeputeerde Reintje Martina van Toerisme. Zoals de Amigoe eerder berichtte is deze zeer enthousiast teruggekeerd van de "Antillean Day" in Amsterdam en ziet hij mogelijkheden voor Curaçao om de Europese markt te veroveren. Dat zou bijvoorbeeld kunnen gebeuren indien de luchtvaartmaatschappijen en hotels gezamenlijk redelijk geprijsde vakantie- reizen aanbieden, zo bracht de gedeputeerde na terugkeer uit Nederland tegenover de Amigoe naar voren.

De VBC is het eens met de zienswijze van de gedeputeerde met betrekking tot het punt dat Curaçao concurrerender behoort te worden. Dat Curaçao nog niet concurrerend genoeg is, is volgens de VBC echter niet te wijten aan de prijszetting van luchtvaart- maatschappijen en hotels. "De prijzen worden namelijk grotendeels bepaald door de (loon)kosten en die zijn op Curaçao zoals bekend hoog, met name geldt dit voor de hotels", aldus de VBC.

De Vereniging Bedrijfsleven Curaçao pleit dan ook voor (loon) kostenmatiging, efficiency verbetering en productiviteits- verhoging ter verbetering van de concurrentie positie. Bovendien zegt de VBC dat het de overheid moet zijn, als eigenaar van de grootste hotels, die een actievere kostenmatings- en productiviteits- verhogend beleid moet voeren. "Hierbij behoort ook dat van de zijde van de regering en bestuurscollege bij de vakbonden aangedrongen wordt om ten behoeve van het algemeen belang hun medewerking hiertoe te verlenen. Indien dit gebeurt zal privatisering van de hotels ook soepeler verlopen dan tot nog toe het geval is", aldus de VBC.

Voldaan over voordracht Frank Booi als minister

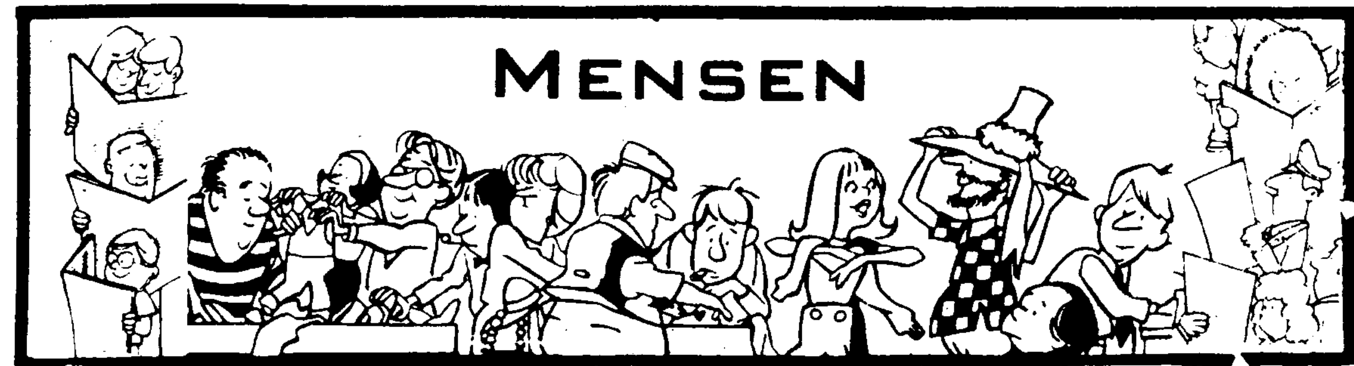
AVP: wegens werk 9 ministers nodig

ORANJESTAD — De AVP liet in een gesprek met de Amigoe bij monde van premier mr. Henny Eman zijn standpunt horen, dat in de toekomst Aruba niet zeven, maar negen ministeries zal moeten krijgen.

Dit zal nu nog niet gebeuren, maar in de toekomst denkt de AVP hieraan wel. De premier zette uiteen dat het werk voor zeven ministers teveel is, maar dat er in deze ministeries geen bezwaren bestaan om extra hard te werken om Aruba uit de moeilijke periode te halen. Niet vergeten dient te worden dat toen Aruba per 1 januari 1986 zijn eigen status kreeg, twee bestuurslagen één werden.

De premier uitte zijn voldoening over de overeenstemming die werd bereikt door de coalitiepartijen om drs. Frank Booi tot minister te benoemen. Drs. Frank Booi heeft de afgelopen twee jaren van nabij kunnen zien hoe er in de ministerraad als een team wordt gewerkt en de premier verwacht dat drs. Frank Booi daarin zeker wel zal passen. Nadat de nieuwe minister met zijn huidige werkgever, de Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba (SMOA) — hij is thans als docent aan het Colegio Arubano verbonden — zal hebben geregeld, zal zijn voordracht als minister gebeuren.







Uitgever en motorfanaat Malcom Forbes gaf onlangs een handgeschilderde paarse motor cadeau aan ELIZABETH TAYLOR. De twee ontkenden echter trouwplannen te hebben. "We zijn goede vrienden, waarom de zaken moeilijk maken door te trouwen?", verklaarde Forbes, terwijl Taylor instemmend knikte. "De enige afspraak die we hebben is om hiermee een ritje te gaan maken", zei Taylor over haar cadeau, een 1988 Harley Davidson 883 'Hugger'. Elizabeth Taylor volgt motorrijlessen, maar moest voor deze maidentrip plaats nemen achter de rug van Forbes. Rond 50 leden van Forbes' motorclub «Capitalist Tools» escorteerden het tweetal. Forbes zei dat hij juist paars als kleur voor de motor gekozen had omdat hij zo mooi paste bij de verpakking van het onlangs gelanceerde parfum van Taylor.

*****

"Bamboo" een olifant van bijna 4 ton vond het niet nodig om de dierenbescherming erbij te halen. Hij knapte zelf zijn klusje op. In dit geval een verschil van mening met zijn oppasser. Dat gebeurde tijdens een voorstelling voor een troep welpen. Bamboo had al een aantal kunstjes laten zien, toen hij door zijn oppasser op de vingers werd getikt. Een bepaalde truc deed hij niet goed en zijn oppasser dwong hem ertoe die over te doen. Niet eenmaal, nee tot driemaal toe moest Bamboo de gewraakte oefening herhalen. Toen had Bamboo er genoeg van. Hij stootte de oppasser met zijn de kop omver en gaf hem met een poot een trap na. Deze uitval deed de oppasser in het ziekenhuis belanden met gebroken ribben en een gekneusde hand. "De oppasser werkt prettig samen met de andere (drie) olifanten", zei dr. Janis Joslin, de dierenarts van de tuin, "maar met Bamboo heeft het altijd wat moeilijker gelegen". Tja en dan zijn de krachten wat ongelijk verdeeld.

*****



Een gelukskoekje had het al voorspeld, maar toch was Kaye Lani Rae Rafko er even stil van toen zij werd uitgeroepen tot MISS AMERICA. De 24- jarige Rafko uit Monroe, Michigan werd gekroond door Miss America 1987, Kellye Cash uit Tennessee. De groenogige Miss Michigan, van Oekraïnse afkomst, vertelde al zes jaar mee te doen aan de Miss America verkiezingen. Bijna had de brunette vorig jaar opgegeven, maar een gelukskoekje voorspelde "Volgend jaar is jouw jaar".

*****

De beroemde jazz- rock bassist JACO PASTORIUS is maandag overleden. Hij stierf aan de verwondingen die hij in een vechtpartij had opgelopen. Pastora was de laatste tijd aan lager wal geraakt en leefde in straten en parken. De bassist werd in elkaar geslagen toen hij op 12 september een nachtclub in Fort Lauderdale in Florida wilde bezoeken. De club ontzegde hem echter de toegang wegens "wangedrag" van Pastorius in het verleden. Pastorius zou vervolgens tegen de deur zijn gaan schoppen, waarna de barhouder hem onder handen nam. De barhouder is in staat van beschuldiging gesteld wegens zware mishandeling. Pastorius stond in de jaren zeventig en tachtig bekend als een van de beste jazz- rock bassisten ter wereld. Hij speelde bij Blood Sweat and Tears en Weather Report. Hij was beroemd om zijn grote snelheid en techniek, en zijn talent als componist. Volgens vrienden is Pastorius aan de drank geraakt nadat hij lid werd van Weather Report. Wegens wangedrag en drankmisbruik werd de ex- -bassist uit vele clubs in Florida geweerd. Ook had hij regelmatig problemen met de Amerikaanse justitie.

*****

De -natuurlijke uit Engeland afkomstige- excentrieke 72- jarige Roy Wells heeft zijn ROMMELZOLDER- VERZAMELING deze week openbaar verkocht voor 34.500 pond sterling. Wells heeft er 50 jaar over gedaan om zijn verzameling van alledaagse voorwerpen op te bouwen. Hij gaf voor de 2 miljoen voorwerpen die hij aanschafte op opheffings- uitverkopen en bij het ruimen van kelders, zolders en boerenschuren, maar hooguit een paar pond sterling uit en buren en bekenden gaven hem in de loop der jaren veel voor niets. De verzameling met voorwerpen die teruggingen tot het jaar 1800, was door Wells ondergebracht in drie grote kippenrennen in zijn woonplaats Newark. De stukken kwamen uit de Engelse graafschappen Nottinghamshire en Lincolnshire. De kopers kwamen uit gheel Europa, de VS en alle delen van Groot- Brittannië. De hoogste prijs, 800 pond sterling, werd betaald voor het volledige interieur van een smidse. Een houten been ging weg voor 150 pond sterling en een op batterij werkend electroshock apparaat voor 35 pond sterling. Met dit apparaat gaven gasten op feestjes elkaar in de vorige eeuw na tafel "therapeutische electroshocks". Het is overigens niet bekend of de koper deze traditie in ere wil herstellen. Een oude Triumph- Moller- fiets met autostuur in plaats van fietsstuur bracht 420 pond sterling op. Clinton Slingsby van veilingmeesters Mawer en Son zei dat de opbrengst van de veiling alle verwachtingen had overtroffen, Roy Wells woonde haar niet bij. Geld interesseert hem niet, hij vindt het erg dat zijn verzameling uit plaatsgebrek opgedoekt moest worden. Geen museum was bereid haar onder te brengen.

*****



Ted Koetsier en Anna Christina Perret Gentil ontvingen kortgeleden het goede nieuws dat hun jongste dochter VIVIAN JOYCE KOETSIER als psychologe is afgestudeerd aan de Rijksuniversiteit te Utrecht. Drs. Koetsier werd geboren op Curaçao en bezocht hier de dr. Albert Schweitzerschool, het Radulphus College en de M.A.O. Op 20- jarige leeftijd behaalde zij haar M.B.A. diploma. Na een aantal jaren als boekhoudster werkzaam geweest te zijn besloot zij haar aandacht te verleggen naar de psychologie. Zij studeerde af met als specialisaties klinische- en ontwikkelingspsychologie. Als Antilliaanse hoopt zij hier een baan te kunnen vinden.

*****

De zilveren medaille voor 24 jaar eerlijke en trouwe dienst werd uitgereikt aan sergeant- majoor van de logistieke dienst administratie, PIET MULDER. De zilveren medaille werd uitgereikt door de commandant van de mariniers- kazerne Savaneta, luitenant- kolonel der mariniers, C.P.M. van Egmond, tijdens een geanimeerde receptie in het onderofficiers- verblijf.

*****



"Ik doe niet mee aan de presidents- verkiezingen. Maar als ik mee zou doen, zou ik winnen. Zo ik heb het gezegd. Ik dacht niet dat ik het zou doen." Die uitspraak komt van biljonaire Donald Trump. De 41- jarige projectontwikkelaar deed de uitspraak in het Amerikaanse weekblad Newsweek. Hij vestigde eerder de aandacht op zich door pagina grote advertenties te plaatsen in de New York Times, de Washington Post en de Boston Globe waarin hij a raison van 94.000 dollar per pagina het Amerikaanse buitenlandse beleid kritiseerde. Daarnaast heeft hij ook commentaar geleverd op de Democratische kandidaten voor de presidents- verkiezingen. Gezien Trump's instelling zal het spreekwoord «De beste stuurlui staan aan wal» nog wel even opgeld doen.

*****

Dat snoepen slecht is voor je tanden is nu wel bekend. Maar dat snoepen levensgevaarlijk kan zijn ondervond de Fransman Marius Touron ("Koekje"). Hij had een TOMPOES gekocht in een banketbakkerij in de buurt van zijn huis in Saint- Chamond in het midden van Frankrijk. Buitengekomen kon hij zijn lekkere trek niet meer bedwingen en nam een hap van het gebakje. Naar bleek, een té grote hap: hij bleef erin, ondanks klappen op zijn rug door voorbijgangers.

*****

Aan de schrijver H.C.TEN BERGE is de Multatuliprijs van het Amsterdamse fonds voor de kunst toegekend. Hij krijgt de prijs (10.000 gulden) voor zijn vorig jaar verschenen boek «Het geheim van een opgewekt humeur». Volgens de jury biedt het boek van Ten Berge, wellicht onbedoeld enige gelijkenis met de Max Havelaar van Multatuli. Zij prijst de schrijver voor zijn overtuigende vindingrijkheid, vitaliteit en humor. Het is hem gelukt wat ook Multatuli voor ogen stond: het schrijven van Nederlands.

*****

Na 400 jaar

Weer strijd om Spaanse Armada

LONDEN — Het feest laat nog bijna tien maanden op zich wachten, maar nu al is er onder historici en patriotten in Engeland een strijdvraag ontstaan over wie 400 jaar geleden de Spaanse Armada overwon. Vooral de burgerij van Plymouth is er boos over dat haar beroemde zoon Sir Francis Drake niet de eer zal krijgen die hem volgens haar toekomt.

"Wij proberen de overwinning over de Armada in een bredere historische, economische en religieuze context te plaatsen," zegt John Palmer van het Nationaal Maritiem museum in Greenwich, dat het jubileum voorbereidt. "Drake zal er deel van uitmaken". Ook het weer zal niet onbesproken blijven, want storm en hoge zee hebben in juli 1588 volgens de geschiedschrijving meer met de ondergang van de Armada te maken gehad dan de strategie van Sir Francis, die afgezien daarvan niet eens bevelvoerder over de Britse vloot was.

Ook zou de Engelse vloot geen kleine David zijn geweest die het met doodsverachting opnam tegen een Spaanse Goliath, maar zou gelijkwaardig zijn geweest aan de 145 Armadaschepen. Wanneer in juli van het volgend jaar voor de kust van Plymouth door plaatselijke Drake-bewonderaars de zeeslag wordt nagebootst, zullen dit allemaal geen overwegingen zijn. "Het staat de Spanjaarden tenslotte vrij hun eigen lezing te vieren", schreef de Times. Bij de officiele viering zal het niet zo onverholen chauvinistisch toegaan. In Kynance Cove in Cronwall, waar men de Armada voor het eerst waarnam, zal het eerste van 500 vreugdevuren worden ontstoken en de keten zal zich tenslotte uitstrekken tot in Schotland. Maar zelfs hierover ligt de schaduw van de historische onzekerheid: was het 19 of was het 29 juli 1588?

Het verschil is gemakkelijk te verklaren door de overstap van de Juliaanse naar de Gregoriaanse kalender. Welke geldt? De Guardian heeft het duistere vermoeden dat men niet de 400ste verjaardag viert, maar de 399ste, plus 355 dagen.

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *The American Ninja* (*f*.5,- p.p.).

*****

TELECURAÇAO
WOENSDAG: 17.00 Music Clips; 18.00 Heroe High; 18.15 The Three Stooges; 18.40 Informe deportivo ku Hector Rosario; 19.00 Dimenshon Artistiko ku Maritza i Richard; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Ate kandidatanan; 20.40 Falcon Crest; 21.30 The big story with Don Miller: «To be called a Justice»; 22.00 Wega di Number; 22.10 «60» Minutes; 23.00 CNN Moneyline with Lou Dobbs 23.30 CNN Sports tonight with Nick Charles and Jim Huber; 24.00 Sluiting.

DONDERDAG: 17.00 Music Clips; 18.00 Filatelie; 18.15 Purba ku keshi; 18.40 Informe deportivo ku Hector Rosario; 19.00 Kachu: «Grupo ORKA»; 19.30 Mama's family; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Ate kandidatanan; 20.40 RVD ta informá; 21.00 Dallas; 22.00 Wega di Number; 22.10 Aktividat; 23.00 CNN Moneyline with Lou Dobbs 23.30 CNN Sports tonight with Nick Charles and Jim Huber; 24.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

CURACAO AGENDA

NACHTDIENSTARTSEN: Patiënten artsen van Bandabao (3e distrikt) kun spoedgevallen telefoon 641658 bel dan het antwoordapparaat afluisteren De patiënten van de andere medisch trikten kunnen voor spoedgevalle artsenpraktijk van hun eigen huisarts be het antwoordapparaat zal dan mede wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARG (wijkverpleging): Kantoor Santa Mar tel.: 82947/81078; geopend van maa t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zate de gehele dag gesloten; na 17.00 uur k de zuster van de wacht bellen: zuster K ma, tel.: 78089, pageboy 027-360.

*****

WIJKVERPLEGING CURAÇAO (S looweg 110, tel.: 612040): geopend maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 nachtdienst heeft zuster Comenencia, 77808, pageboy 027-345.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, P tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zate van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmid van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspra

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Fa geopend van maandag t/m vrijdag 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geop van 08.00-19.00 uur.

*****

BOTICA ISLA (tel.: 663895): openingsti van maandag t/m vrijdag van 07.00-17 uur; zaterdag en zondag van 10.00-11 uur. Voor spoedgevallen na kantoorurer lieve zich te begeven naar de V bandkamer.

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Sta. Maria, Winst Churchillweg 155, tel.: 80800.
Punda: Juliana, Julianaplein 6, tel.: 545

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEW GING
Brievengat: iedere maandag- woensdagavond om 19.30 uur te Jira weg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond o 19.30 uur te **Openbare Basissch Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond o 19.30 uur gebouw Credit Union San Ped
Kanga: iedere woensdag- en zaterda vond om 19.30 uur te Centrum Abrax achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zater gavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

TONEEL: 20.30 opvoering van «Gain Fini» o.l.v. Eligio Melfor - Centro Pro Arte.

ASOSIASHON DI MAESTRONAN KRIST AN (AMK): muziekworkshop voor onde zers, die muziekles geven - Landhuis H baai.

CURAÇAO JAZZ FOUNDATION: 21.00 23.00 uur optreden van de Amerikaan jazz- trompetist Red Rodney (begeleidi van John James Willekens en Jazz Ex ression e.a.) - Blue Note Jazz Forum Caf Mahaai.

*****

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv
CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Laureen Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Monique van Meerwijk, Nancy van der Wal, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).
ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.

Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

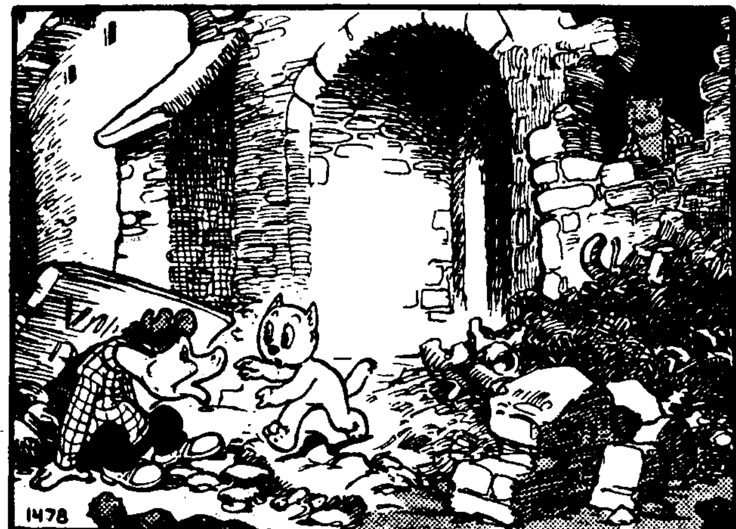
Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

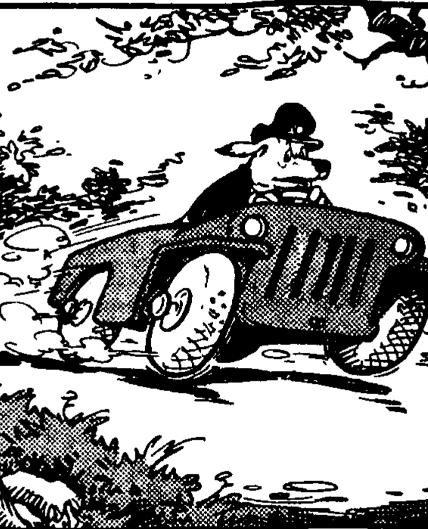
Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NA*f*.80,15 per maand (luchtpost) of NA*f*.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de geheimzinnige gaper







1478 — De laatste echo's van de ontploffing verstierven tussen de heuvels en de aannemer zelf zat zwart en versuft tussen de brokstukken.

"Heb je je pijn gedaan?" vroeg Tom Poes bezorgd. Maar Wammes sprong overeind en snelde op het bord af, dat door de ontploffing naar beneden was gekomen; een groot gat in de muur achterlatend.

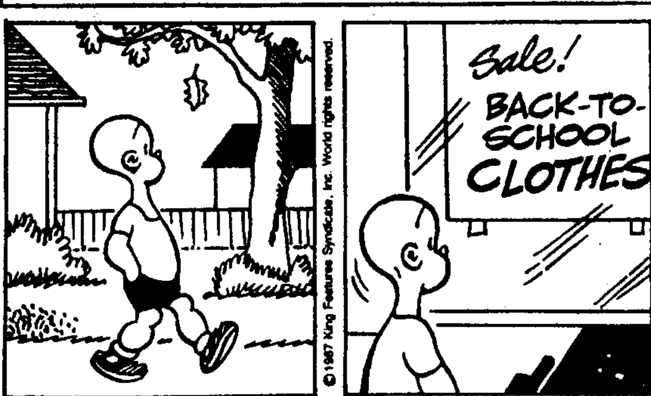
En terwijl hij dat bord op zijn wagentje laadde, verscheen het gelaat van heer Bommel in de muuropening. Enigszins verbaasd staarde die naar de buitenlucht, die zich zo plotseling voor zijn ogen ontvouwde.

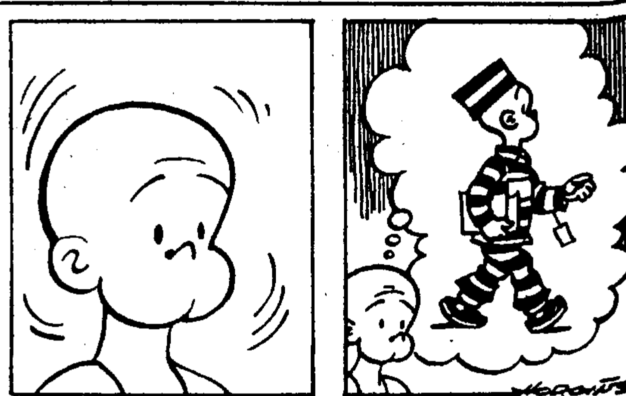
Het was duidelijk, dat hij steeds last had van zijn overdagse suiheid, want zijn blik was lodderig. De kraai fladderde met rauwe kreten om zijn hoofd.

Maar toen de timmerman Waggel de plank op zijn karretje had geladen en juichend wegholde, vloog de zwarte vogel eveneens voort, achter de ondernemer aan.e Intussen naderde een politie-auto met grote snelheid slot Bommelstein. Brigadier Snuf zat aan het stuur, want nu hij niet langer door de leiding van de commissaris gehinderd werd, had hij besloten om het onderzoek naar de gaper- geschiedenis zelf ter hand te nemen.

En bovendien wilde hij trachten heer Bommel te beschermen, want een grote groep woedende Rommeldammers bevond zich op weg naar Bommelstein om hem de waarheid te gaan zeggen.

HENRY ® By Dick Hodgins

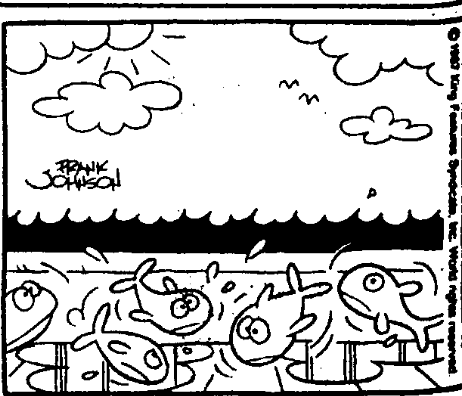




BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson







BEETLE BAILEY ® By Mort Walker





REDEYE ® By Gordon Bess







S NIET BEREID OM SPECIALE TARIEVEN TE HANDHAVEN

oor conflict over nieuwe vrachttarieven

Ferry dreigt haar vaarten te staken

ILLEMSTAD — Als de Curaçao Port Services (CPS) de rys del Caribe voor 1 november geen speciaal tarief aant voor het laden en lossen van vracht, zal deze maatschapaar diensten moeten staken. Dat verklaarde Arturo (Tula) urun, directie- lid van Ferrys del Caribe, tegenover de Ami. De Ferry vreest veel klanten te verliezen omdat de nieuwe cht- tarieven aan hen worden doorberekend en het vervoer veel duurder wordt dan tot op heden. De CPS is echter van ing dat de Ferry, nu er steeds meer vracht wordt vervoerd, ebruikelijke haventarieven moet betalen. Ook andere epen, die hun inkomsten uit het vrachtvervoer halen, moede vaste tarieven betalen. Daar kan voor de Ferry, die ovens ruim van tevoren op de hoogte is gesteld, geen uitzonde- voor gemaakt worden.

ula Jesurun verklaarde dat Ferry vanaf het begin zowel passagiers- als vrachtboot is eest. Drie maal per week m de Ferry met veel Venezonse passagiers naar Curaçao ar de passagiers inkopen amen doen. Beladen met do-, zakken en koffers, gingen de ezolanen na enkele dagen t de Ferry weer terug naar land.

VRACHTBOOT

Nadat de bolivar was gedevaerd, werd het voor de Venezonse toeristen te duur om naar raçao te komen. De Ferry mt sinds die tijd nog maar e maal per week deze kant op de CPS is nu volgens Jesurun n mening dat de Ferry alleen n vrachtboot is. "De CPS houdt en rekening met het feit dat de llen zijn omgedraaid en dat er el Curaçaoenaars naar Venela gaan met de Ferry", aldus la Jesurun.

Voorheen betaalde de Ferrys l Caribe twaalfduizend gulden r maand aan zogenaamd "kijkld" aan de vakbonden. "Dat eld in dat de vrachtwagens nat de Ferry op Curaçao was aankomen, zo van de boot rechtreeks naar de verschillende inkels konden rijden. De chaufurs hoefden dan niet hun waens op de haven te parkeren om rst een verklaring af te geven er de inhoud en land van heromst", vertelde Arthur Jesuun. "In 1985 eiste de CPS dat errys del Caribe het kijkgeld an CPS betaalde en dan zou PS het onderling regelen met e vakbonden. Op die manier on ook het oude tarief worden ehandhaafd. Deze regeling had chter een duur van twee jaar en e termijn eindigt op 1 novemer."

OVERGANGSPERIODE

Directeur Karel Aster van de CPS verklaarde evenwel dat in 1985 besloten werd om vrachttarieven voor de Ferry in rekening te brengen. Daartoe werd overgegaan omdat er steeds meer vracht met de Ferry vervoerd werd. Terwijl op Aruba de nieuwe vracht- tarieven toentertijd direct van kracht werden, werden op Curaçao gedurende een overgangs- periode van twee jaar, de "oude" tarieven gehandhaafd. Die overgangs- periode eindigt op 1 november, aldus Karel Aster die van mening is dat de Ferry ruim op tijd op de hoogte was van de komende tariefs- wijziging en zelf maatregelen had moeten treffen. Tot op heden betaalt de Ferry alleen de 12.000 gulden aan het zogenaamde kijkgeld. Dat tarief, aldus legde Aster uit, komt bij de nieuwe tarieven te vervallen. Wat de Ferry dan wel moet betalen, wordt bepaald naar gelang de inhoud, het gewicht en de verpakking van de vracht. Aster kon daarom niet zeggen hoeveel het tarief precies gaat worden omdat dat per keer zal verschillen.

RECHTSZAAK

Overigens lijkt de CPS "gedwongen" om de tariefs- verandering voor de Ferrys del Caribe door te voeren. De vrachtboot "Olaf" spande namelijk een rechtszaak aan tegen de CPS vanwege "oneerlijke concurrentie". De Olaf krijgt wel vrachttarieven berekend terwijl de Ferry, die ook vracht vervoert, alleen het "kijkgeld" betaald. De zaak is nog gaande en de havenautoriteiten lijken een veroordeling te willen voorkomen door de Ferry tijdig de vracht- tarieven in rekening te brengen.

Gezien het feit dat 1 november nadert, heeft Ferrys del Caribe in augustus contact opgenomen met CPS met de vraag: "Wat nu?" Na verschillende gesprekken met de CPS waarin beiden hun standpunten naar voren hebben gebracht, bood CPS aan het geval te bestuderen en eind augustus de uitslag van de studie te geven. "Het was inmiddels al eind augustus en we hadden niets meer van de Curaçao Port Services gehoord. We hebben daarom opnieuw contact opgenomen met CPS en kregen te horen dat ze toch volgens het tarieven- boek gaan werken. Volgens de CPS waren er verschillende redenen waardoor deze maatregel noodzakelijk was. Wat die redenen inhielden, is ons niet verteld", aldus Arturo Jesurun.

ONBETAALBAAR

"De CPS vond het eigenlijk maar raar dat wij ons zo opwonden over de hele situatie aangezien niet Ferrys del Caribe het vrachttarief moet betalen, maar dat wordt verhaald op de passagiers, die meer voor hun passage en hun auto moeten betalen. CPS houdt er echter geen rekening mee dat het voor de passagiers op deze mannier onbetaalbaar wordt en dat de Ferry heel wat klanten gaat verliezen," verklaarde het directie- lid.

Tula Jesurun betreurt deze kwestie ten zeerste. Niet alleen worden de Ferry- diensten door deze maatregel benadeelt, ook heeft dit zijn neerslag op de relatie tussen Venezuela en Curaçao: "Tussen 1968 en 1974 hebben wij miljoenen passagiers vervoerd tussen Venezuela en Curaçao. De douane in Venezuela was heel soepel en liet Venezolanen die terug kwamen uit Curaçao zonder controle doorlopen. Veel Venezolanen voerden een handeltje met de spullen die zij in Curaçao hadden gekocht. Officieel mag dat niet maar het werd door de Venezolaanse regering oogluikend toegestaan. Als de mensen op die manier hun brood konden verdienen, hoefde de regering geen onderstand uit te keren. Hetzelfde gold hier op Curaçao voor de loterij- verkopers toen deze materie nog niet gelegaliseerd was."

Omdat niet alleen de Curaçaose passagiers door het eventuele staken van de Ferry diensten worden benadeeld, maar ook de Venezolanen heeft Ferrys del Caribe contact opgenomen met het Venezolaanse Ministerie van Buitenlandse Zaken en heeft het ministerie om hulp gevraagd bij de onderhandelingen met de Curaçao Port Services. Daarnaast heeft Ferrys del Caribe gisteren een brief gestuurd naar de minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid met daarin hetzelfde verzoek.

ALTERNATIEF

Arturo Jesurun verklaarde dat hij niet snapt waarom de CPS zich zo druk maakt over de speciale tarieven waarmee de Ferry al die jaren heeft gevaren. "Ze zijn door die speciale tarieven regeling nooit failliet gegaan. Ik snap niet waarom die speciale tarieven geen stand kunnen houden."

Mocht er geen oplossing worden gevonden voor de tarieven van de Curaçao Port Services worden de diensten van de Ferry stopgezet. Het alternatief dat Ferrys del Caribe dan heeft, is het gebruik van een kleinere vrachtboot, de "Pancho" en een tweede boot voor het vervoer van passagiers. Deze dienst zal echter veel geld gaan kosten. Beide boten zullen dan hoogst waarschijnlijk één keer per maand varen. Lekker goedkoop op vakantie gaan naar Venezuela met de auto is er dan niet meer bij aangezien de passagiersboot geen auto's en zeer weinig vracht mee kan nemen.

"De regelmaat van vrachtvervoer vanuit Venezuela gaat nu verloren. Zakenlui kunnen geen vers fruit en groenten uit Venezuela laten overkomen omdat de Pancho slechts één keer per maand zal gaan varen," verklaarde Jesurun. Volgens hem zijn enkele aandeelhouders van de Curaçao Port Services maar wat blij als de Ferry uit de roulatie wordt gehaald: "Sommigen hebben zelf belangen in vrachtschepen die met vracht vanuit Venezuela komen. Als de Ferry nu niet meer vaart, moeten zowel de Curaçaoenaars als de Venezolanen gebruik gaan maken van die boten en verdienen de betreffende aandeelhouders van CPS er grof op."

BETTER BRAINS

Niet alleen Curaçao en Venezuela zullen door deze kwestie worden benadeeld. Ook Aruba, die als tussenstop fungeert, zal de consequenties moeten dragen. Ook daar zal de Ferry niet meer arriveren en moeten Arubanen tevens gebruik maken van de speciaal ingezette boten naar Venezuela.

Tula Jesurun zei tot slot dat hij hoopt dat alle instanties die door de Ferrys del Caribe zijn benaderd, hun hulp toezeggen om de Ferry in de vaart te houden en dat er snel een paar "better brains" voor 1 november met een oplossing komen.



WILLEMSTAD — De Ferrys del Caribe ligt nu nog steeds regelmatig in de haven. Daar lijkt echter per 1 november een einde aan te kunnen komen. De directie van Ferrys del Caribe is het niet eens met de tariefs- verandering die door de Curaçao Port Services doorgevoerd gaat worden met ingang van die datum. De CPS lijkt echter niet op haar besluit terug te willen komen. De Ferry zou al twee jaar geleden van deze wijziging op de hoogte zijn gesteld en toentertijd is afgesproken dat de nieuwe tarieven met ingang van 1 november 1987 van kracht zouden worden.

Ferrys del Caribe heeft als alternatief het uitschakelen van de ferry die nu gebruikt wordt en het invoeren van twee kleinere schepen: één voor vrachtvervoer en de tweede voor het vervoer van passagiers. Met de auto op vakantie naar Venezuela is dan niet meer mogelijk.

DP Sint Maarten moet voorstel aandragen

Nog steeds geen voordracht voor minister van Justitie

WILLEMSTAD — Alhoewel het de verwachting was dat tijdens het gisteren gehouden coalitie- beraad de kwestie van een nieuwe minister van Justitie ter sprake zou komen, is dit niet gebeurd. De centrale regering is nog steeds in afwachting van een voorstel van de DP Sint Maarten die een kandidaat moet aandragen voor de opengevallen functie.

Zoals bekend moest minister Leo Chance aftreden toen er een kabinets- crisis ontstond door de herbenoeming van gezaghebber Richardson op Sint Maarten. De Democratische Partij van dit eiland, onder aanvoering van Claude Wathey, trok Chance terug.

Terwijl echter een kabinets- crisis voorkomen kon worden, is het inmiddels duidelijk dat Leo Chance vooralsnog niet zijn ontslag zal intrekken. Het is echter aan de DP Sint Maarten om deze post op te vullen. Daartoe moet een voordracht gedaan worden, waar de centrale regering over het algemeen zonder problemen mee accoord gaat.

Er is echter tot op heden nog steeds geen voorstel gedaan door de DP Sint Maarten, zo vernam de Amigoe. Het ligt in de bedoeling dat er volgende week een vergadering plaats vindt met Claude Wathey. Men verwacht daarna een voordracht te ontvangen.

Overigens heeft de gouverneur het ontslag van Leo Chance nog in beraad. Chance is nog steeds demissionair- minister en neemt de lopende zaken waar.

Hoeft niet tot acties te komen

Tuin Bernhardschool wordt nu opgeknapt

WILLEMSTAD — Alhoewel de Dienst Onderwijs enigszins verbolgen blijkt te zijn over de publiciteit die de Prins Bernard School gezocht heeft, is het hoofd van de school ervan overtuigd dat hij een volgende keer hetzelfde zal handelen. Sinds gistermiddag wordt gewerkt aan de kapotte waterleiding terwijl er vanmorgen begonnen is met het kappen van de bomen en het wieden van het overtollige onkruid.

Dat verklaarde hoofd van de Prins Bernard School, Hugh Lopes desgevraagd tegenover de Amigoe. De school had verdere acties aangekondigd indien er voor vandaag niets aan de situatie gedaan zou worden. De tuin begon langzaam maar zeker de vormen van een "oerwoud" aan te nemen en de kapotte waterleiding veroorzaakte niet alleen een "rivier" maar bleek eveneens een broeiplaats voor muggen te worden.

Terwijl Lopes geen officiele reactie heeft gehad op zijn brief aan de dienst Onderwijs, wordt er sinds gistermiddag gewerkt aan de kapotte waterleiding. Een onderhoudsploeg meldde zich bovendien vanmorgen voor het opknappen van de tuin. Naar Lopes liet weten, zou de dienst Onderwijs enigszins verbolgen zijn over het feit dat de school de media heeft ingeschakeld. Bovendien is een copie van de boze brief aan de dienst, naar verschillende andere instanties gezonden. Toch is Lopes de mening toegedaan dat hij een volgende keer hetzelfde zal handelen. Immers het gebeuren heeft uitgewezen dat er dan pas gehoor wordt gegeven aan het verzoek, aldus Lopes. Er was al meedere malen gewezen op de onhoudbare situatie, maar daar kwam nooit reactie op.

Overigens kreeg eilandsraadslid Abel Arrindell van de Democratische Partij ook een afschrift van de brief aan dienst Onderwijs. De DP had begin deze maand de kwestie van vuiligheid in schooltuinen schriftelijk aangekaart bij het Bestuurscollege. Naar Arrindell vanmorgen liet weten zijn er nog steeds scholen waar de tuin een vuilnisdepot lijkt. Dat is voor de leerlingen een zeer slecht voorbeeld, aldus Arrindell terwijl het vuilnis voor de nodige ziekten kan zorgen. Arrindell zal bij het BC blijven aandringen op een betere coordinatie van dit soort schoonmaak- werkzaamheden.

"Zandwegen slecht voor gezondheid"

MAN pleit voor verdere verbetering wegennet

WILLEMSTAD — Alhoewel de MAN zeer ingenomen is met het feit dat de overheid 1.2 miljoen gulden zal besteden aan verbetering van het wegennet, vermoedt deze partij dat er nog veel meer geld nodig zal zijn. Zo noemt de blauwe partij de weg naar Banda Bou, hetgeen een vierbaans weg zou moeten worden. Niet alleen is verbetering van het wegennet noodzakelijk om het verkeer beter te doen doorstromen maar ook omdat de slechte wegen extra kosten aan het auto- onderhoud geven en het stof van de zandwegen slecht is voor de gezondheid, aldus de MAN.

In het radioprogramma van deze partij ging woordvoerder Harold Anastatia uitgebreid in op de beslissing van het Bestuurscollege om 1.2 miljoen uit te trekken om nog dit jaar de zandwegen zowel op Banda'riba als Banda'bou te verharden. Dit is een stap in de goede richting, zo meent de MAN, alhoewel de 1.2 miljoen bij lange na niet genoeg is om alle wegen te verbeteren.

De MAN looft de beslissing van de overheid: niet alleen omdat verbetering van de wegen het verkeer ten goede komt, maar ook de gezondheid zal hierdoor bevorderd worden. Immers de zandwegen zorgen nu voor een enorme hoeveelheid stof, die de kans op ziektes bevorderd. Bovendien veroorzaakt het rijden op zandwegen veel gebreken aan de auto's.

De MAN hoopt dat het niet hierbij zal blijven maar dat ondanks de moeilijke financiele situatie van de overheid, de komende jaren meer geld beschikbaar zal worden gesteld aan het wegennet op Curaçao. Zo noemt de blauwe partij de weg naar Banda'bou die veranderd zou moeten worden in een vierbaans- weg.

Tot slot van het radioprogramma ging de woordvoerder ook in op de wijze waarop de verbetering aan de wegen geschiedt. Dat moet tijdig en duidelijk aangekondigd worden, aldus de MAN, hetgeen momenteel bij veel werkzaamheden op de openbare weg niet gebeurd. De automobilist ziet zich dan opeens geconfronteerd met een wegversmalling, hetgeen niet alleen voor de nodige ergernis zorgt, maar eveneens gevaarlijke situaties oplevert.

Rectificatie

ABUSIEVELIJK werd de heer Frans Goedmakers van de Curaçao Trading Co. in een onderschrift bij een foto in de Amigoe van 22 september de functie van "controller" aangemeten. Het is echter de heer Van der Heyden die deze functie bekleedt. De heer Frans Goedmakers is commercial manager van Curaçao Trading Co.

Vernieling

WILLEMSTAD — Door de politie werd een geestelijk gestoorde man onderhouden nadat hij had geprobeerd de ramen van een schuur in de Concordiastraat te vernielen. De man verklaarde tegenover de politie dat hij op zoek was naar zijn verblijfplaats en deze niet kon vinden. De man werd door de politie weggestuurd.



Zakenvaria

HET ARUBA Concorde Hotel heeft een nieuwe generaal manager in de persoon van Alain C. Peghouse. Op deze foto de heer Peghouse en echtgenote (midden) en vertegenwoordigers van reisagentschappen tijdens een kennismakings-bijeenkomst.

Epicentrum in zelfde gebied als in maart

Doden en gewonden bij bevingen in Ecuador

QUITO — Vier krachtige aardbevingen zijn gevoeld in het centrale deel van Ecuador. Er zijn doden en gewonden gevallen bij het instorten van woningen. Onder de bewoners van de hoofdstad Quito brak paniek uit.

De melding van gewonden kwam binnen uit Ambato, welke plaats op 120 kilometer ten zuiden van Quito ligt. Daar kwamen twee bejaarden om het leven. Er raakten ook zeven mensen gewond die in het ziekenhuis moesten worden opgenomen. Dit gebeurde doordat zij opgesloten raakten in woningen welke instortten. Verschillende gebouwen in het centrum van deze stad liepen scheuren op. In het noordelijke deel der stad stortten er woningen in. Gelukkig liep het ongeval af met een bus welke over de Portete- brug in Guayaquil reed op het ogenblik dat de bevingen zich voordeden. Als gevolg van de beving kantelde hij. Daarbij deden zich geen ongevallen voor.

In de hoofdstad bleef het allemaal beperkt tot paniek. De bevingen deden zich voor op het ogenblik dat de kantoren en de zaken hun poorten zouden openen. Veel mensen stroomden de straat op. De langslapers deden dit in pyama of ochtendgoed. Het verkeer raakte ontregeld. Bij de politie kwamen er geen meldingen binnen over persoonlijke ongevallen.

Zelfde epicentrum

Volgens het sterrenkundig observatorium van Quito hadden de eerste drie bevingen een kracht van vier tot vijf graden op de schaal van Richter, welke tot 12 gaat. De derde beving noteerde 3 tot 4 op de Richter-schaal. De vierde beving had een kracht van vier graden. De trillingen waren niet voelbaar in het grensgebied met Peru en ook niet aan de Colombiaanse grens. Het epicentrum lag volgens het observatorium bij de plaats Baeza op negentig kilometer ten zuidoosten van Quito. Bij de ernstige aardbeving van maart lag het epicentrum eveneens bij Baeza. Bij de bevingen van toen zijn honderden doden gevallen. Het juiste aantal is nimmer bekend gemaakt. De direct aangerichte materiele schade kwam uit op honderden miljoenen. Alleen in de olie-industrie al op een kleine miljard dollar.

Buitenlands geld nodig

Ecuador op weg naar 2e plaats als goud-land

QUITO — Ecuador kan in de jaren 90 de op één na belangrijkste goud- producent van de wereld worden. De goud- voorraden in zijn bodem is namelijk onmetelijk groot. Ecuador heeft echter wel buitenlandse investeringen nodig om deze vooruitgang te kunnen maken.

Wanneer de investeringen blijven toenemen en men vanuit het buitenland technische bijstand blijft verlenen is het zeker dat Ecuador in het volgende decennium voorop gaat lopen bij de goud- productie en zich dan op de tweede plaats zal nestelen. Zo meent Heracio Rueda als general manager van het Ecuadoraanse instituut voor het mijnwezen. Hij is ervan overtuigd dat Ecuador de beschikking heeft over een grote goud- reserve in zijn bodem, welke men pas sinds verleden jaar is gaan exploiteren. Op het ogenblik haalt men tien ton goud per jaar. Tegen het einde van de jaren 80 kan deze productie minstens verdrievoudigd zijn. Althans, dit kan men verwachten overeenkomstig de nieuwe contracten. Over welke contracten het hierbij gaat wilde Rueda niet zeggen.

Tot op dit ogenblik wordt het goud met de hand boven de aarde gebracht. Daarbij moeten de mijnwerkers vaak hun leven riskeren. Bij gebruikmaking van moderne technieken is het mogelijk de productie aanzienlijk op te voeren.

Manley: bij stembuszege republiek Jamaica

KINGSTON — Jamaica wordt een republiek voor het geval de partij van de huidige oppositie- leider Michael Manley wint. De ex-premier sprak zich voor de republikeinse vorm uit omdat Jamaica dan zijn eigen president kan kiezen en zijn eigen grondwet kan opstellen.

Jamaica werd in 1962 onafhankelijk van Groot Brittannie. Op het ogenblik staat het land nog wel onder de Britse kroon en Londen heeft er ook zijn gouverneur. De huidige premier is de conservatieve Edward Seaga. Zijn voorganger Manley, die nog steeds kan bogen op een grote populariteit en die zich linkser opstelt dan Seaga, zette zijn gedachten over de staatkundige toekomst van zijn land uiteen op de 49e jaarlijkse conferentie van de Nationale Volks- partij. Hij werd weer herkozen als voorzitter der partij.

Hij stelde wel dat zijn voorkeur voor de republiek niet betekent dat hij niets te maken wil hebben met koningin Elizabeth II. Wij zijn vast van plan ook lid van het Britse gemenebest te blijven, zo verzekerde Manley zijn gehoor.

*****

NEW DELHI — De Indische politie heeft vandaag in het tempelcomplex van Amritsar enkele tientallen extremistische sikhs gearresteerd en gezocht naar wapens en "bezwarende documenten". Het optreden van de politie was het eerste sinds juli en het volgde op een reeks overvallen in het gebied van Amritsar, een broeinest van sikh- extremisten.

*****

ARUBA AGENDA

TOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 0-17.30 uur; zaterdag gesloten.

oon: 24333.

spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 0 en 22316.
boy: 027-849.

rek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

TIE: 100.

RMCENTRALE: 115.

KERTJES verschijnen op dinsdag en g en kunnen iedere dag tussen 08.00- 0/14.00-17.00 uur worden opgegeven; lve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die maandag en donderdag voor 10.00 uur en zijn, kunnen de dag daarop (dus dag en vrijdag) verschijnen.

OSCOPEN
ULEVARD THEATER
.15 uur *Mission* (14 jr.).
0.45 uur *The name of the Rose* (18 jr.).
VE-IN: 20.30 uur *Milagros* (18 jr.).
*****

TICA'S (**nachtdienst**)
ao brug: del Pueblo, tel.: 22154.
ba brug: San Lucas, tel.: 45119.
*****

CHTREGELING DOKTOREN
njestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki ndert, Paradera en Sta. Cruz: dokter E. é, Seroe Pita 54B, tel.: 23379/28442.
Chiquito, Savaneta en San Nicolas: ter M. Cheung, via Centro Medico San olas, tel.: 48833.
derarts: dokter Bryson, tel.: 24354/ 00 (hospitaal).
*****

T GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; rd: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 20/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Da-: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kan-r).
or brandgevallen, ongelukken of n of ander ongeluk gelieve rmcentrale op te bellen, tel.: 115)
*****

ERSEN
GHT INFORMATION CENTER: dage- geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 informaties via verkeerstoren.

O SERVICE CENTER (Oranjestad): 0 **uur per dag geopend** (alleen geslo- van zondag 20.00 uur tot maandagmor- 07.00 uur).

KTER HORACIO ODUBER HOSPI-L (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 30-19.30 uur.

LEARUBA
ENSDAG: 18.00 Thundercats; 30 CNN international news; 19.30 all wonder; 20.00 Telenoticias; 20.30 nia planea; 20.45 Sails & ships: «Sail sterdam»; 21.00 Documentaries: r all good intentions»; 22.00 Teleno-: «Venganza de Mujer: 22.45 Larry show; 23.10 Showbiz today (CNN); 30 CNN Sports tonight (live); 24.00 iting.

NDERDAG: 18.00 Ghostbusters; 30 CNN international news; 19.30 Beachcombers; 20.00 Telenoticias; 30 Miniserie; 21.30 The Paul Anka w; 22.00 Telenovela: «Venganza de er; 22.45 Larry King show; 23.10 wbiz today (CNN); 23.30 CNN rts tonight (live); 24.00 Sluiting.
*****

NINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 52/22817): informatiecentrum nsdag geopend van 08.30-12.00 uur - rdenbaaistraat 8 (boven).

BLIOTECA NACIONAL (ope-**ngstijden)**
TILLIAANSE SECTIE, STUDIEZAAL, ELING KRANT- EN TIJDSCHRIFTEN: ndag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur (de nt- en Tijdschriften- afdeling is ook tus- 12.00-13.30 uur open).
TLENING AFDELING: maandag, nsdag en vrijdag 09.00-11.55/13.30- 0 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30- 0 uur; donderdag van 13.30-17.30 uur morgens gesloten).

UAAL SAN NICOLAS: openingstijden andag t/m vrijdag van 09.00-12.00/ 30-17.00 uur; woensdagochtend geslo-, in de middaguren geopend van 12.30- 00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boe-; van maandag t/m vrijdag van 08.00- 00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor bliek

ASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden ba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o gleclub), is dagelijks geopend van 08.30- 00/13.00-16.30 uur.

GELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK HANDICAPTEN «MAN NA OBRA»: elke ndag en donderdag van 09.00-12.30 gelegenheid om producten te kopen in oude gebouw van «Bibito Pin», t/o Pro-ntse kerk, Piedra Plat.

E NIEUW APOSTOLISCHE KERK (Schu-rtstraat 12): 19.00 uur kerkdienst.

ADA (**Fundashon Anti Droga Aruba**): 21.30 uur informatieve/educatieve workshop o.l.v. J. de Sousa Fernandez Per-na voor ouders en andere geïnteresseerden - Biblioteca Nacional.

PROJECTO EDUCACION PA ADULTO (PEA): 19.30-21.00 uur cursus «Basis horticultuur» - St. Antonius College, Sta. Cruz.

(23-27 september)
FIRMA MISTRAL: conventie in het Holiday Inn Aruba Hotel.

JOODSE GEMEENTE ARUBA (**i.v.m. Rosh Hoshanah**): 19.00 uur dienst gehouden door cantor Ronald Gothlieb - Beth Israël Synagoge, Adriaan Laclé Boulevard te Oranjestad.

SPORT
BASEBALL (**AA-klasse**): 20.00 uur («best out of 7») Marlboro vs Aruba Video Center - Lago Sportpark.
*****

DONDERDAG
DIVERSEN
JOODSE GEMEENTE ARUBA (**i.v.m. Rosh Hoshanah**): 09.00 uur dienst gehouden door cantor Ronald Gothlieb - Beth Israël Synagoge, Adriaan Laclé Boulevard te Oranjestad.
*****

ORANJESTAD — Jim en Phyllis Ferrara, uit de Verenigde Staten, werden tijdens een bijeenkomst ten huize van de familie Lou Pavlis, te Alto Vista, uitgeroepen tot «goodwill ambassadors» van Aruba. Het echtpaar (midden op de foto) komt al dertig jaar lang ieder jaar zijn vakantie op Aruba doorbrengen.

Ron Williams: Pontilius moet zich beter op hoogte stellen

Palm Beach-hotel: niets verkeerds in "slaven-contract"

ORANJESTAD — "De insinuatie van Pontilius, dat het Aruba Palmbeach Hotel belasting van werknemers inhoudt zonder deze af te dragen aan de overheid, is onaanvaardbaar. Pontilius moet een en ander eerst onderzoeken alvorens met een insinuatie te komen". Aldus reageerde de general manager van het Aruba Palmbeach Hotel, Ron Williams, op de verklaring van FTA- voorzitter Anselmo Pontilius over het "slavencontract" bij voornoemd hotel.

Volgens Williams heeft het hotel op dit moment geen enkele employée, die volgens het door Pontilius genoemde contract werkt. Het is alom bekend dat mensen, die voor een paar dagen tewerk gesteld worden, zoals bijvoorbeeld de tuinman die in twee dagen tijd het erf van het FTA-gebouw schoonmaakt of voor een paar weken het werk van een zieke employée doet, niet verzekerd worden. Williams haalt hierbij de SVB- wet aan waarbij zekere groepen mensen, zoals thuiswerkers en bepaalde categorieën van losse arbeiders, vrijgesteld worden van ziekte- verzekering. Het bedrag, dat het hotel aan de door Pontilius aangehaalde werknemer heeft betaald, is hetzelfde dat met de werknemer overeengekomen werd volgens een schriftelijk contract, waarin duidelijk wordt gesteld dat de werkuren afhankelijk zijn van het verloop van de zaken en dat dit contract op elk moment door een van de twee partijen kan worden beëindigd. Voorts, dat het hotel geen belasting inhoudt, en dat de werknemeer zelf haar belasting direct bij de Ontvanger moet betalen. Het Inkomstenbelasting- formulier, dat door de overheid wordt uitgegeven, wordt ieder jaar door het hotel gevuld voor alle tijdelijke employées op wie de overheid belasting, AOV, AWW enzovoorts kan vorderen.

Ron Williams brengt nog ter attentie van Pontilius, dat mensen gekrenkt kunnen worden en bedrijven failliet kunnen gaan wanneer mensen spreken zonder behoorlijk kennis en dat beroepsmensen een grote verantwoordelijkheid hebben niet anders dan de volle waarheid te vertellen.

Inschrijving nog mogelijk

Voor Papiamentu-cursus 8 deelnemers

PARADERA — Slechts acht personen hebben hun naam opgegeven voor de cursus Papiamentu van «Projecto Educacion pa Adulto» (PEA).

De PEA beschouwt dit aantal zeer teleurstellend voor een cursus welke ten doel heeft de kennis van het Papiamentu te verrijken en aan het correct gebruik hiervan bij te dragen. Personen, die alsnog willen inschrijven, kunnen dit doen door het PEA-kantoor te bellen (tel.: 31898) of door maandagavond half acht aanwezig te zijn in de Sint Martinusschool te Paradera waar de cursus wordt gegeven.

Op toerisme-conferentie

Merrywheater leidt delegatie

ORANJESTAD — In Madrid is dinsdag de zevende World Tourism Organization-conferentie begonnen, welke tot 1 oktober duurt.

Tijdens deze vergadering zal het lidmaatschap van Aruba van deze wereld- organisatie behandeld worden. De verwachtingen zijn dat de aanname van Aruba als lid een "hamerstuk" is. Aan het hoofd van de koninkrijks-delegatie, die de vergadering bijwoont, staat gevolmachtigd minister van Aruba, John Merryweather. Het is de eerste maal dat een Arubaanse minister de leiding heeft van een dergelijke commissie. Ook mejuffrouw Janice Arends van het Arubaanse toeristenbureau maakt deel uit van de commissie.

Bij San Nicolas

Verdacht vliegtuig

SAN NICOLAS — In de nachtelijke uren werd in de omgeving van San Nicolas wederom een verdacht vliegtuig gesignaleerd. Het toestel was verdwenen voordat de politie in deze iets kon ondernemen of een onderzoek kon instellen. Het toestel vloog bijzonder laag over, voerde geen licht en verdween daarna in de richting Fontein.

Keuze onderwerp in overleg rectoraat en studenten

Colegio Arubano's themadagen over AIDS

ORANJESTAD — Vandaag en morgen worden op Colegio Arubano themadagen gehouden. De klasseleraren en coördinatoren hebben in overleg met het rectoraat en leerlingen gekozen voor het onderwerp: AIDS.

De redenen voor dit onderwerp zijn er volop:

- Aids is een belangwekkende ontwikkeling in de laatste jaren en zal de komende jaren, helaas, slechts toenemen. Het tempo waarmee dit geschiedt, zal de komende dagen zelfs enorm versnellen.
- De Aids- voorlichtings- campagne bevindt zich op Aruba pas in de beginfase. Veel informatie over Aids is nog niet op grote schaal beschikbaar.
- Juist jonge mensen, die hun gezel of gezellin voor het leven nog niet gevonden hebben, zouden over Aids optimaal geïnformeerd moeten worden.

De activiteiten, die de leerlingen tijdens de themadagen moeten ontplooien, staan in een programma opgenomen. Eén van deze activiteiten is een tentoonstelling, die morgenochtend om half twaalf zal worden geopend en die door de leerlingen werd vervaardigd.

PDA-zaak op 8 april bij Hoge Raad

Nederlandse advocaten: dit is principiële zaak

ORANJESTAD — Uit een verklaring van de Partido Democratico Arubano (PDA) blijkt dat de cassatie, die door de PDA werd aangetekend in de rechtszaak tegen de voormalige PDA- leden Arturo Oduber en S. Thijsen om de Statenzetels, waarop de PDA recht meent te hebben terug te krijgen, in Den Haag zal dienen op vrijdag 8 april 1988 's morgens om tien uur.

Uit een bijgevoegde cheque-afschrift blijkt dat de PDA aan het Advocatenkantoor Pels Rijcken en Drooglever Fortuin — een kantoor met dertig advocaten — reeds een bedrag van 6150 Nederlandse gulden als voorschot heeft betaald om de PDA-belangen in deze te behartigen. Van bedoeld advocatenkantoor kreeg de PDA- advocaat, mr. P. Denz, reeds te horen dat de in de procedure aan de orde zijnde vragen een uiterst principieel karakter hebben, die op Aruba niet wezenlijk anders liggen dan in Nederland.

Ook in Nederland, aldus het Nederlandse advies van bedoeld advocatenkantoor, hebben naar mij bij informatie gebleken is, een groot aantal politieke partijen afspraken met hun leden in de diverse vertegenwoordigende lichamen c.q. hun kandidaten, dat deze afstand doen van hun lidmaatschap, respectievelijk hun benoeming, niet aanvaarden indien zij de partij verlaten. Dit soort afspraken is slechts eenmaal inzet geweest van een kort geding- procedure. In dit verband wordt verwezen naar de uitspraak van de Hoge Raad — overigens een arrest gewezen na een cassatieberoep in het belang der wet — in de procedure met betrekking tot de verkiezingsafspraak Elsloo.

Films Tele-Aruba

ORANJESTAD — TeleAruba vertoont op vrijdagavond om half negen de film «Children in the crossfire». Dit is een drama van vijandigheid en hoop dat zich in de straten van Noord-Ierland afspeelt. Zaterdag 26 september om half tien volgt de film «Mysterious two», een film over een UFO- verschijning.

Regering en WAB eens:

Streng optreden tegen illegale werknemers

ORANJESTAD — Tijdens het gesprek dat de ministers van Welzijnszaken mr. Mito Croes en Economische Zaken Don Mansur hadden met het bestuur van de Werkgevers Arubaanse Bouwindustrie (WAB) lieten de bewindslieden horen dat een verscherpte controle zal worden uitgeoefend op personen, die illegaal bij bouwwerken werkzaam zijn.

Gesproken werd over de arbeidsmarkt, openbare aanbestedingen en de mogelijkheid om leerlingen van de technische scholen stage te laten lopen bij lokale bouwbedrijven. Tegen dit stage- lopen bestonden bij de bouwbedrijven geen bezwaren. Van de zijde van de regering werd hierover de tevredenheid geuit omdat het streven van de regering is het onderwijs dichter bij de arbeidsmarkt te brengen. Hierdoor kunnen afgestudeerden direct aan het werk. De inspecteur van het Technisch onderwijs, Frans van Drie, zal voor de coördinatie in deze zorgdragen.

Ook werd gesproken over de tijdelijke contracten van werknemers in de Arubaanse bouwwereld. Dit is een aangelegenheid die de bezorgdheid heeft van WAB en regering. De ministers verzochten de WAB om hun suggesties in deze op papier te zetten zodat hierover verder gepraat kan worden.

Ten aanzien van de controle op bouwwerken werd er door de ministers op gewezen dat er een stringente controle zal worden uitgevoerd of alle werknemers in het bezit zijn van de nodige werkvergunningen. Voorts dat Loonbelasting en sociale belastingen betaald worden. Gebleken zou reeds zijn dat er nog al eens mensen aan het werk zijn, die aan deze verplichtingen niet voldoen. De WAB zegde alle medewerking toe omdat men in deze kringen ook een einde wil maken aan de oneerlijke concurrentie die hierdoor ontstaan. De regering gaat door met controleren en aannemers, die niet aan de gestelde eisen of verplichtingen voldoen, zullen niet aan openbare aanbestedingen kunnen deelnemen. Van WAB- zijde werd alle medewerking toegezegd in het streven van de regering om de arbeids- administratie en de control «up to date» te houden.

Min. Mito Croes gaat naar Europa

ORANJESTAD — Minister voor Welzijnszorgen, mr. Mito Croes, zal op 20 oktober in Parijs aanwezig zijn wanneer de lidmaatschaps- aanvrage van Aruba behandeld wordt door de UNESCO. Daarna gaat de bewindsman naar Nederland voor het voeren van besprekingen, voornamelijk ten aanzien van Onderwijszaken. Zoals bekend is het aantal Arubaanse studeerenden in Nederland de afgelopen twee jaren door de invoering van de studie- financiering door de Arubaanse regering aanmerkelijk toegenomen.

Parlementariërs van 5 tot 24 januari op bezoek

Voorbereiding begonnen parlementair contactplan

ORANJESTAD — De Staten van Aruba zijn vandaag met de voorbereidingen begonnen voor het contactplan voor parlementariërs van Aruba, de Antillen en Nederland, die van 5 tot en met 23 januari 1988 op Aruba bijeenkomen.

Op 5 en 6 januari wordt allereerst een bipartiet overleg tussen de Antillen en Aruba gehouden, gevolgd van 8 tot 15 januari door een tripartiet overleg tussen Nederland, de Antillen en Aruba. Van 16 tot en met 23 januari reizen de delegaties naar de Antillen. De voorbereidingen door de Staten van Aruba zijn in eerste instantie in handen van drie commissies: die van staatkundige aangelegenheden onder voorzitterschap van Arturo Oduber, die van Financiële en economische aangelegenheden onder voorzitterschap van Chibi Croes en die van Sociale en culture aangelegenheden onder voorzitterschap van Otti Oliviera. Deze drie commissies zullen de komende dagen ieder dag vergaderen om de discussie- nota voor het contactplan te kunnen samenstellen.

De komende dagen worden geen openbare vergaderingen gehouden. Op 5 oktober zullen de Staten van Aruba in de Centrale Commissie beginnen met de behandeling van de begroting 1988.

Alimentatie of schuifdeur

PHILIPSBURG — Een politie- patrouille werd geroepen naar Betty's Estate waar een man moeilijkheden had met een vrouw, die uit Anguilla was gekomen en die dreigde de glazen schuifdeur van zijn huis te vernielen als hij geen alimentatie voor het onderhoud van hun kind wilde betalen. Bij aankomst van de politie beloofde de man dat hij de vrouw iets zou geven op het eind van de week en met de vrouw werd overeengekomen, dat ze nog een paar dagen zou wachten voordat ze tot verdere actie zou overgaan.

Douane en Immigratie grijpen in:

Gestolen vis verkocht om drugs, drank te kopen

ORANJESTAD — Douane en Immigratie moesten in de haven ingrijpen voor een verschil van mening tussen de eigenaar van de vissersboten «Miller Time» en «Miller Time Two» en een van de bemanningsleden.

Eigenaar M.P. vertelde de politie dat hij een dag naar Venezuela was gereisd. Toen hij in de middaguren terug kwam op Aruba bleek dat een partij gevangen vis, die in een freezer zat, door één der bemanningsleden was gestolen. Hier bij werd het zegel van de douane op de freezer verbroken. Volgens de eigenaar hadden de bemanningsleden de opbrengst van de verkochte vis besteed om bier en drugs te kopen. Door de douane- recherche en politie wordt een onderzoek ingesteld hoe de vis van het haventerrein is gebracht nadat de douane- zegels werd verbroken,.

Tijdens een onderzoek aan boord werd in een der kajuiten een luciferdoosje met drugs gevonden dat toebehoorde aan een der bemanningsleden, die verklaarde dit voor eigen gebruik te hebben gekocht. In verband hiermee werden twee personen voor verder onderzoek naar de politiewacht gebracht. Voorts waren er vier bemanningsleden, die niet langer aan boord wensten te blijven. Zij kregen een ticket naar de Verenigde Staten terug. Intussen duurt het onderzoek voort.

PHILIPSBURG — Dinsdag omstreeks half drie had een aanrijding plaats op de Airport Boulevard toen een auto met te hoge snelheid reed en in botsing kwam met een personenwagen komende uit de tegenovergestelde richting. Drie personen werden lichtgewond, maar konden na behandeling in het hospitaal weer naar huis. In totaal hadden tussen maandagmorgen acht uur en woensdagmorgen acht uur zeven ongevallen plaats met zeven gewonden en een totale materiële schade van 21 duizend gulden.

Meer politie-patrouilles

Toeristen bij grotten bestolen

SAN NICOLAS — Opnieuw werd bij de politie aangifte gedaan dat bij enige toeristen, die een bezoek aan de grotten nabij San Nicolas brachten, bestolen werden. Toen zondagmiddag J.G. met enige toeristen een bezoek aan de grotten bracht, bleek nadat men in de grotten was geweest, de voorruit van de auto te zijn stuk geslagen. Niet alleen de tassen van de toeristen, maar ook een geldbedrag en camera van J.G. werden gestolen. In verband met de herhaalde diefstallen die bij de grotten worden gemeld, werd de politie- patrouille in deze omgeving opgevoerd.

Stars boekt zege bij volleyball

BRAZIL — In de heren volleyball- competitie behaalde de zeer sterk spelende nieuwe ploeg Stars een 2-0 overwinning op Brazil Frisian Flag. De Starsploeg won overtuigend met 15-5 en 15-5.

Bij de dames B-klassers won Rapid met 15-0 en 15-6 van YMCA, terwijl Centro di Barrio Noord een 12-5, 15-8 en 15-4 zege boekte op Apollo.

Bemiddeling bij baseball mislukt

ORANJESTAD — De commissie van Goede diensten, die bemiddelt in het conflict tussen het bestuur van de Baseballbond Aruba en de Umpires and Scorers Associaton, beschouwt zijn werk als gedaan. De commissie is er niet in geslaagd de twee koppige partijten tot verzoening te brengen.

Gebleken is dat beide partijen het door hen op 19 juli 1985 aangegane accoord hebben overtreden en beide partijen blijven koppig op dit overtreden staan. Als gevolg van dit conflict wordt al voor een maand de baseballwedstrijden niet geleid door leden van de Umpires and Scorers Association, maar wordt er gebruik gemaakt van hen die niet bij de Umpiresbond aangesloten scheidsrechters.

De commissie heeft tijdens de bemiddeling twee keer met het bestuur van de Baseballbond gesproken en een keer met het bestuur van de Umpiresbond. Laatstgenoemde liet al na dit eerste gesprek weten niet meer geïnteresseerd te zijn in verder praten.

Rozekruizers herdenken Cheops

SAVANETA — Van de meester van Aruba Amorc Rozekruizers, Timoteo Peña, wordt vernomen dat op zondag 27 september alle Rozekruizers ter wereld en dus ook die op Aruba, bij elkaar komen om het bouwen van de grote pyramide van Cheops weer te herdenken. Op Aruba zal de ceremonie om vijf uur 's middags zijn in het Aruba Chapter Amorc- gebouw te Savaneta 202.

Om Echi Croes-cup

Quant voorop bij golf

SAN NICOLAS — In het «Echi Croes Memorial» golftoernooi bij de Aruba Golfclub staat Cisco Quant nu alleen aan de kop in de A-flight. Hij staat slechts één stroke onder Ivan Arndell en heeft nu na 36 holes een total net-score van 142.

In de B-flight is Dries Geerman aan de kop gebleven en heeft na 36 holes een net-score van 140. Ook in de C-flight wist Harold Leslie zijn koppositie te handhaven met een low net-score van 127. In overall low gross score staan Ivan Arndell en Hubert Samson gelijk met een low gross van 147 (3 over par).

Het 54-holes Echi Croes Memorial- toernooi wordt zondag afgewerkt met de laatste serie van 36 holes.

In Chili

Ontvoerde kolonel: spoedig vrij

SANTIAGO — De ontvoerde Chileense luitenant kolonel Carlos Carreno heeft een beroep gedaan op de autoriteiten om de speuracties naar zijn verblijf- plaats te stoppen. Deze massale huiszoekings- acties zou zijn leven in de waagschaal stellen.

Kolonel Carreno heft zijn verzoek gedaan in een boodschap aan president generaal Augusto Pinochet. In die boodschap kondigde hij aan dat hij spoedig zal worden vrijgelaten. Het is bijna drie weken geleden dat de kolonel werd ontvoerd door een eenheid van het Manuel Rodriguez Patriottische front. De laatste tijd was het stil rond hem. Direct na zijn ontvoering ondernam het leger grootscheepse acties om hem op te sporen.

De ontvoerders hebben pas dezer dagen de stilte verbroken. Uit een opname voor de media moet blijken dat de kolonel er goed aan toe is, zowel fysiek als psychisch. Kort na het bekend worden van deze opname werd het de journalisten verboden bekendheid te geven aan een en ander. Ook mogen er geen foto's gepubliceerd worden welke te maken hebben met de ontvoering. Onlangs hebben de kranten wel foto's gepubliceerd welke via de guerrilla in hun bezit waren gekomen. Waarom het publicatieverbod nu werd uitgevaardigd wilde men van militaire zijde niet zeggen.



WILLEMSTAD — De Fundashon pa Desaroyo di Industria (FDI) heeft de eerste certifikaten en diploma's uitgereikt aan 19 van de 25 deelnemers van de cursus hydrauliek en pneumatiek. De overige deelnemers krijgen een herkansing om alsnog in bezit te komen van een diploma. De uitreiking gebeurde in de aanwezigheid van vertegenwoordigers van het bedrijfsleven, studenten en genodigden, het bestuur van Cede Antias en een vertegenwoordiger van Nederland voor ontwikkelings- samenwerking. De FDI is een stichting die op 6 maart 1987 door particulier initiatief is opgericht ten dienste van het bedrijfsleven, waar het gaat om het verzorgen van opleidingen en trainingen van medewerkers in verschillende sectoren. Het doel van de FDI is verbetering en vergroting van de vakbekwaamheid van de medewerkers in de diverse sectoren van de samenleving te verwezenlijken. Ook worden werklozen opgeleid zodat zij weer in het arbeidsproces kunnen worden opgenomen.

Costa Rica viert onafhankelijkheidsdag

SAN JOSE — Costa Rica heeft met feestelijke bijeenkomsten en optochten de 166e verjaardag van zijn onafhankelijkheid van Spanje gevierd. Bij het monument van de helden werden bloemen gelegd. De regering hield een grote ontvangst of ook was er een misviering. President Oscar Arias Sanchez was bij tal van de officiele plechtigheden aanwezig.

Vriendin Ataliede eist smartegeld

Veroordeling zonder straf geëist voor doodschieten Antilliaan

AMSTERDAM — De 28-jarige Amsterdamse politieman T.W., die op 29 maart vorig jaar de 38-jarige Antilliaan E. Ataliede doodschoot, moet veroordeeld worden wegens dood door schuld. Voor het opleggen van een straf is echter geen enkele reden. Dit zei de Amsterdamse officier van justitie, mr. R. Berger maandag in de rechtszaak tegen de politieman.

W. Schoot vorig jaar de Antilliaan dood in diens woning aan de Marnixstraat in Amsterd Aan het dodelijk schot was worsteling tussen Ataliede e agent vooraf gegaan. Volgen agent had Ataliede hem in wurggreep gepakt en viel daarbij op de grond. Tijdens val zou het pistool ineens zij gegaan. Ataliede werd door kogel getroffen en overleed la in een ziekenhuis aan zijn wondingen. Volgens de offic van Justitie kan de agent niet op noodweer beroepen dat hij zichzelf in de fatale sit tie had gemanoeuvreerd. binnengaan in de woning Ataliede noemde Berger een professionele daad. "De ag wist niet wat hij in de woning aantreffen en had assisten moeten vragen. Dat deed hij n en dat maakte hem aanspra lijk voor wat er verder gebe de," aldus de officier.

W. en een vrouwelijke colle werden op 29 maart 1986 waarschuwd door de bovenbu man van Ataliede, die uit die woning gehuil en gegil had hoord. Later bleek dat Atalie en zijn vriendin een ruzietje h den gehad dat volgens de vrie din niet veel om het lijf had. aankomst van de twee agent (de vrouwelijke agente was gewapend en geen van beide had een portofoon bij zich) re geerde Ataliede volgens de po tieman agressief. Hij wilde agenten niet binnenlaten. "Om dat ik het huis niet in mocht bovendien niets meer hoor werd ik ongerust. Ik vond dat mogelijk iemand hulp moest bie den, desnoods tegen de wens va de bewoner in", aldus de agent.

In de woning ontstond ee worsteling. De agent zou enke malen tegen Ataliede gezeg hebben te stoppen met vechten "Ik probeerde eerst mijn wa penstok te pakken, maar daa kon ik niet bij komen gezien d greep waarin Ataliede mij hield Toen, in een flits, dacht ik aa mijn geladen pistool dat Atalie de zou kunnen pakken. Ik gaf hem nog een waarschuwing e trok vervolgens mijn pistool. Ik wilde hem alleen maar intimide ren. Hij liet inderdaad onmiddel lijk los maar gaf me tegelijker tijd een vuistslag. Ik viel achter over en toen ging het wapen af. Ik zag alleen een gele vlam. Even later lag Ataliede op de grond", aldus de agent.

De lezing die de vriendin van Ataliede van het gebeurde gaf wijkt in grote lijnen af van het verhaal van de politieman. Tijdens een reconstructie op de rechtzitting werden vier lezingen — van de politieman, de vrouwelijke politie-agente, de vriendin van Ataliede en de bovenbuurman — gepresenteerd. Deze bleken allemaal verschillend. De officier hechtte de meeste waarde aan de lezing van de politieman zelf. W., was volgens deskundigen meer dan een gemiddeld goed schutter. Na de schietpartij kreeg hij een administratieve functie bij de politie. Het niet-ontslaan van de agent was een van de redenen voor de vriendin van Ataliede om in het proces het maximale bedrag van 1.500 gulden te vragen als "smartegeld". Volgens haar advocaat mr G. Hamer lijdt de vrouw ernstige schade door de gebeurtenissen en de dood van haar vriend en moet zij zich hiervoor laten behandelen.

Advocaat mr. R. Metselaar van W., vroeg in eerste instantie vrijspraak wegens gebrek aan grove of aanmerkelijke schuld aan het afvuren van het vuurwapen. Subsidiair zou de rechtbank agent W. moeten ontslaan van rechtsvervolging omdat hij volgens de advocaat handelde in noodweer.

In uitvoering Middenamerikaans vredesverdrag zit beweging

Dialoog in El Salvador op handen, Managua wil fasegewijs bestand

WASHINGTON/ MANAGUA — In de uitvoering van het vredes- verdrag waartoe de presidenten van de vijf Middenamerikaanse landen zich hebben verplicht zit enige maar nog niet veel beweging. Zo heeft de Salvadoraanse president Jose Napoleon Duarte nogmaals te verstaan gegeven dat hij een dialoog wil met het verzet en daartoe de datum van 4 oktober geprikt. Het verzet staat daar positief tegenover. De Nicaraguaanse president Daniel Ortega heeft het aanbod gedaan voor een fase- gewijs staakt het vuren, dat echter onmiddellijk door de contra's is afgewezen als een sluwe list. De vrede in Midden Amerika kwam ook in de Amerikaanse hoofdstad Washington uitvoerig aan de orde bij het bezoek van de Costaricaanse president Oscar Arias Sanchez aan zijn Amerikaanse collega Ronald Reagan en aan de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS). De boodschap van Arias was dat de vrede een kans moet krijgen in Midden Amerika. Met Reagan was hij het eens dat er een stok achter de deur moet staan voor het geval Nicaragua dwars ligt.

Het aanbod van de Sandinistische president Ortega om de leger- operaties in sommige delen van het land spoedig te staken werd van de hand gewezen door de ant- Sandinistische guerrilla. Men ziet daarin slechts een "tactische maatregel om tijd te winnen" en ook noemde men het een "sluwe poging tot verdeel en heers". Het Nicaraguaanse verzet wil alleen een bestand aangaan als daarover in direct overleg met de Sandinisten is beslist. Washington reageerde trouwens ook meteen erg koel op Ortega's plan. Bij Buitenlandse zaken zei men dat het Nicaraguaanse plan niet past binnen de doel- stellingen van het Middenamerikaanse vredesplan. Het Witte Huis vond dat een eenzijdig staakt het vuren "zinloos is", als men er geen voorwaarden aan verbindt. Er moet een staakt het vuren bereikt worden door overleg tussen beide betrokken partijen, aldus woordvoerder Marlin Fitzwater.

Het voorstel van Ortega hield in dat de leger- operaties via een niet bekend gemaakt tijdschema regionaal worden opgeschort. Naar de mening van Ortega kunnen regionale vredes- commissies dan in de gebieden waar de strijd is gestaakt met de contra's in contact treden. Hij noemde het een eerste stap om een volledig staakt het vuren te bereiken. Daarnaast kondigde hij aan dat Radio Catolica na een zwijg- verbod van negentien maanden weer mag gaan uitzenden. Dit is de zender van het aartsbisdom.

Salvador dialoog

President Duarte van El Salvador heeft het verzet opgeroepen om op 4 oktober in de zetel van het aartsbisdom van San Salvador aan tafel te gaan met de regering. De uitnodiging is bestemd voor het Farabundo Marti Bevrijdings- front en zijn politieke orgaan. Mocht het verzet dit voorstel aanvaarden dan is er een doorbraak bereikt ten aanzien van de hervatting der dialoog. Voor het eerst kwamen beide partijen in 1984 tweemaal bijeen. Daarna is het niet meer gelukt hen bij elkaar te krijgen, ondanks de fervente pogingen daartoe van de katholieke kerk. De eerste reacties van de kant van het verzet waren positief. Verzets- leider Ruben Zamora liet zich in deze geest uit. Hij is vice- voorzitter van het Revolutionaire Democratische front, het politieke orgaan van de guerrilla.

Oproep Arias

De Costaricaanse president Arias heeft niet alleen met zijn collega Reagan gesproken, hij kreeg ook de kans het congres toe te spreken. In het parlement drong hij aan op het aanhouden van de militaire hulp aan de contra's wanneer het begrotings- jaar per 30 september ten einde is. Daarmee kan men de vrede een kans geven, zo meent hij. Hij zou tegenover Reagan verklaard hebben geen bezwaar te hebben tegen een paar miljoen dollar aan humanitaire hulp aan de contra's. Ook zouden Arias en Reagan op één lijn zitten waar het gaat om het plan dat de OAS strenge sancties moet treffen tegen Nicaragua wanneer dit land zich niet aan de vredes-. afspraken houdt. Of deze sancties ook gelden wanneer een ander Middenamerikaans land zich aan de afspraken onttrekt. Ook zou Arias, aldus een bron die het overleg bijwoonde, het met Reagan eens zijn dat de contra's een "directe rol" toebedeeld moeten krijgen bij het overleg over een staakt het vuren, waarin zij partij zijn. Dit is een punt dat uiterst gevoelig ligt in Managua.

Het Witte Huis heeft laten weten dat het op "een passend ogenblik" een verzoek zal indienen voor 270 miljoen dollar steun aan de contra's over een tijdvak van anderhalf jaar. Reagan acht het namelijk van het grootste belang dat de militaire steun aan de contra's doorgaat totdat inderdaad het vredesplan is geslaagd. Overigens heeft president Arias ook de OAS- vergadering toegesproken en zijn plan voor de vrede toegelicht dat is overgenomen door zijn collega's begin augustus tijdens de top- ontmoeting in Guatemala.

Contra's en VS wijzen Ortega- plan van hand

Ataliede-zaak

Onbegrip over strafmaat

AMSTERDAM — Het is goed voorstelbaar dat de eis tegen de Amsterdamse politieman W. die de Antilliaan E. Ataliede doodschoot -schuldigverklaring zonder oplegging van straf- door veel mensen niet begrepen wordt, aldus de Amsterdamse persofficier van Justitie mr. L. de Wit.

Schuldigverklaring zonder oplegging van straf is een eis die sinds twee jaar ook in misdrijven gevraagd kan worden. Daarvoor was het alleen mogelijk bij "lichtere' overtredingen. De rechter kan hiertoe in een drietal gevallen besluiten: "in verband met de geringe ernst van het feit" (De Wit "Het was wel degelijk een ernstig feit"); "vanwege de persoonlijkheid van de dader" (volgens De Wit ook geen reden); "of de omstandigheden die zich tijdens het feit of later voordeden". De Wit nu meent dat de omstandigheden de kern van het verwijt zijn dat de agent wordt gemaakt. "Hij handelde onoordeelkundig en niet professioneel door in een dergelijke situatie, zonder assistentie de woning binnen te gaan", aldus de officier.

Volgens De Wit zou een extra straf naast de schuldigverklaring, buiten proporties zijn in deze zaak. "De afkeuring van het gedrag van de politieman is hier voldoende. Evenals de openbare behandeling van de zaak. Daarmee kan het publiek in de krant lezen dat het politieoptreden zorgvuldig en gedetailleerd beoordeeld wordt. De gang van zaken wordt niet verstopt. Iedereen kan kritisch meekijken over het reilen en zeilen van de politie. Ook ten opzichte van de politie- organisatie maakt zo'n proces duidelijk dat dit gedrag fout was", aldus De Wit.

Twee arrestaties in verband met vondst 200 kg. cocaïne in Miami

MIAMI — Twee arrestaties zijn verricht door de FBI in Miami nadat zij geprobeerd hadden een partij van tweehonderd kilo cocaine de Verenigde Staten in te voeren als lading op een veerpont. Deze lading werd in de gaten gehouden in een gezamenlijke actie van politie en douane nadat men de aanwezigheid van cocaine had ontdekt tijdens een routine- onderzoek. De mannen werden opgepikt toen zij de lading kwamen halen. De veerpont kwam uit de Ecuadoraanse havenstad Guayaquil. Hiermee werd wederom een bewijs geleverd dat de cocaine- handel steeds meer vanuit Ecuador wordt ondernomen.

In Brazilië

Nieuwe minister voor Landbouw-hervorming

RIO DE JANEIRO — De voormalige gouverneur van de Braziliaanse staat Rio de Janeiro, Jader Barbalho, is benoemd tot nieuwe minister van landbouwhervormings- zaken. Hij is de opvolger van de 46- jarige Marcos Freire die onlangs bij een ongeluk met een helicopter verongelukte samen met hoog- geplaatste ambtenaren van zijn departement. De nieuwe 43- jarige minister is de vierde minister op deze post in de drie jaar dat Jose Sarney aan de macht is als burger- president. De landbouwhervorming is een zeer omstreden zaak in Brazilie. Bij gevechten tussen voor- en tegenstanders zouden er al tientallen doden gevallen zijn. Het officiele regerings- plan is om 35,6 miljoen hectaren aan grond te verdelen tussen 1,4 miljoen grondloze landbouw- gezinnen. Tot heden toe hebben slechts twintigduizend gezinnen geprofiteerd van deze wet.

Kortsjnoi verovert eindelijk een half punt

Jan Timman heeft goede kansen in afgebroken partij tegen Andersson

TILBURG — "Jantje gaat er winnen." Vanuit de demonstratiezaal klonk enig boe-geroep op, toen Genna Sosonko dat dinsdag aan het begin van de zesde ronde van het Interpolistoernooi met stelligheid beweerde. Vijf uur later bleek die veronderstelling minder boud dan was verondersteld. De ontmoeting tegen Ulf Andersson werd weliswaar afgebroken, maar in een zodanige stand dat de vierde achtereenvolgende winstpartij van de Nederlandse grootmeester slechts een kwestie van tijd lijkt te zijn. In het eindspel, waarbij alleen nog twee paarden op het bord staan, lijkt de witte plus-pion een garantie voor de winst.

"Een typische reactie, dat boegeroep", vond Sosonko, die lang genoeg uit de Sovjetunie weg is om iets van de Nederlandse volksziel te begrijpen. "Men kan zich niet indenken, dat ons Jantje van die drie wereldgrootheden hier de beste is." Volgens Sosonko zijn er momenteel slechts twee grootmeesters die Timman partij zouden kunnen geven: wereldkampioen Kasparov en Michael Goerevitsj. Beiden bevinden zich op duizenden kilometers afstand van Tilburg.

Sosonko's keuze van Goerevitsj is verrassend. De Sovjetrussische grootmeester figureert met een ELO-rating van 2415 op de 104e plaats op de wereldranglijst. Hij is nog nooit in het westen te zien geweest. Sosonko: "Alleen in Joegoslavië en Cuba, maar dat beschouwen de Russen kennelijk niet als buitenland." In de Sovjetunie zelf won Goerevitsj in grootse stijl vier van de laatste zes toernooien.

TIMMAN SPEELT GOED

Jan Timman verdiende het dinsdag te worden bewierookt. Anderssson weigerde zijn hals in de strop te steken. Zoals Sokolov, Kortsjnoi en vooral Joesoepov voor hem deden. Maar ook zonder die medewerking klaarde Timman het karwei. In de ruilvariant van het orthodox Damegambiet bediende hij zich van dezelfde stijl, die de kleine Zweed eigen is. Helder en rustig volgens de klassieke lijnen: een klein voordeeltje kweken, dan een minoriteits-aanval op de dame-vleugel met belegering en uiteindelijke verovering van de zwakke pion op c6. "Vroeger zou Andersson dit soort stellingen hebben gehouden, naarmate hij ouder wordt, lukt hem dat niet meer. Het is de negatieve kant van zijn hoge techniek", aldus Sosonko.

Op de dag dat Timman voor het eerst afbrak, haalde Viktor Kortsjnoi met een zucht van verlichting zijn eerste halve punt binnen. Joesoepov was de onvrijwillige schenker. Aan de duels tussen de vroegere landgenoten gaat een geschiedenis vooraf. Beiden troffen elkaar voor het eerst in het toernooi van Lone Pine. Het was nog in de jaren dat Kortsjnoi in de Russische pers werd doodgezwegen. Het verhaal gaat, dat Joesoepov telefonisch contact met Moskou opnam om te vragen of hij wel tegen de 'afvallige' mocht aantreden. De toestemmimg kwam. En wat deed Kortsjnoi: hij won dik van de jonge Russische belofte. De psychologische voorsprong, die hij op die manier verwierf, is hij nooit meer kwijt geraakt. Ook nu niet. Al was zijn voordeel ditmaal net niet doorslaggevend.

VANDAAG KLUSJESDAG

Met twee afgebroken partijen op de midweekse rustdag is Kortsjnoi overigens de zwoeger van het gezelschap. In zijn hotel besteedde hij nog eens zes uur aan de ogenschijnlijk simpele stelling in de afgebroken partij tegen Sokolov zonder een dwingende winstgang te vinden.

Sokolov zelf nam het dinsdag op tegen de andere debutant in het gezelschap Pedrag Nikolic en bereikte niet meer dan remise.

Robert Hübner werkte zich op als voornaamste concurrent van Timman. De Egyptoloog ontcijferde in een Siciliaanse partij de bedoeling van Ljubojevic als was het een papyrus-rol. Naarmate de stelling gecompliceerder werd, stapte de kwikzilverachtige Joegoslaaf in steeds hoger tempo rond zijn eigen tafeltje.

"Ik stond beter, zo niet totaal gewonnen", waren de met stemverheffing uitgesproken woorden, die later door de muren van het analyse-kamertje heendrongen. Maar Hübner had met fijnzinnige middelen al lang het tegendeel bewezen. Zijn aanval was zo direct en centraal gericht, dat er bij de eerste vluchtige analyses nauwelijks was aan te geven, wat Ljubo beter tegenspel had kunnen bieden. "Misschien zou zwart met Tf8 meer hebben bereikt dan met Lf8", gaf Sosonko de eerste aanzet tot een discussie, die nog wel enige tijd in beslag zal nemen.

Vandaag worden de afgebroken partijen uitgespeeld. Te beginnen met Timman - Andersson, Hübner - Nikolic en Sokolov - Kortsjnoi, eventueel gevolgd door de afgebroken partij Kortsjnoi - Andersson, die nog uit de tweede ronde dateert.

DE STAND:

De stand na zes duels in Tilburg is:

1. Timman (Ned)	4 en 1 afg.
2. Hübner (BRD)	3,5 en 1 afg.
3. Nikolic (Joe)	3 en 1 afg.
4. Joesoepov (Sov)	3
5. Andersson (Zwe)	2 en 2 afg.
6. Sokolov (Sov)	2 en 1 afg.
7. Ljubojevic (Joe)	2
8. Kortsjnoi (Zwi)	0,5 en 2 afg.

Hübner tegen Ljubojevic zet voor zet

TILBURG — De schaakpartij tussen de Westduitser Hübner (wit) en de Joegoslaviër Ljubojevic (zwart) was van dusdanig niveau, dat deze verdiende na gespeeld te worden. De zetten waren als volgt:

Siciliaans

1. e2-e4	c7-c5
2. Pg1-f3	d7-d6
3. d2-d4	c5xd4
4. Pf3xd4	Pg8-f6
5. Pb1-c3	a7-a6
6. Lf1-e2	g7-g6
7. 0-0	Lf8-g7
8. f2-f4	0-0
9. Le2-f3	e7-e5
10. Pd4-e2	Tf8-e8
11. Pe2-g3	e5xf4
12. Lc1xf4	Pb8-c6
13. Dd1xd6	Dd8-b6 †
14. Kg1-h1	Db6xb2
15. Pc3-d5	Pf6xd5
16. e4xd5	Te8-d8
17. Dd6-c7	Td8-d7
18. Ta1-b1	Db2xa2
19. Dc7-b6	Td7xd5
20. Lf3xd5	Da2xd5
21. Tb1-d1	Lg7-d4
22. Db6-c7	h7-h5
23. c2-c3	h5-h4
24. c3xd4	Lc8-h3
25. Tf1-f2	Lh3xg2 †
26. Kh1-g1	Lg2-f3
27. Td1-d3	Pc6xd4
28. Tf2-d2	h4xg3
29. Td3xd4	Ta8-e8
30. Lf4xg3	Dd5-b3
31. Td4-d8	Db3-e3 †
32. Lg3-f2	De3-g5 †
33. Dc7-g3	

Zwart geeft op.



STRAATSBURG — Tijdens de Europese zwemkampioenschappen in Straatsburg heeft Daphne Jongejans (foto) de Europese titel bij het schoonspringen gewonnen. Hier springt de Nederlandse, die in de Verenigde Staten studeert, haar gouden sprong vanaf de 3 meter-plank.

Na 2-4 nederlaag tegen de DDR:

Olympisch Nederlands elftal kan plaats in eindronde wel vergeten

NORDHAUSEN — Het Nederlands Olympisch elftal kan de reis naar Seoul vergeten. Halverwege de Europese kwalificatie-reeks voor het olympisch voetbaltoernooi heeft Oranje nog steeds geen overwinning achter de naam staan. In Nordhausen werd dinsdag de tweede helft van zijn duels geleden. Weer waren de Oostduitse voetballers de Nederlandse B-keus, kort voor rust nog leidend met 2-1, te glad af. Vorig jaar opende de DDR de strijd in groep B met een overwinning (1-0) in Utrecht. De 4-2 van dinsdag was het tweede, en nu doelpuntrijke succes van de Oostduitsers, die in de andere drie duels niet tot scoren kwamen.

De DDR kreeg bij de overwinning alle medewerking van de ploeg van nieuwbakken coach Nol de Ruiter, die zijn uitblinkers kende in de voorste linie. Daar imponeerden Meijer en Gillhaus, terwijl Ellerman ongrijpbaar bleek bij zijn demarrages van het middenveld. Achterin bleek de zwakheid van Oranje te schuilen.

Willems greep in de eerste helft dom in, toen Marz dreigde door te breken. De Zwitserse scheidsrechter Rothlisberger moest voor het vasthouden door de Twente-middenvelder een strafschop geven, die door Halata, vorig jaar in Utrecht ook trefzeker, werd benut: 1-0. Dat moment brak de wedstrijd, totdan in voortdurende neergutsende regen gespeeld, open. Vier minuten later was het Hans Gillhaus, die Nederland weer op gelijke hoogte bracht: 1-1.

DOELPUNT ELLERMAN

Toen een minuut voor rust de nationale topscorer Juul Ellerman zijn doelpunten-instinct toonde, leek een verrassing in de maak. Coach De Ruiter ging echter toch met een domper de kleedkamer in, toen Richter nog net voor het rustsignaal gelijk maakte. Meteen na rust was het een blunder van doelman Stanley Menzo, de laatste weken in zijn clubelftal Ajax ook verre van betrouwbaar, die Nederland op achterstand bracht. Wuckel tekende voor de toevalstreffer (3-2), waardoor Oranje in de achtervolging moest. De voor Kruzen ingevallen Peter van der Waart had in de 73e minuut 3-3 op zijn schoen, maar goed uitlopen van Weissflog voorkwam erger. Nederland beheerste in de tweede helft het spel, maar de verzorgde spelopbouw leidde niet meer tot doelpunten. Vijf minuten voor het eind zorgde de ver opgerukte verdediger Peschke voor de beslissing (4-2), die voor de DDR niet onverdiend was.

COMMENTAAR COACHES

Coach Nol de Ruiter was ondanks de nederlaag toch best tevreden over de verrichting van zijn spelers in de tempo-rijke wedstrijd, die aan beide partijen veel kansen bood. "We zijn hier door één facet geveld: het gebrek aan ervaring. Zulke tegentreffers als tegen de Oostduitsers mag je gewoonweg niet incasseren. De eerste drie treffers hadden met fouten te maken. Het slotdoelpunt van Oost-Duitsland is normaal. Wij dringen aan voor 3-3, dan loop je risico's. De DDR speelde energieker."

Zijn collega Harro Miller gaf aan blij te zijn met zijn bezoek aan de oefenwedstrijd van Nederland, twee weken geleden in Maastricht tegen West-Duitsland. "Toen had ik de kracht van Nederland al ontdekt. Ons konden ze niet meer verrassen. We waren in de tweede helft nerveus, toen de 3-3 in de lucht hing. In de slotfase vielen we terug, omdat we veel kracht hadden verspeeld op het zware veld."

OPSTELLING EN STAND

Voor Nederland kwamen de volgende spelers in actie: Menzo; Van Aerle, Van Eck, Plomp en Verkuyl; Brood, Willems (Blattler) en Kruzen (Van der Waart); Ellerman, Meijer en Gillhaus.

De stand in groep B is nu:

1. DDR	5 2 2 1 6 (5-4)
2. Italië	3 2 1 0 5 (3-0)
3. IJsland	3 1 1 1 3 (3-3)
4. Portugal	3 0 2 1 2 (1-2)
5. Nederland	4 0 2 2 2 (4-7)

Het resterend programma voor Nederland is: Nederland - Italië (9 maart); Nederland - Portugal (30 maart); Italië - Nederland (13 april); Nederland - IJsland (27 april).

Barcelona verliest voor de derde keer

Doelman Santamaria houdt Real Madrid van haar vierde grote overwinning af (3-0)

MADRID — Real Madrid is ook in de vierde ronde van de Spaanse competitie ongeslagen gebleven. De ploeg van trainer en Leo Beenhakker won deze keer van Osasuna: 3-0. Barcelona zakte dieper in het voetbalmoeras door in het eigen Nou-Campstadion met 0-1 te verliezen van Valencia, dat daardoor achter Real Madrid op de tweede plaats kwam.

Real Madrid kan na vier wedstrijden bogen op een imponerend doelsaldo van 21-1. Bovendien versloeg het Napoli in het Europese toernooi voor landskampioenen met 2-0. Tegen Osasuna kwam Real geen moment in de problemen, al liet de produktie lang op zich wachten. Dat kwam voornamelijk door het uitstekende werk dat door de verdediging van Osasuna werd geleverd, met als absolute uitblinker doelman Roberto Santamaria, die de meest onmogelijke ballen stopte en voorkwam dat Osasuna ook een zeer grote nederlaag leed, zoals andere verenigingen tegen de Koninklijke hadden geleden.

Hugo Sanchez had de score al vroeg kunnen openen. In de 15e minuut mikte hij vanaf de elfmeterstip te scherp en zijn schot ging via de paal naast. Nadat vlak voor rust Michel de score had geopend, was het toch Hugo Sanchez die in de 83e minuut weer een doelpunt achter zijn naam liet schrijven. Hij is nu reeds topscorer in Spanje met vijf doelpunten. Een minuut voor tijd bepaalde Gordillo de eindstand op 3-0. Zeventien minuten voor tijd werd Osasunaaanvaller Ripodas het veld uit gestuurd.

Barcelona ging voor maar liefst 80.000 toeschouwers in het eigen stadion voor schut. Arroyo wist in de 21e minuut het enige doelpunt te scoren. De ploeg van Alfredo di Stefano was gedurende het gehele duel de sterkste ploeg, alhoewel Barcelona in de tweede helft wel beter werk verrichtte, zonder dat de hard werkende Gary Lineker overigens tot scoren kon komen. Ook Schuster kon het duel niet naar zijn hand zetten.

Nuñez, president van Barcelona, moest het na afloop zwaar ontgelden toen de supporters zich tegen hem keerden in spreekkoren. Een duidelijk onder de indruk zijnde voorzitter van Barcelona beloofde na het duel dat de problemen bij zijn club binnen acht a tien dagen zouden zijn opgelost. Of hij hierin ook het ontslag van trainer Venables betrekt is nu nog niet bekend.

De miljoenenploeg van Cesar Menotti, Atletico Madrid, heeft de eerste nederlaag moeten incasseren. Het was de Atleticoverdediger Arteche, die de bal in de 65e minuut in eigen doel werkte. Het was het enige doelpunt dat in het duel tegen Celta werd gescoord.

Cadiz, dat verrassend met Athletic de Bilbao op de derde plaats deelt, heeft niets aan het toeval overgelaten. Het op de laatste plaats staande Mallorca werd in eigen stadion met 4-1 verslagen. De Uruguayaanse trainer Esparrago zag eerst zijn Argentijnse aanvaller Luis Cabrera in de 1e minuut scoren. Een minuut voor het einde scoorde de Zuidamerikaan het vierde doelpunt. Daarvoor hadden Fernandez in de 5e minuut en de Salvadoriaan Gonzalez in de 43 minuut de voorsprong al vergroot.

De uitslagen zijn:

Mallorca - Cadiz: 1-4; Logrones - Sabadell: 1-1; Celta - Atletico Madrid: 1-0; Betis - Athletic de Bibao: 0-0; Barcelona - Valencia: 0-1; Murcia - Español: 0-1; Real Sociedad - Sevilla: 0-1; Valladolid - Las Palmas: 0-0; Gijon - Zaragoza: 2-1; Real Madrid - Osasuna: 3-0.

De stand is nu:

1. Real Madrid	4 8
2. Valencia	4 7
3. Athletic de Bilbao	4 6
4. Cadiz	4 6
5. Atletico Madrid	4 5
6. Osasuna	4 5
7. Betis	4 5
8. Celta Vigo	4 5
9. Murcia	4 4
10. Sevilla	4 4
11. Español	4 4
12. Zaragoza	4 3
13. Sabadell	4 3
14. Las Palmas	4 3
15. Valladolid	4 3
16. Sporting Gijon	4 3
17. FC Barcelona	3 2
18. Logrones	4 2
19. Real Sociedad	4 1
20. Mallorca	4 1

Internationaal dames tennistoernooi

WILLEMSTAD — Op 1,2 en 3 oktober wordt op Curaçao het 14e internationaal damestennistoernooi georganiseerd.

Naast de twee Curaçaose deelneemsters zijn op die dagen de volgende buitenlandse tennissters te bewonderen: uit Puerto Rico Dita Pinero, Nederland Marjan Boelens, De Verenigde Staten, de 14-jarige Alexandra Creek en Sandra Cacic. Uit Colombia komen Luz Maria Gonzalez en Catalina Ramirez.

Wat de lokale speelsters betreft, is nog geen keuze gedaan. In een onderling toernooi wordt thans uitgemaakt wie van de volgende dames zal deelnemen: Sharon Phelipa, Ingrid Gonesh, Patricia Dijkhuizen, Jerreline Joubert, Nathalie Boekhout en Annet Coffie.

Het 14e internationale damestennis toernooi, dat wordt georganiseerd door Amelia Salas, Ximara Regales en Lucette de Jesus, wordt gespeeld op de banen van Rust en Burgh.

Kartingsport weer in opkomst:

Voor het eerst sinds lange tijd weer kartingwedstrijden

WILLEMSTAD — Op zondag 20 september heeft de Stichting ter bevordering van de Kartingsport trainingsraces op de internationale kartbaan nabij Hato georganiseerd.

Tijdens deze trainingswedstrijden werden zowel oude bekenden als nieuwe gezichten gezien. Van de oude rijders waren onder anderen aanwezig Aldo de Luca, George Viceisza en Wendell Prince.

Ook veelbelovende nieuwelingen gaven acte de presence. Zo beloven Ortsen Cathalina, Stephen Maduro, Wilbert Margaretha en Gerald Perry veel voor de toekomst. Arie Mulder (van Kartschool Arie Mulder) gaf zelf een demonstratie in een snel kart. In een nieuw jasje is gestoken. Vele karts hebben nu een fiberglass-ombouw en zien er uit als echte race-bolides.

Er werden drie races van elk 15 minuten gereden waarin vooral Wendell Prince, Stephen Maduro en George Viceisza de toon aangaven.

Na afloop werden door mevrouw Perry - Raven de prijzen uitgereikt.

In november zullen er kartwedstrijden op straat worden georganiseerd. Op 11 oktober zullen op de Hato-baan weer trainingsritten worden georganiseerd.

De einduitslag van afgelopen zondag is:

1. Wendell Prince; 2. George Viceisza; 3. Stephen Maduro; 4. Aldo de Luca; 5. Wilbert Margaretha; 6. Ortsen Cathalina; 7. Francis Poulina; 8. Elfried Eduarda en 9. Gerald Perry.

Zondag 27 september:

Veldloop van 7 km. te Boca Tabla

WILLEMSTAD — De C.A.B. organiseert op zondag 27 september een 'kareda di kaya i mondi' nabij Boca Tabla.

De afstand van deze door de Curaçaose Atletiek Bond georganiseerde veldloop bedraagt zeven kilometer. De wedstrijd start precies om 07.00 uur. Men kan zich voor deze wedstrijd inschrijven bij de heer A. Linzey, Totolicaweg 7, tel: 77362, dagelijks tussen 18.00 en 20.00 uur. De kosten voor de bij de CAB aangesloten leden zijn fl. 1,25. Niet leden betalen fl. 2,50. Het startgeld dient uiterlijk 06.15 uur bij de start op de dag van de loop te zijn voldaan. De gebruikelijke bussen vertrekken vanaf Fuik (06.00 uur) en vanaf de katholieke kerk aan de Roodeweg (06.00 uur).

Zaterdag 26 september:

Voorlichtingsavond voor Bonaire Regatta

WILLEMSTAD — De deelnemers aan de 20e Bonaire International Sailing Regatta worden uitgenodigd voor een briefing op zaterdag 26 september om 18.00 uur in het Seaquarium.

Tijdens deze briefing zal onder andere bekend worden gemaakt wanneer en waar de lichter zal worden afgemeerd, zodat men op tijd zijn boot of plank kan afleveren voor transport naar Bonaire.

Tevens kan men zich aldaar inschrijven voor de 20e Bonaire Regatta. Het inschrijfgeld bedraagt: voor zeegaande jachten fl. 40,-; en fl. 20,- voor vissersboten, sunfishes, catamarans, sailboards en dergelijke.

Voor eventuele verdere inlichtingen kan men zich in verbinding stellen met Roy Bottse (tel. 79857) of Cees Siebesma (tel. 611730).

MALTA AMSTEL SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken in het Maduro Plaza.

TENNIS
(TROTT)
t/m 8 oktober
18.00 voortzetting toernooi - RCC-banen.

BRIDGEN
20.00 uur voortzetting wedstrijden - Scherpenheuvel.

VOETBAL
(Federashon Futbòl Kòrsou)
18.30 uur Dep. Sta. Rosa vs Indekor;
20.30 uur Victory Boys/CITCO vs Jong Colombia/Kodela - Sentro Deportivo Kòrsou.

VOLLEYBALL
(dames hoogklasse)
19.30 uur Zjuntan vs Green Socks;
21.00 uur Xaverianen/Alesie vs Sta. Rosa Stars/Nos Strea;
(heren hoogklasse)
19.30 uur Warwarú vs The Birds/Coca Cola;
21.00 uur Jets/AGT vs Xaverianen - Sportzaal Sentro Deportivo Kòrsou.

Major League Baseball

American League

Toronto Blue Jays - Baltimore Orioles 8-4; Detroit Tigers - Boston Red Sox 8-5; (1e) Milwaukee Brewers - New York Yankees 7-3; (2e) New York Yankees - Milwaukee Brewers 10-8; Oakland Athletics - Cleveland Indians 10-2; Minnesota Twins - Texas Rangers 6-4; California Angels - Chicago White Sox 5-2; Kansas City Royals - Seattle Mariners 4-3.

National League

Chicago Cubs - New York Mets 6-2; Cincinnati Reds - San Diego Padres 5-3; Montreal Expos - Pittsburgh Pirates 4-3; Atlanta Braves - Houston Astros 6-2; St. Louis Cardinals - Philadelphia Phillies 3-2; Los Angeles Dodgers - San Francisco Giants 4-3.

Bijtijds hulp gevraagd, wereld reageert niet

Donor-moeheid veroorzaakt hongersnood in Etiopië

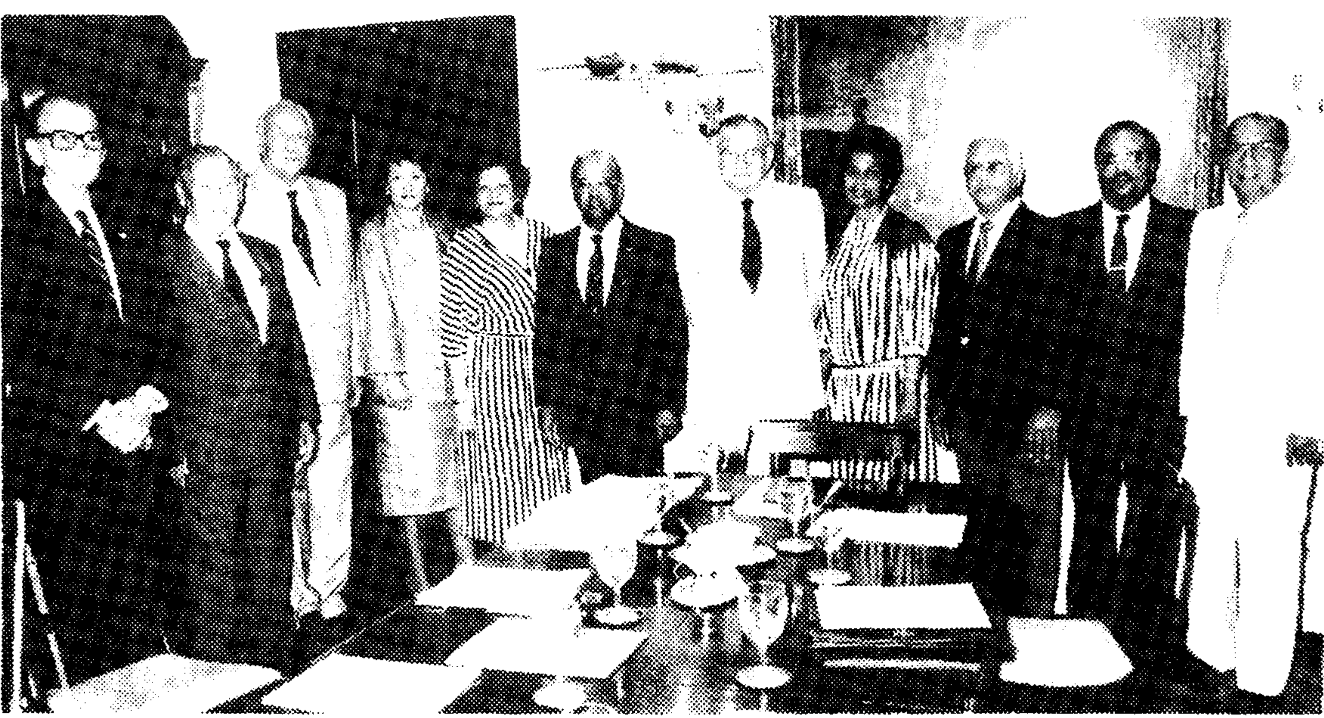
ADDIS ABEBA — Drie jaar na de schokkende beelden van de grote hongersnood die de wereld aanspoorden tot massale hulpacties dreigt in Etiopie opnieuw een ernstige voedselcrisis. Maar hulpverleners vrezen dat de wedloop tegen de klok ondanks tijdige waarschuwingen verloren kan worden vanwege de "hulp-moeheid" in de donorlanden.

"We willen een situatie voorkomen waarin de wereld eerst de hongerige gezichten van stervende kinderen moet zien op de televisieschermen", zegt broeder Caesar Bullo van een katholieke hulporganisatie in Mekels, in de noordelijke provincie Tigray. Maar hij vreest dat de wereld pas zal reageren als de situatie dodelijk ernstig blijkt. Ook bij het internationale Rode Kruis en andere hulporganisaties vreest men "donor-moeheid".

De regeringscommissie voor hulp en herstel (RRC) meldde begin deze maand dat Etiopie in 1988 950.000 ton voedselhulp nodig zal hebben. Dat getal geeft aan dat zeker vijf van de 46 miljoen inwoners in de gevarenzone zouden komen. David Morton van het wereldvoedselprogram van de Verenigde Naties meent dat er inderdaad op grote schaal voedseltekorten dreigen. Maar het is nog te vroeg om de exacte omvang van de voedselbehoefte aan te geven. "Ik kan niet zeggen of het slechter of beter zal zijn dan in 1985". Maar hoewel de definitieve oogstcijfers nog niet beschikbaar zijn, menen veel hulporganisaties dat de schatting van 950.000 ton aan de lage kant is. "Het is zeker niet overdreven", meent Ingo Loerbrocks van de FAO, de voedsel- en landbouworganisatie van de VN. Volgens de RRC loopt er een ankervormige zone van misoogsten door het land, van Eritrea en Tigray in het noorden naar Wollo in het oosten en Hararge in het zuiden. In Hararge zal vermoedelijk slechts de helft van de normale oogst binnengehaald worden en in Tigray verwacht men slechts een kwart van de gebruikelijke oogst. De problemen van Eritrea en Tigray worden nog gecompliceerd door de afscheidingsoorlogen in deze provincies.

De ironie wil dat dankzij de droogte in deze gebieden de sprinkhanenplaag minder verwoestend is geweest dan het zich eerst liet aanzien. Eerder dit jaar waarschuwde de FAO dat het ging om de ergste sprinkhanenplaag in 30 jaar. Maar door de droogte en besproeiing met bestrijdingsmiddelen is 80 procent van de zwermen uitgeroeid, stelt Loerbrocks. Wel vrezen sommige hulpwerkers dat door de verspreide regenval van eind augustus de sprinkhanen weer kunnen opleven. De wind zou dan een nieuwe generatie sprinkhanen in de richting van de Ogaden kunnen voeren.

De donorgemeenschap is enigszins verrast door de ernstige droogte, die pas na een cyclus van vier tot zes jaar werd verwacht. In 1985 en 1986 haalde Etiopie wel een goede oogst binnen. Maar de roep om buitenlandse hulp was ditmaal tijdiger dan in 1984. De RRC en buitenlandse donoren zijn het er over eens dat in december de eerste voedselzendingen de getroffen gebieden zouden moeten bereiken. Dat betekent dat spoed geboden is bij het op gang brengen van voedselhulpoperaties, zegt de Amerikaanse zaakgelastigde John Cheek, die eerder deze maand deelnam aan een overleg tussen RRC-functionarissen, diplomaten en hulpverleners. Als buitenlandse regeringen tijdig in actie komen kan de ergste misere vermeden worden. "Ditmaal zal er vermoedelijk geen band aid, live aid en "we are the world" zijn. Als het zover komt, hebben we gefaald", meent een hulpverlener. Gewapend met de ervaringen uit het verleden zijn hulpverleners en RRC ditmaal wel beter toegerust om de crisis het hoofd te bieden. Berhanu Jembere van de RRC zei dat al maatregelen zijn genomen voor een vlotte afwikkeling in havens en opslagplaatsen en voor het organiseren van vrachtwagens. "In de gebieden waar de nood wordt verwacht zijn al voorraden voor zeker twee tot drie maanden aanwezig". Gezien de oorlog in Eritrea en Tigray wordt daar voedsel gebracht met konvooien onder militair escorte. De Verenigde Staten hebben tot dusver 115.000 ton voedselhulp toegezegd, en de Europese gemeenschap 60.000 ton. Tijdens de hongersnood van 1984-85 was 80 procent van de noodhulp afkomstig uit de Verenigde Staten, Canada en de EG. Maar ditmaal zullen niet-gouvernementele hulporganisaties mogelijk meer problemen hebben bij de fondswerving omdat het publiek wellicht niet begrijpt waarom Etiopie nu al weer hulp nodig heeft. Bovendien zal er een competitie zijn voor de beschikbare hulpgelden omdat andere noodgebieden, zoals Moçambique en Angola, en dit jaar ook India eveneens omvangrijke voedselhulp nodig hebben.



WILLEMSTAD — Onlangs kwam de voltallige Raad van Advies bijeen onder voorzitterschap van gouverneur Römer. De Raad van Advies is het orgaan dat door de gouverneur wordt gehoord bij de totstandkoming van onder andere landsverordeningen en landsbesluiten houdende algemene maatregelen. De Raad adviseert ook bij beroep bij de gouverneur in zaken betreffende toelating en uitzetting. De Raad wordt meestal voorgezeten door haar onder- voorzitter, dr Boom.

Op de foto: vlnr de heren Schotborgh, Booi, Kroon, mevrouw da Costa Gomez- Suares, mevrouw van der Linde- Helmijer, gouverneur Römer, de heer Boom, mevrouw Celestina- Lourens, de heer van Grieken, Martina en Gomes Casseres.

In staat Arizona

Illegalen bij ongeluk omgekomen

TUCSON — Bij het verongelukken van een vrachtwagen welke hout vervoerde zijn vier mensen om het leven gekomen in de buurt van Tucson in de Amerikaanse staat Arizona. Er raakten daarbij ook elf mensen gewond. Het waren voornamelijk illegalen die het slachtofffer werden. De wagen met hout reed van achteren een kleinere vrachtauto aan waarin de illegalen zich bevonden op weg naar het beloofde land. Verschillenden van de gewonden zijn er slecht aan toe.

Grootste Spaans tv-station

Nieuwe leiding bij Univision

LOS ANGELES — De meest omvangrijke Spaans- sprekende groep van tv- stations, Univision Inc. in de Verenigde Staten, heeft Jaime Davila gekozen als zijn president- directeur terwijl Luis G. Nogales werd aangewezen als uitvoerend directeur.

De 38- jarige Davila was directeur bij Procter and Camble de Mexico SA, welke maatschappij fuseerde met Univision in mei 1986. Men had problemen met de Federale commissie van de communicatie omdat men eigenlijk in handen was van buitenlanders. Daarom besloot men zijn vijf belangrijkste Spaanssprekende tv- stations in Los Angeles, San Antonio, Miami en New York voor 301 miljoen dollar aan Halmark Cards Inc en First Capital Corp. te verkopen. De 44- jarige Morales is president geweest van het bestuur en uitvoerend directeur bij UPI. Hij kwam in december 1986 bij Univision als leider van de nieuwe producties. Onder zijn leiding begon men met nieuwe nieuws- programma's in de namiddag en de avond en in de weekeinden terwijl het nieuws ook een meer mondiaal karakter kreeg. Univision werd in 1961 opgericht en bereikt met zijn uitzendingen tachtig procent van de Spaanssprekende huis- gezinnen in de VS.

Sandinistisch besluit allerwege positief ontvangen

La Prensa-presidente: krant komt alleen uit als censuur is opgeheven

MANAGUA — De opheffing van het verschijnings- verbod van het onafhankelijke Nicaraguaanse dagblad La Prensa heeft effect gesorteerd voor de Sandinistische autoriteiten. Allerwege betuigde men zijn tevredenheid over deze maatregel. Zelfs in de Verenigde Staten kon men niet verhullen dat dit een stap in de goede richting is. Het Interamerikaanse pers- genootschap (SIP) was ook al in de wolken over de beslissing van Managua. Bij de oppositie in Nicaragua was ook een positief geluid te vernemen.

Met slechts twintig man van zijn personeel nog in dienst en met een enorm gebrek aan grondstoffen zoals papier is men bij La Prensa in Managua onmiddellijk begonnen met de voorbereidingen voor het herverschijnen van de krant, als het kan per 1 oktober. Dit zal wel een krachttoer worden omdat het aan ongeveer alles ontbreekt, ook aan technische middelen en aan technici zelf. Presidente Violeta Barrios de Chamorro van het familiebedrijf La Prensa zei, dat men "nagenoeg met niets moet beginnen". Zij verklaarde aan AP dat men president Daniel Ortega de eis heeft gesteld dat men slechts opnieuw verschijnt "zonder censuur, volledig vrij. Is dit niet het geval, dan komen we niet uit", zei zij gedecideerd.

De voorzitter van de Sociaalchristelijke partij Erick Ramirez toonde zich voldaan over dit regerings- besluit. Hij is echter wel de mening toegedaan dat "om volledige rust te bereiken in het land meer maatregelen nodig zijn". Het opnieuw in de lucht komen van Radio Catolica is een vereiste maar ook moet de noodtoestand worden opgeheven en moet er een decreet komen voor algehele amnestie. Dit vloeit volgens hem allemaal voort uit de Akkoorden van Esquipulas II, het onlangs in Guatemala overeengekomen vredes- akkoord. Hij zei met belangstelling uit te zien naar volgende resultaten van de Nationale verzoeningscommissie.

De Amerikaanse regering verwelkomt het besluit om het verschijnings- verbod voor La Prensa onvoorwaardelijk op te heffen. Een dergelijke maatregel moet ook voor andere media afgekondigd worden. Woordvoerder Phyllis Oakley van Buitenlandse zaken herinnerde er aan dat de regering van president Ronald Reagan eerder al had gezegd elke maatregel te verwelkomen waaruit blijkt dat de regering van Managua de uit het vredes- akkoord voortvloeiende beloften inderdaad nakomt. Volgens dit akkoord moet Managua een aantal democratiserings- maatregelen doorvoeren, aldus het State department; één daarvan is een onvoorwaardelijke persvrijheid. De belangrijkste proef op deze democratiseringsopgave is het ontbreken van beperkingen ten aanzien van de verspreiding en het ontbreken van intimidatie- pogingen tegen anti- Sandinisten.

Gelukwensen

SIP- president Alejandro Miro Quasada Garland toonde zich erg voldaan over het feit dat La Prensa weer mag gaan verschijnen nadat gedurende vijftien maanden aan deze krant het stilzwijgen was opgelegd geweest. Hij prees de Sandinistische regering om deze maatregel en maakte bekend een gelukwens- telegram te hebben gestuurd aan mevrouw Violeta Barrios de Chamorro. Miro Quasadsa die in het dagelijkse leven directeur is van het dagblad El Comercio in Lima, Peru, ging op het Nicaraguaanse besluit nader in tijdens een toespraak bij gelegenheid van de opening van een seminar over de journalistiek, dat georganiseerd was door het Interamerikaanse pers- genootschap (SIP). Hij herinnerde er aan dat SIP voortdurend heeft aangedrongen op de opheffing van het verschijnings- verbod. SIP moest dit jaren geleden ook doen ten aanzien van Peru toen daar de militaire dictatuur heerste. "Uiteindelijk werd in Peru de persvrijheid hersteld, nu gebeurt dit in Nicaragua en morgen hopelijk in Panama", zei de SIP- voorzitter. In Panama hebben drie kranten een verschijnings- verbod opgelegd gekregen en ook mogen daar twee radiostations niet meer de lucht in. Overigens is er de situatie in Paraguay, waar voor de grootste krant van het land ABC Color al jarenlang een verbod tot verschijnen bestaat.

Twijfels

De Organisatie van Nicaraguaanse journalisten in ballingschap (APNE) is van mening dat met het opheffen van het verbod voor La Prensa om nog te verschijnen door Managua "geen enkele concessie wordt gedaan. Het is gewoon het herinstellen van een arbitrair ontnomen recht". Wil het Sandinistische besluit volledig tot zijn recht komen dan "is het absoluut nodig dat de noodtoestand wordt opgeheven om te voorkomen dat men dadelijk weer om de bekende redenen sancties opgelegd krijgt".

De in Costa Rica residerende Nicaraguaanse journalisten zijn verder van mening dat met dit besluit ten aanzien van La Prensa de situatie nog onveranderd is ten aanzien van de andere media welke het zwijgen werd opgelegd door de Sandinisten."De taktiek van de Sandinisten is te voorkomen dat het Amerikaanse congres opnieuw steun verleent aan de contra's. Daarom nemen wij de vrijheid te twijfelen aan de oprechtheid der bedoelingen van Managua". Aldus de APNE- verklaring.

Lima: sedert 1983 in Perú 35 AIDS-doden

LIMA — Sedert in 1983 het eerste geval van AIDS werd geconstateerd in Peru zijn daar 35 mensen door deze ziekte om het leven gekomen. Tussen 1983 en september 1987 zijn er 44 gevallen van Aids geconstateerd. In drie gevallen ging het om vrouwen. Dit werd meegedeeld op een pers- conferentie. Peru gaat binnenkort van allen die het land binnenkomen eisen dat zij zich laten onderzoeken op deze ziekte.



WILLEMSTAD — Onlangs ontving gedeputeerde Lucille Wout van Financien het verslag van de werkgroep die zich gebogen heeft over de mogelijkheid van het opzetten van een eilandelijke Volkskrediet Bank. De commissie bestond uit (vlnr op de foto) de heren George Curiel, Calmes, Genaro en Chin-A-Lin.

De commissie is tot de conclusie gekomen dat er wel degelijk een markt is voor een Volkskredietbank. Alhoewel in eerste instantie overwogen werd om de kredietbank een stichtings- vorm te geven, wordt dit niet als de meest ideale vorm ervaren. Veel beter zou het volgens de commissie zijn om de Kredietbank onder verantwoordelijkheid van de Girodienst te laten vallen. Op die manier hoeft er ook geen nieuwe dienst te worden opgezet, hetgeen de overheid veel meer geld zou kosten.

Door drugsmaffia gepleegd in Budapest

Aanslag op Colombiaanse ambassadeur opgelost

ROME — Een Argentijns echtpaar en een Italiaanse man zijn aangehouden in Italie in verband met de mislukte moord- aanslag in januari dit jaar op de Colombiaanse ambassadeur in Hongarije, Enrique Parejo Gonzales. Deze aanslag werd in verband gebracht met de activiteiten voordien van deze diplomaat in de strijd tegen de drugsmaffia in Colombia.

Parejo Gonzales was voor hij tot ambassadeur werd benoemd in Hongarije minister van Justitie. In die functie was hij uiterst verbeten in de bestrijding van de handel in verdovende middelen. Aan zijn benoeming in Budapest was geen ruchtbaarheid gegeven. Toch bereikten hem ook op zijn diplomatieke post dreigementen tegen zijn leven, welke afkomstig waren van de handelaren in drugs. Het bleef niet bij dreigementen. Op 13 januari raakte Parejo Gonzales zwaar gewond toen hij werd opgewacht door een gemaskerde man op het ogenblik dat hij zijn ambassade wilde binnengaan. Hem troffen toen verschillende kogels. Aanvankelijk verkeerde de diplomaat zelfs in levens- gevaar. Parejo Gonzales heeft de aanslag overleefd. De aanhouding van de vermoedelijke daders werd door Italiaanse media gemeld.

Bendeleider gepakt

De Hongaarse politiele autoriteiten hebben de identiteit van de daders kunnen vaststellen en hebben deze daarop doorgegeven aan Italie. Daar werd het onderzoek verder afgerond. De twee mannelijke verdachten werden aangehouden in een onder- afdeling van het ministerie van Economische zaken, waar zij werkzaam zijn. De vrouwelijke verdachte werd in haar woning opgepakt. Bij het onderzoek in deze zaak trof de politie in de woningen der verdachten pamfletten aan van de Revolutionaire beweging van Latijns Amerika, welke als pro- Cubaans bekend staat.

In de tijd dat Parejo Gonzeles in de clinch lag met de Colombiaanse drugs- wereld werd onder meer Hernan Botero aangehouden, die beschouwd wordt als een der belangrijkste leiders van de drugs- wereld. Hij werd toen uitgeleverd aan de Verenigde Staten. In verband met deze aanhouding heeft Parejo Gonzales verschillende dreigementen ontvangen waarbij men aanslagen op zijn leven in het vooruitzicht stelde. Kennelijk in verband daarmee wisselde hij daarop van functie en werd hij naar het Oostblok gestuurd waar hij veilig leek tegen aanslagen. Dit bleek achteraf toch een misrekening te zijn geweest. Volgens de Italiaanse politie is de aanslag in opdracht van de internationale drugs- maffia ondernomen. Verder ging men niet op deze kwestie in.

*****

JERUZALEM — Een groep gemaskerde mannen heeft maandag de vooraanstaande Palestijnse hoogleraar Nusseibeh (37) afgetuigd. In een anoniem pamflet dat maandag aan de Bir Zeit universiteit, waar Nusseibeh doceert, werd verspreid staat dat Palestijnen die contacten hebben met zionisten niet op de universiteit thuishoren.

*****

Ecuador: op 10 miljoen inwoners miljoen ondervoede kinderen

QUITO — Op een totale bevolking van ongeveer tien miljoen zielen blijken er in Ecuador ongeveer één miljoen kinderen ondervoed te zijn. Tot dit cijfer komt het Nationale instituut voor Kind en Gezin.

De statistische gegevens tonen aan dat de gezondheid van zeventig procent van de kinderen in gevaar is en lijdt veertig procent van de kinderen onder de vijf jaar aan ondervoeding. Van de kinderen op het platteland maakt vijftig procent de lagere school niet af en vijftien procent van de vijf- tot twaalfjarigen moet werken. Arbeid op jeugdige leeftijd "verhindert de normale lichamelijke en geestelijke ontwikkeling van het kind", zo laat het instituut weten.

Baby's, broers/zusters van biologische moeder

Draag-grootmoeder krijgt drieling voor dochter

JOHANNESBURG — De surrogaat- grootmoeder van Zuidafrika staat op het punt het leven te schenken aan de drieling van haar dochter.

Volgens kranten in Johannesburg vrezen de advocaten, die de juridische gevolgen van de op handen zijnde geboorten proberen te ontrafelen, dat de baby's voor de wet veeleer broers en zusters dan kinderen van hun biologische moeder zullen zijn.

Er is weinig bekend over het blanke gezin uit Tzaneen, dat besloot de hele zaak in de familie te houden. De «Mail on Sunday» in Londen heeft de exclusieve rechten op het verhaal gekocht voor een onbekend bedrag en duldt geen journalisten in de buurt van de plotseling beroemde grootmoeder. Plaatselijke journalisten laten intussen niets na om door het gordijn van geheimhouding en beveiliging te dringen dat de 48-jarige Pat Anthony en haar familie afschermt.

Artsen in het exclusieve ziekenhuis Park Lane in Johannesburg bevestigen dat drie eieren die van de dochter, de 25-jarige Karen Fereira-Jorge genomen werden en met het sperma van haar schoonzoon George in een laboratorium bevrucht, acht maanden geleden bij Pat Anthony werden ingeplant.

Karen, die aerobics- instructrice is, liet volgens vrienden bijna het leven toen haar nu vierjarige zoon Alcino werd geboren. Haar werd meegedeeld dat zij geen tweede kind mocht hebben. De dokters hoopten dat één embryo zou overleven, maar zij ervoeren dat alle drie overleefden en groeiden; wat waarschijnlijk een wereldprimeur is. De geboorte wordt verwacht tussen nu en 18 oktober.

De «Sunday Times» in Johannesburg heeft geschreven dat Pat Anthony, die een hang naar ijsblokjes, kip en zoete koffie heeft gekregen, goed gezond is, maar nu wel eens van haar unieke zwangerschap af wil.

Volgens juristen zou de familie kunnen verdwalen in een juridisch doolhof. Zo zou het professor Rita Pretorius, rechtsgeleerde in Pretoria, niet verbazen als Pat Anthony zou moeten ervaren dat zij voor de wet de moeder en niet de grootmoeder van de drie baby's is. En Pretorius en andere juristen zeggen dat de Zuidafrikaanse wet daarnaast de adoptie van een kind door zijn biologische ouders niet toestaat. Zo zou mevrouw Ferreira- Jorge wel eens tot de ontdekking kunnen komen dat de baby's voor de wet haar broers en zusters zijn en niet haar kinderen.

Ingezonden

Asielgeluiden

DE ARTIKELEN «Asielgeluiden» van de Dierenbescherming worden door mij altijd trouw gelezen. Wat zijn die stukken goed en realistisch geschreven.

«Responsabel» is het woord van deze week. De schrijfster gebruikte het in haar artikel van zaterdag 19 september j.l. Hoe is het mogelijk dat eigenaren van vermiste dieren niet hun uiterste best doen hen terug te krijgen?

Ook het woord «Kariño» van enkele weken geleden werd in «Asielgeluiden» als thema verwerkt. De mensen van de actie «Palabra di siman» en die van de «Dieren- bescherming» hebben het beste voor met mens en dier.

En nu maar hopen dat diegenen, die het het hardst nodig hebben, deze artikelen lezen.

EEN MENSEN- EN DIERENVRIEND
(naam en adres bij de redactie bekend)

Remitido

Hei Pueblo

E BISTA èksaminadó di kosnan negativo,
Haltu, haltu ta kologá riba Kòrsou.
Pa kada bon notisia dos fastioso t'aparesé,
ku masha boroto pa kapta atenshon
I ta gosa ora nos rabia, sulfurá i rebeldiá.

Estranheronan k'a bini aki ta konta.
Otronan ku t'aki, tambe ta papia,
Hopi kosnan di banda robes di nos pueblo,
Maske nan mahos mes a keda skondí
I nan menos nèchi a keda tapá.

Lanta fo'i soño pueblo i wak bo imahen.
No sa tin huma sin nada di kandela.
Kisas nos desaroyo material t'a mucho rápido.
K'esun spiritual a sofoká poko i pèrdé spit
Pa kuminsa tambaliá i baha trapi?
Hòmbernan, yunan di tera di nos pueblo.
Ku boso i ningun otro hende, Kòrsou ta senk o ta lanta
Laga abeyanan so bula di flor pa flor.
Bo bida ta haltu, riba un plano mas ayá.
Wak e meta i pidi forsa pa alkansé.

Muhernan, mamanan korona di kas
E yabi di un bon futuro ta den bo man
Kuida bo yu, yayé, kariñé.
Papia ku ne, prinsipalmente eduké.
Kosnan material e mes ta skohe despues.

E bista èksaminadó di kosnan negativo
Haltu, haltu ta stashoná riba nos.
Tur huntu, man na obra i viktoria ta sigui.
I kurashi pa sana i renoba nos lugá.
Kòrsou ta di mi, di bo, di nos e ta.

I.MONTAGNE

Bestuurscollege juicht alternatieven toe

Verhoging opcenten gasoline voor sport is nog niet zeker

WILLEMSTAD — De plannen om de opcenten op benzine met twee cent te verhogen verkeren in een zeer pril stadium. Het zijn uiteindelijk ook de Staten die hierover een beslissing moeten nemen terwijl het bovendien nog niet zeker is of het juridisch wel mogelijk is om twee cent opcenten op gasoline voor een sportfonds te bestemmen. Elk ander alternatief zal dan ook met vreugde door gedeputeerde Agustin Diaz in ontvangst worden genomen.

Dat verklaarde de gedeputeerde vanmorgen in reactie op het radioprogramma van de oppositie- partij PNP waarin fel van leer werd getrokken tegen deze plannen. Volgens de PNP is het een "a- sociaal" beleid dat door Diaz gevoerd wordt. Bovendien mist er een duidelijk sportbeleid. Dat is een eerste vereiste alvorens er een sportfonds gecreëerd kan worden, zo meent de PNP.

Die mening wordt door de gedeputeerde gedeeld. Hij verklaarde onlangs een werkgroep te hebben ingesteld die de lading van rapporten met sport- plannen zal evalueren en de belangrijkste voorstellen daaruit zal compileren tot één rapport. Dat zal door het Bestuurscollege besproken worden en dat zal de basis zijn voor een definitief en duidelijk sportbeleid voor de komende jaren.

De vele goede plannen die er echter bestaan, vereisen allen financiering, aldus Diaz. Vooral met het oog op de bestrijding van criminaliteit en drugsmisbruik is het noodzakelijk dat er meer mogelijkheden voor sportieve doeleinden worden geschapen. Op die manier kunnen de kinderen op gezonde wijze van de straat worden afgehouden. "Het sportfonds moet er komen", aldus gedeputeerde Diaz.

Het was om die reden dat hij het voorstel op tafel legde om de opcenten op gasoline met twee cent te verhogen en dit voor het sportfonds te bestemmen. Een beleid dat door de PNP wordt afgekeurd en zelfs "a- sociaal" wordt genoemd. Daar zal een groot deel van de gemeenschap de dupe van worden, aldus de PNP. Naar Diaz verklaarde is het echter nog niet zeker dat dit voorstel realiteit wordt. Elk ander alternatief is welkom, aldus de gedeputeerde. Indien de PNP zo sterk gekant is tegen een heffing op gasoline, mag de partij een ander voorstel aandragen dat zeker in overweging genomen zal worden.

In het verleden is er overigens al een sportfonds geweest dat gevoed werd door een halve cent opcenten op gasoline. Dat is in 1985 opgeheven toen de toenmalige minister van Financien deze extra heffing afschafte. Overigens heeft dit sportfonds slechts éénmalig de extra opcenten uitgekeerd gekregen, het volledige bedrag dat de regering ontving aan deze heffing, is nooit overgemaakt.

WILLEMSTAD — Gisteravond vond in het Centro Cultural Curaçao een zo genoemd "Jazz clinic" plaats waar lokale artiesten met hun instrumenten samen met de beroemde Jazz trompettist Red Rodney konden musiceren. Op bijgaande foto Red Rodney en enkele lokale artiesten in actie. Vanavond zal Red Rodney overigens zijn eerste twee concerten geven in de Blue Note.

In beeld gebracht

Nederland in 2050

AMSTERDAM — Hoe zou Nederland er uit kunnen zien in het jaar 2050? Het zal er zeker anders uitzien dan nu. Op de tentoonstelling "nieuw Nederland onderwerp van ontwerp" zijn de ideeën uitgewerkt van het beeld van Nederland over ongeveer zestig a zeventig jaar.

In samenwerking met de wetenschappelijke raad voor het regeringsbeleid zijn voor deze expositie vier scenario's uitgewerkt waarop het geheel steunt: kritisch Nederland, dynamisch Nederland, zorgvuldig Nederland en ontspannen Nederland. De drie eerste berusten op de maatschappelijke visies van de drie politieke hoofdstromen in ons land: de liberale, de socialistische en de christelijke. Het vierde scenario is van de initiatiefnemers zelf. Deze heeft de technische ontwikkeling als vertrekpunt en experimenteert met de gevolgen daarvan voor de samenleving en de inrichting van ons land. Elk scenario is gedetailleerd uitgewerkt in ontwerpen van een aantal specifieke fragmenten zoals wonen, infrastructuur, energievoorziening, milieubeheer, recreatie, stedelijke gebieden en platteland. Door middel van computerbeelden, videofilms, kaarten, maquettes, foto's en spelletjes wil de tentoonstelling prikkels geven aan het denken over de toekomstige inrichting van ons land.

Wij zien woningen die zich aanpassen bij zomer en winter, woningen en gebouwen met zonnepanelen, mobiele woningen, een mobiele badplaats, snelle kweekvijvers in de Noordzee, een golfbreker / energiedrijver, de Europese autoweg, waarop auto's aan elkaar geschakeld met een zeer hoge snelheid worden voortbewogen, de energietransformator, genetisch gemanipuleerde landbouw, cooperatieve landbouwbedrijven op grote schaal, enzovoorts. De bedoeling van de organisatoren is niet slechts het publiek enkele uren kijkplezier te bieden. Zij willen met de expositie vooral de nieuwsgierigheid wekken, verwarring stichten en onrust oproepen. Zij willen een injectie geven aan de discussie over de toekomst van Nederland en iedereen daarbij betrekken.

Klein deel Nica-krijgsgevangenen wil naar Nicaragua terug

SAN JOSE — Van de tachtig door de contra's aan Costa Rica overgedragen krijgsgevangenen zijn er slechts twintig die naar hun vaderland, Nicaragua, willen terugkeren. De rest van hen geeft er de voorkeur aan in Costa Rica te blijven. Zo heeft de minister van Openbare veiligheid Hernan Garron meegedeeld. Deze minister was bij de overdracht op een Costaricaans vliegveld in de provincie Guanacaste aanwezig. Na de overdracht zijn de Nicaraguanen ondervraagd, onder meer om te achterhalen wat hun aspiraties zijn voor de naaste toekomst. Degenen die wilden terugkeren naar Nicaragua zijn ter beschikking gesteld van de Nicaraguaanse ambassade in San Jose.

Wegens verzet onderzoek

Praeses Ecuador parlement wil aanhouding van politie-leiding

QUITO — Aan de president van het hooggerechtshof van Ecuador is het verzoek overhandigd om een straf- vervolging te beginnen tegen de commandanten van het politie- korps die hebben proberen te voorkomen dat het parlement zijn oordelende taak ten uitvoer kan leggen.

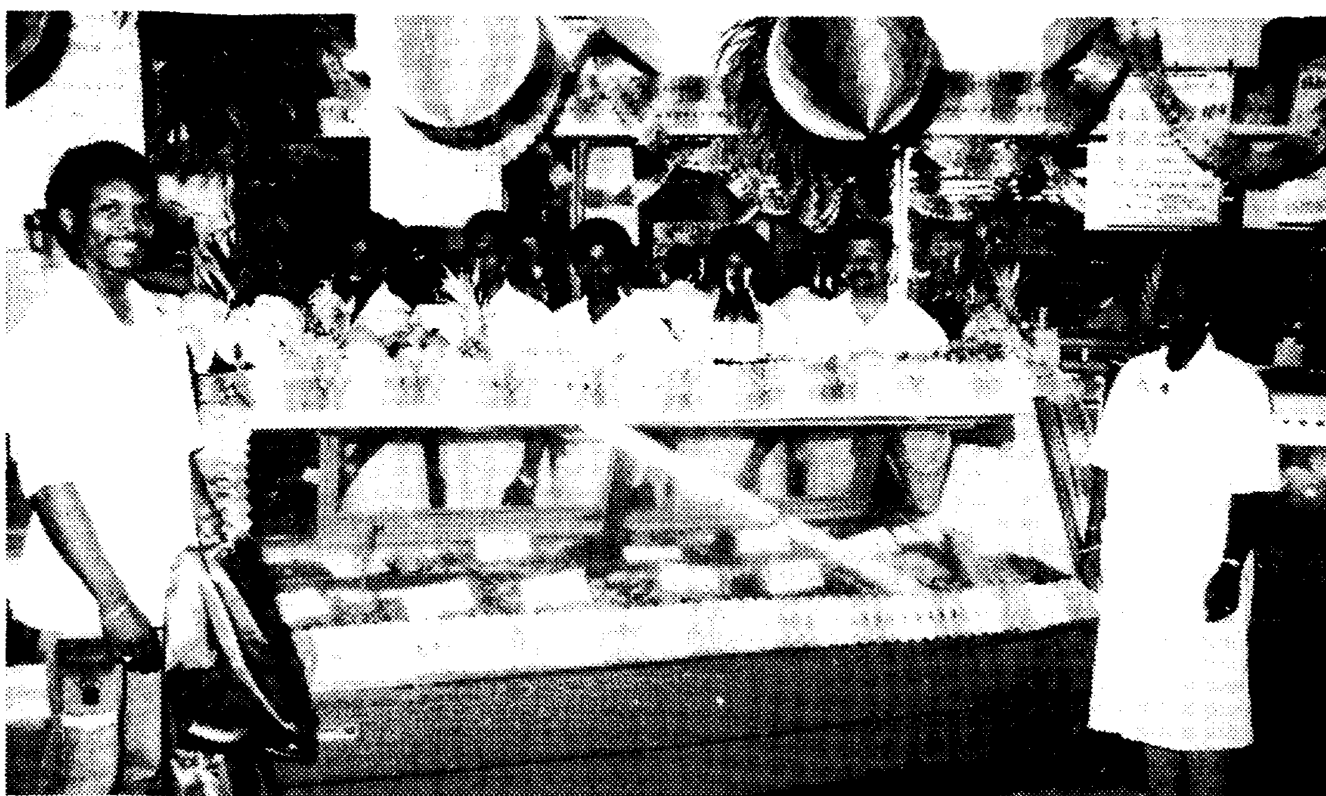
Zo deelde de voorzitter van het parlement van Ecuador mee Jorge Zavala. In het parlement heeft de oppositie de meerderheid. Zavala's boosheid was opgewekt door een verklaring van de algemene commandant van de politie, generaal Luis Suarèz, en 39 andere commandanten van de nationale politie waarin zij zich keerden tegen het plan van het parlement om een onderzoek te beginnen tegen de minister van Binnenlandse zaken Luis Robles Plaza wegens het schenden van de mensenrechten. Hij is de hoogste chef van de politie.

Ecuador kent het systeem dat het parlement ministers niet alleen ter verantwoording kan roepen en hen eventueel naar huis kan sturen maar een onderzoek als een soort enquete kan uitmonden in veroordeling van de bewindsman. Dit houdt dan in dat hij vervallen wordt verklaard van zijn functie en gedurende één jaar maximaal geen openbare functie meer mag bekleden.

BAGHDAD — De Iraakse ministers van Financiën en Zware Industrie zijn per presidentieel decreet ontslagen, zo maakte het Iraakse persbureau Ina dinsdag bekend. Een reden werd niet gegeven. Bij elkaar zijn de laatste dagen vier ministers ontslagen. Zaterdag verloren de ministers van Landbouw en Irrigatie hun post.

*****

MOSKOU — Bij een raketaanval van het Afghaanse verzet op de plaats Tchakhak, dicht bij de grens met Iran in de provincie Herat, zijn "onlangs" negentien personen om het leven gekomen. Dit heeft Tass dinsdag gemeld. Onder de slachtoffers zouden zich tien kinderen bevinden.



EEN DELICATESSEN CORNER is de nieuwste aanwinst van RIO CANARIO SUPERMARKT. Deze speciale afdeling met allerlei delicatessen is gevestigd in de slagerij- afdeling en werd onlangs in gebruik genomen.

In een kleurvolle tropische decoratie maakt het personeel daar een vrolijke happening van. De aanwezige klanten werden uiteraard niet vergeten en konden ook meedoen met een glaasje wijn en een lekker hapje. De delicatessenafdeling is dagelijks geopend en biedt voor de meest exclusieve smaken een varieteit aan producten.

Orkaan Emily op weg naar Sto Domingo en Haïti

WILLEMSTAD — De tropische storm Emily die onlangs ons eiland passeerde, is inmiddels een orkaan geworden. De orkaan, met winden van 177 kilometer per uur, zal in de komende 24 uur de kusten van Santo Domingo en Haïti bereiken waar ze al zijn voorbereid op hevige regenval en ruwe zee. Het eiland is in staat van alert gesteld, zodat de inwoners bijtijds maatregelen kunnen treffen voor de orkaan.

In Cuba heeft de burger- bescherming het volk gewaarschuwd om rekening te houden met de gevolgen van de orkaan. Volgens de Meteorologische Dienst zal de orkaan nadat het Santo Domingo is gepasseerd richting Cuba en daarna richting de Bahamas trekken. Emily zal de Verenigde Staten niet aandoen, liet de Meteorologische Dienst weten. Alleen de Grote Antillen moeten rekening houden met de komst van de orkaan.

Als tropische storm werd Emily als eerste op 14 september gesignaleerd op ongeveer tweeduizend kilometer van de kust van Miami. Eind vorige week passeerde de tropische storm het Caribische gebied waar zij de nodige regen en wind veroorzaakte. Gisteren veroorzaakte Emily enorme schade aan de landbouw van Sint Vincent en waren de scholen en winkels genoodzaakt te sluiten. De tropische storm passeerde het eiland met bijna 30 kilometer per uur.

Gisteravond zijn reeds alle scholen in Santo Domingo en Haïti gesloten en hebben de bewoners de nodige nood- rantsoenen ingeslagen. De orkaan die eerst nog maar een snelheid had van 165 kilometer per uur, heeft de snelheid opgevoerd naar 177 kilometer per uur en heeft golven van ruim 4,5 meter geproduceerd.

Het eiland is voorbereid op 25 centimeter neerslag en grondverschuivingen. Hoewel het niet zeker is of de orkaan ook langs Puerto Rico zal komen, hebben verschillende mensen al noodrantsoenen en kaarsen aangeschaft.

De orkanentijd die officieel op 1 juni is begonnen, eindigt op 30 november. Normaal gesproken worden maar negen of tien stormen per jaar zo sterk dat ze een naam krijgen en slechts vier of vijf van die stormen veranderen in een orkaan.

Kinderpostzegelactie van start

WILLEMSTAD — Morgenochtend start de Federatie Antilliaanse Jeugdzorg met haar jaarlijkse Kinderpostzegelactie op alle scholen van Curaçao. Aan deze actie zullen ruim zesduizend kinderen deelnemen.

De kinder- postzegels zijn van de hand van John Baselmans met als thema "het kind in ontwikkeling". De kerst- kaarten, waarvan twee series worden uitgegeven, zijn vervaardigd door Marja Martina en Ans Mezas. De afdrukken van de kinder- postzegels en kerstkaarten zijn op de scholen en andere plaatsen opgehangen.

De noodzaak van een goede actie blijkt uit het feit dat in 1986 weer 51 nieuwe projecten door de Federatie Antilliaanse Jeugdzorg zijn gefinancierd. Onder andere werd hulp verleend aan internaten, crèches, gehandicapten- zorg en de reclassering- kinderbescherming. Alle opbrengsten uit de toeslag van de kinder- postzegels en de opbrengst van de kerst- kaarten worden aan jeugd- projecten besteed.

De dag van uitgifte van de postzegels is op 21 oktober aanstaande.

Vechtende vrouwen

WILLEMSTAD — Bij het belastingskantoor op Groot Kwartier vond een gevecht plaats tussen twee vrouwen. Na ondervraging van de politie kwam aan het licht dat zij hadden gevochten om een man. Tijdens de vechtpartij had één van de vrouwen de andere met een klomp op het hoofd geslagen waardoor zij een kapwond opliep die hevig bloedde. Het slachtoffer werd naar de poli- kliniek gebracht en de vrouw met de klomp werd voor verder onderzoek naar het politie- bureau gebracht.

Seminar SEP

WILLEMSTAD — Morgen start op Curaçao het jaarlijkse seminar van SEP (Servisio di Edukashon Popular), een Latijns- Amerikaanse arbeids- beweging. Het seminar zal de huidige levens- omstandigheden van de Latijns-Amerikaanse arbeiders behandelen.

Voor dit seminar hebben al verschillende landen zich aangemeld waaronder Mexico, Panamá, Trinidad, St Lucia, Santo Domingo en Venezuela. De SEP heeft in het verleden al diverse succesvolle seminars georganiseerd, zoals in 1983 in Argentinië, in 1984 in Brazilië en in 1985 in Perú.

SEP is het initiatief van de vroegere Jocista en leden van de MOAC (Movemento Obrero di akshon Katoliko), vakbonden en politieke organisaties. Zij waren van mening dat nog te weinig arbeiders bewust waren van hun rechten en mogelijkheden. Daarin moet, volgens de SEP, nodig verandering worden gebracht.

Het seminar van de Servisio di Edukashon Popular duurt tot aanstaande zondag.

WILLEMSTAD — In het weekeinde vonden 41 aanrijdingen plaats. Twee mensen raakten licht gewond en de materiele schade werd geraamd op ruim 76 duizend gulden. Ook waren er twee gevallen van joy- riding.



Zakenvaria

Michelangelo Antonioni viert 75e verjaardag

ROME — Michelangelo Antonioni herstelt maar langzaam van de beroerte waardoor hij in februari 1986 werd getroffen. Maar de vrienden van de regisseur, die door velen wordt beschouwd als de belangrijkste naast Federico Fellini, berichten dat Antonioni, die op 29 september 75 jaar wordt, aan een nieuw project bezig is.

De zoon van een grondeigenaar in Ferrara beleefde zijn hoogtepunt als filmmaker in de jaren tussen 1959 en 1962, met de trilogie "l'Aventura", "La Notte" en "'l'Eclisse". Hierin probeerde hij de eenzaamheid en communicatiearmoede van de moderne mens uit gegoed burgerlijk milieu te schilderen. Monica Vitti is zijn favoriete actrice. Na "Desrto Rosso" in 1964 filmt Antonioni in het buitenland en bereikt in 1966 het grote publiek met een in het indertijd swingende Londen opgenomen "blow-up". David Hemmings en Vanessa Redgrave speelden de hoofdrollen. De film was een internationaal kassasucces. "Zabriskie Point", uit 1970, spelende in het toen roerige studentenleven in Californie, was een even grote mislukking. De televisiedocumentaire "Chung Kuo" uit 1973 ontlokte protesten aan Peking en de psycho-thriller "profession: reporter" met Jack Nicholson uit hetzelfde jaar, werd een succes. Na de verfilming van een cocteaudrama in 1979, kwam in 1981 "Identificazione di una Donna", omschreven als het werk van een oudere kunstenaar in zijn kalme levensavond. De gesloten en niet op publiciteit beluste regisseur heeft in zijn carriere vele prijzen gewonnen, waaronder die van de filmfestivals van West-Berlijn, Cannes en Venetie.

Inzittenden verdachte auto ontkomen politie

PHILIPSBURG — Op zaterdagmorgen volgde de politie een rode auto, die in de richting van de Bishop Road reed.

Om een of andere reden verloor de bestuurder de controle over het stuur en botste tegen een muur. Toen de twee inzittenden de politie zagen aankomen, sprongen ze uit de auto en renden weg. De politie waarschuwde degenen die de auto konden wegslepen, en toen die arriveerden werden ze vanuit de bosjes met stenen bekogeld. Beiden werden gewond en moesten in het hospitaal worden behandeld. De auto werd later weggesleept. De politie zoekt uit wie de eigenaar ervan is.



KRALENDIJK — Hoewel in de laatste vergadering van de eilandsraad gedeputeerde van Onderwijs, Carmo (Boeboei) Cicilia duidelijk te kennen gaf, dat de Hotel- vakschool van zeer grote betekenis moet worden geacht voor de opbouw van het toerisme, blijkt er toch weinig lijn te zitten in de opzet van deze school. Het lijkt ook wel of er maar weinig belangstelling kan worden opgebracht van de zijde van de afdeling Onderwijs. Zo werd bijvoorbeeld in de maand december van het afgelopen jaar door het Amerikaanse echtpaar Paul en Ingrid Evans uit Californië een aanwijsbord aangeboden voor de Hotel- vakschool, omdat deze school zo moeilijk te vinden is. De familie Evans heeft al verschillende malen Bonaire bezocht en komt in december van dit jaar weer terug. Tot hun verwondering, maar ook tot hun teleurstelling, zullen Paul en Ingrid Evans opmerken, dat hun goed bedoelde geste weinig aandacht heeft gekregen, want het in december aangeboden bord is op de Bonaireaanse wegen in geen velden of wegen te bekennen. Toch is het voor de toerist, zelfs al is hij op de Kaya Korona gearriveerd, onmogelijk te vermoeden waar de Hotel- vakschool eigenlijk staat. Een misser van de eerste orde. De archief- foto toont het echtpaar bij de aanbieding van het bord, dat ongetwijfeld geld en moeite heeft gekost voor een goede zaak.

Bonhata-voorzitter na afloop promotie-trip naar Nederland

Bonaire heeft eigen man nodig voor toerisme vanuit Europa

KRALENDIJK — In de delegatie die vorige week op uitnodiging van de KLM een bezoek bracht aan Nederland, waren ook twee vertegenwoordigers opgenomen van de Bonaire Hotel and Tourism Association (Bonhata), respectievelijk de voorzitter en de verkoop- directeur Kees Fekkes en Hugo Gerharts. Nadat gedeputeerde van Toerisme Ramoncito Booi de presentatie in Amsterdam had bijgewoond, bepaalde hij zich voornamelijk tot vergaderingen met KABNA, investeerders en Bredero. De Bonhata richtte zich vooral tot de tour- operators en de reisagenten. Volgens Bonhata- voorzitter Kees Fekkes was het een belangrijk en vruchtbaar bezoek aan Nederland.

Voor de eerste maal besloot het BC een uitgebreide persconferentie te beleggen over de bereikte resultaten in Nederland. Het woord werd gevoerd, behalve door gedeputeerde Ramoncito Booi van toerisme, door het waarnemend hoofd van het Toeristenbureau P.N. (Niki) Tromp en de beide vertegenwoordigers van Bonhata. Volgens Kees Fekkes bleken de travel agents in Nederland zeer belangstellend. Hij noemde dat uiterst belangrijk, aangezien de KLM reeds heeft aangekondigd, dat de frequentie van de vluchten komend jaar aanzienlijk zal stijgen. Ook de capaciteit wordt vergroot waarbij een groter aantal direct return flights per 747 zal worden uitgevoerd. Een return flight is voor een bestemming erg belangrijk en Fekkes legde dat ook uit. Momenteel bijvoorbeeld worden er verschillende vluchten vanuit Amsterdam uitgevoerd naar Caracas. Deze vluchten hebben als eindbestemming Lima of een andere Middenamerikaanse of Zuidamerikaanse staat. Dat betekent dan voor de eilanden Curaçao, Aruba en Bonaire dat er veel toeristen- plaatsen weggedrukt kunnen worden door het "interne" verkeer. De lokale Zuidamerikaanse bevolking dus, die geen intercontinentale vluchten maakt. Bij een directe return flight komt dat niet voor, omdat de eindbestemming dan de Antillen zelf is, en met name de ABC- eilanden.

Wij moeten constateren, aldus Bonhata- voorzitter Fekkes, dat er de afgelopen maanden een stijging was van bijna dertig procent in het Europese toerisme op Bonaire. Daarbij mag niet uit het oog worden verloren, dat Bonaire zeker niet de gemakkelijkst bereikbare bestemming is. De KLM vliegt wel op Aruba en Curaçao, maar wil men naar Bonaire, dan moet men vaak lang wachten op verbinding met de Twinotter, of als men geluk heeft op de DC-9 van de ALM. Bonaire heeft dus duidelijk een grotere drempel nodig dan de beide andere eilanden, aldus Fekkes. Dat maakt die dertig procent stijging van een nog groter belang, aldus Fekkes, die bovendien als algemeen manager van het Bonaire Beach-hotel (BBH) constateert dat er een hoge mate is van terugkerende gasten. Het product Bonaire wordt dus gewaardeerd door de Europese gast, is daarvan de logische conclusie.

Van groot belang is ook, aldus de Bonhata- voorzitter, dat er een grotere spreiding komt in de markten die bestreken worden. Al lang is duidelijk dat de Amerikaanse markt noch de Venezolaanse markt voldoende zijn voor Bonaire om op te teren. De diversificatie moet veel groter zijn, aangezien het algemeen bekend is dat de basis waarop het toerisme draait, uitermate kwetsbaar is. Aan den lijve heeft Bonaire — en de Antillen — dat ondervonden bij de devaluatie van de Venezolaanse bolivar, die het toerisme uit het buurland bijna tot nul reduceerde. Ook Europa echter heeft dat kunnen meemaken toen bomdreigingen en terrorisme in Europa gericht tegen de Amerikanen, het toeristenverkeer vanuit de Nieuwe Wereld naar Europa vrijwel lam legden.

De spreiding van de makrt zal dus vergroot moeten worden en Europa moet daarbij nu doelgroep zijn. Niet alleen de Nederlanders, maar ook en vooral Duitsland is uiterst geïnteresseerd in bestemmingen buiten Europa. Er is echter nog maar weinig promotie besteed aan deze toeristen- markt. Enerzijds omdat Europa zelf een aantal bekende vakantie- bestemmingen kent, maar anderzijds, omdat er tot nog toe vrijwel geen aanpak is geweest. Landen als het draagkrachtige Zweden en Noorwegen bijvoorbeeld zijn nauwelijks op de hoogte van het Caribisch gebied, terwijl de Zweed in Europa een bekende watersport- liefhebber is.

De promotie, aldus Fekkes, wordt momenteel verbeterd. De KLM heeft een video uitgebracht over de Antillen en er is ook met een reclame- campagne gestart. Inmiddels heeft tijdens een van de vele vergaderingen de KLM besloten om zogenaamde "education fam trips" te gaan uitvoeren. Reisagenten vanuit Nederland en de rest van Europa zullen dan benaderd worden. De KLM heeft daarvoor een groot budget beschikbaar. Het is dus zaak dat Bonaire daar een aanzienlijk graantje van meepikt. Zoals bekend is er in feite tussen Curaçao enerzijds en Bonaire met Aruba anderzijds, een interne strijd om de toerist, waarbij Curaçao vrijwel hetzelfde biedt als Bonaire. De Europese reisagent echter kan nimmer zelf het verschil bepalen tussen de onderwater- wereld van Bonaire en Curaçao, tenzij hij daar door insiders op wordt gewezen.

Door bemiddeling Kees Fekkes

Op Bonaire opgenomen De la Parra-film komt spoedig naar Bonaire

KRALENDIJK — Tijdens het verblijf van de Bonaireaanse delegatie in Nederland heeft algemeen manager van Bonaire Beach-hotel (BBH) Kees Fekkes contacten gelegd om spoedig de op Bonaire opgenomen film van Pim de la Parra naar Bonaire te halen. De film die in Nederland in het algemeen slechte kritieken heeft gekregen, is vorig jaar in de maanden oktober en november op Bonaire opgenomen.

Kees Fekkes heeft de film in Nederland gezien en deelde de mening van de heren filmcritici niet. Desgevraagd verklaarde Fekkes de film goed te vinden en vooral voor Bonaire is het interessant deze film te zien, omdat er zeer mooie natuur- opnamen zijn gemaakt. De film werd gemaakt door Altamira Films, een nog jonge maatschappij, met als producers de Nederlander Ruud den Drijver en de Surinaamse Lea Wongsoredjo. In de film, die oorspronkelijk op Aruba zou worden opgenomen, maar waarvoor de plannen werden gewijzigd, zodat de opnamen tenslotte op Bonaire plaats vonden, spelen verschillende Antillianen mee. Van Bonaire bijvoorbeeld is er een rolletje voor Frans Booi en Lilly Ann de Geus.

Tijdens de opname van de film bleek Pim de la Parra weinig tijd te hebben om de lokale pers te woord te staan. Niet alleen was het tijdschema krap, maar bovendien vertelde De la Parra tegenover de Amigoe dat het niet direct tot zijn gewoonte behoorde om de pers te benaderen vóór de film werd uitgebracht. Ervaring leert, aldus Pim de la Parra tegen de Amigoe, dat de publiciteit voor het product — in dit geval dus Odyssee d'Amour — lang niet altijd ten goede komt.

Volgens BBH-manager Kees Fekkes zal het nog enkele weken aanlopen voor de film op Bonaire is. De vertoning zal dan plaats vinden in de Neptune room van het BBH. Het trio ontwerper/regisseur Pim de la Parra en de producer Lea Wongsoredjo hebben eerder ook samen gewerkt in de film Paul Chevrolet en de Altieme hallucinatie.

...opname uit Odyssee d'amour: Sarah Brackett als Elizabeth en John van Dreelen als dr Alexander de Winter...



Remitido

Plasa Cola Debrot

DEN E edishon di yüni 1987 Junior a skirbi den su editorial relashoná ku e monumento di Pas na Snipweg: "Ta duele ku na e monumento akí no tin algun palu bunita, porehèmpel algun palu di wayaká i kisas un kibrahacha ku ta saka flor hel bunita asina, ora awaseru kai. Na nòmber di tur amigu di Junior nos ta pidi e servisio ku ta sòru pa mantenshon di nos parkenan pa planta algun palu na e monumento di Pas".

Tokante Plasa Cola Debrot Junior a skirbi den un artíkulo ku pa motibu di falta di espasio no por a keda publiká den su totalidat: "Wat we nog missen op het plein zijn enkele mooie bomen, die veel schaduw geven. Als die er zijn, kunnen de mensen daar zitten praten, lezen en naar het geluid van de zee luisteren".

Ku sintimentu miksto nos ta lesa awor riba promé página di Amigoe di djabièrnè 18 di sèptèmber, ku Plasa Cola Debrot ta bai kambia den un oásis ku bunita palu i..... kouchi grandi kaminda mester bini lora di Venezuela....

Amigoe ta skirbi mas aleu: "Dat wordt de huisvesting van papegaaien uit de bossen van Venezuela, die het gevoel van een jungle compleet moeten maken".

Ta ken por a bini riba e idea ororoso akí di pone poko kouchi mahos riba e plasa bunita akí pa dun'é aspekto di un piskalat? Palu bunita riba Plasa Cola Debrot ta basta, di mes nan lo haña bishita di tur sorto di para di Kòrsou mes, blenchi, para di misa, mòfi, barika hel etc.

Nos ta spera sinseramente ku Vereniging Dieren- bescherming lo protestá fuertemente kontra e plan apsurdo akí di manera ku pronto e kouchinan fastioso riba e plasa lo disparsé. Cola Debrot no a meresé esaki.

ENRIQUE MULLER
FABIO MULLER

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

ZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging van gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

CULTIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

KOLISHI (tel.: 8198): verzameling Bonaireaanse schelpen en koraal; open van maandag t/m vrijdag van 10.00-12.30 uur - Nikiboko Zuid 3.

LVV: **openingstijden slachthuis** maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 07.00-11.00/11.30-14.30 uur.

(**september**)
PROTESTANTSE KERK: 20.00 uur «Encuentro» in de kerk te Kralendijk.

VOETBAL (BVB): 20.00 uur Real Rincon vs ...sse - Stadion Playa.

KERKDIENSTEN
St. Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

NACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya ...ique 4.

Opbrengst 1985 viel tegen

Kinderpostzegel-actie van start

KRALENDIJK — Zoals elk jaar zal ook ditmaal weer een kinder- postzegel- actie worden gehouden. Coordinatrice op Bonaire is mevrouw T. Toré- Strickx, die vooral attendeert op de belangrijkheid van deze acties. Al het geld dat wordt opgehaald op Bonaire, komt dan via de Federatie Antilliaanse Jeugdzorg (FAJ) weer terug, aldus mevrouw Toré.

In een gesprek met de coordinatrice van de Bonaireaanse postzegel- actie beaamt zij, dat de kans van slagen gering is, wanneer leerkrachten en leerlingen niet voor de volle honderd procent hun medewerking verlenen. Bewust, dat het onderwijs reeds veel vraagt van leerling en leerkracht, meent mevrouw Theresita Toré toch, dat behalve goed onderwijs de opvang van kinderen buiten schooltijd van urgent belang is. De opvang van onze kinderen, aldus Theresita Toré, is voor de juiste ontwikkeling noodzakelijk. Kinderen zijn immers de nieuwe wereld.

Dat is ook de reden dat het comité zich weer gezamenlijk met de leerkrachten en de leerling zal gaan inzetten voor een geslaagde postzegel- actie. Zoals bekend bestaat de actie uit verkoop van postzegels, waarop een toeslag wordt gelegd. De toeslag is dan bestemd voor organisaties die met kinderen werken. Naast de postzegels worden er ook Kerstkaarten aangeboden. De opbrengst van zegels en kaarten is voor niemand anders bestemd dan voor de jeugd. Wat het eiland ontvangt, blijft voor hier besteed, aldus coordinatrice Toré.

Daarboven echter wordt van de Federatie van Antilliaanse Jeugdzorg (FAJ) ook nog eens projectenhulp ontvangen. Bonaire werkt nauw samen met de FAJ. Er is inmiddels een nieuw kringbestuur gevormd, dat samenwerkt met het damescomité om meer projecten voor Bonaire te ontwikkelen. Op Bonaire zijn er momenteel elf stichtingen aangesloten, o.a. crèches, de gehandicapten- zorg, de geuniformeerde jeugd (padvinders en dergelijke), de buurtcentra en de kampeercentra. Ook draagt de FAJ bij aan vakantiekampen, leiders- trainingen en educatief sportmateriaal. Voor het afgelopen jaar werd een bedrag van twaalf mille aan deze projecten besteed. Momenteel wordt de crèche van Rincon gerestaureerd en dat gebeurt dan ook met financiële medewerking van de FAJ.

Donderdag beginnen de kinderen de bestellingen te noteren. De verschillende bedrijven zijn inmiddels al ingelicht door het comité. De uitgifte van de postzegels is dan op woensdag 21 oktober, dus enkele dagen na de Regatta. Het afgelopen jaar, aldus Theresita Toré, werd er slechts 6707 gulden opgehaald. Weinig in vergelijking met voorgaande jaren, toen dit soms twaalf- tot vijftienduizend gulden was. De voorzitter van het damescomité hoopt echter dat dit jaar de resultaten weer als vanouds zullen zijn.

KEES FEKKES
...eigen man in Europa...

Bonaire moet graantje meepikken van KLM-promotie-trips

Fekkes: toeristendrempel voor Flamingo-eiland hoog

KRALENDIJK — De voorzitter van Bonhata (Bonaire Hotel and Tourism Association) Kees Fekkes meent, dat Bonaire zo spoedig mogelijk moet overgaan tot de benoeming van een eigen toeristische vertegenwoordiger van Bonaire in Europa. Bij de laatste promotie- trip die door de KLM werd aangeboden, bleek maar al te zeer de noodzaak alert te zijn om onmiddellijk de belangen van Bonaire te behartigen.

Het is immers geen constatering van de laatste dagen dat zowel Curaçao, Aruba als Bonaire zijn geïnteresseerd in dezelfde toeristen- markt. Aruba en Bonaire werken op dat gebied al samen vanaf de tijd voor de afscheiding van Aruba. Daarin, aldus gedeputeerde Ramoncito Booi van Toerisme, behoeft ook geen verandering te komen. Dat is mede, omdat Aruba als vakantie- bestemming andere faciliteiten te bieden heeft dan Bonaire. In feite ligt dat voor Curaçao anders en sedert het wegvallen van Curaçao als shopping centre van het Caribisch gebied en andere financiële problemen, die het eiland kent, wordt door dit eiland ook de toeristen- markt bewerkt, waarbij vrijwel hetzelfde product wordt geboden als Bonaire. Voorbeelden daarvan zijn het Lions duikhotel, het copiëren van het Stinapa- onderwaterpark en andere faciliteiten die ook in het pakket van Bonaire zitten.

Kees Fekkes merkte op, dat bij de presentatie van Aruba alle tophoteliers aanwezig waren, maar ook het Toeristenbureau, vertegenwoordigers van het Arubaanse Antillenhuis en zelfs de gevolmachtigde minister Merryweather. Daar wordt dus niets aan het toeval overgelaten, terwijl bovendien een aantal van deze mensen in Europa woonachtig is. De Bonaireaanse delegatie was niet zo groot en telde slechts vijf mensen. Toch was het voor de eerste maal dat de Nederlandse reiswereld dergelijke grote attentie gaf aan de promotie van de eilanden. Eerst in Amsterdam voor de tour operators, daarna in verschillende andere steden, zoals Den Haag en Eindhoven voor de mensen in het veld. De dames en heren die achter de balie zitten en de eersten zijn die de informatie verstrekken aan de potentiële toerist. Die promotie, vorming en training van het personeel zijn uiterst belangrijk. Zij zijn de mensen die het product Bonaire verkopen, maar dan moet het echter eerst wel verteld zijn.

Bonhata- voorzitter Fekkes heeft dan ook een suggestie gedaan aan het BC om in Europa een eigen man te plaatsen, die Europa kent, de mentaliteit kent en de toeristen- wereld kent. Hij zal degene moeten zijn, aldus Fekkes, die op de deur van de reisagent klopt en zegt: „Heren, ik ben van Bonaire. Wij zijn een vakantie- bestemming. Dus vraagt U maar." In de korte profielschets die Fekkes geeft, zegt hij onder andere, dat de vertegenwoordiger iemand moet zijn die de politieke en sociale structuur van Bonaire tot in de grond toe kent, zodat hij met kennis van zaken een goede weergave kan geven van het product. Hij zal de hoteliers van Bonaire met naam en toenaam moeten kennen en volledig op de hoogte moeten zijn van wat Bonaire biedt.

...gedeputeerde Ramoncito Booi tijdens de persconferentie over de reis naar Nederland...

Boodschap is duidelijk overgebracht, volgens gedeputeerde

Ged. Booi: Den Haag gewaarschuwd voor financieel onhoudbare toestand

KRALENDIJK — Tijdens het verblijf in Nederland op uitnodiging van de KLM heeft gedeputeerde van Financiën Ramoncito Booi van de gelegenheid gebruik gemaakt om diverse besprekingen te voeren met de directeur van het Kabinet van de Nederlandse Antillen (KABNA) drs De Palm. Gedeputeerde Booi heeft geen doekjes gewonden om de huidige toestand. Integendeel, er is in Nederland een duidelijke boodschap achtergelaten. Indien de hulp niet op korte termijn gerealiseerd zal worden, dan is een verantwoord bestuursbeleid vrijwel onmogelijk. Met nadruk stelt Booi, dat de situatie in januari zonder meer onhoudbaar wordt.

In eerste instantie heeft Booi de lopende projecten besproken die bij het laatste bestedingsoverleg door minister De Koning werden goed gekeurd. Acuter echter waren de besprekingen over de financiële toestand. Er zullen oplossingen moeten worden gezocht voor de grote schuld waaronder Bonaire momenteel gebukt gaat.

Tijdens de persconferentie afgelopen maandag sprak de gedeputeerde van Financiën, Ramoncito Booi, zijn grote bezorgdheid uit over de huidige toestand. Het is nu reeds vrijwel onmogelijk om Bonaire in de huidige situatie behoorlijk te besturen. Indien echter niet op de kortst mogelijke termijn daadwerkelijke hulp komt van Nederland of van de centrale regering, dan is de mogelijkheid om nog een verantwoord bestuursbeleid te vormen, vrijwel onmogelijk, aldus Ramoncito Booi. Dat is in Nederland duidelijk naar voren gebracht. Er werd ook wel gehoor gevonden, aldus gedeputeerde Booi, ondanks het feit dat de afgelopen drie tot vier jaar duidelijk door de eilandelijke overheid was beloofd dat de begroting overeenkomstig de realiteit zou zijn. Helaas, aldus de gedeputeerde van Financiën, kwam er uiteindelijk nog een hogere begroting uit. Dit was mede veroorzaakt door het personeelsbeleid van het PDB-Bestuurscollege. Dat betekende echter wel dat de begroting voor 87-88 aanzienlijk hoger uitkwam en dat liep zelfs op tot 30 à 35 procent van de totale begroting.

Dat, aldus Booi, maakte het wel erg moeilijk voor het huidige BC om in Nederland hulp te vragen en het gevoerde beleid te verdedigen. In elk geval zijn nu de boeken op tafel gelegd. Getracht is om Nederland nog maar weer eens te overreden om Bonaire te helpen. Jammer genoeg kan ik niet zeggen dat ik met volle handen terugkom, aldus ged. Booi, maar in Nederland hebben ze in elk geval begrepen dat het huidige bestuursbeleid is gericht op de ontwikkeling van het bedrijfsleven en de privé sector. Wel heeft gedeputeerde Booi er in Nederland de nadruk op gelegd dat de positieve ontwikkeling van de laatste tijd, nu zeker niet belemmerd mocht worden door de financiële achterstand die het vorige BC heeft gecreëerd. Indien Nederland nu toch het been stijf houdt, terwijl Bonaire in een uiterst zwakke positie verkeert, waarbij het eilandgebied niet kan nakomen wat beloofd is, dan zal Nederland op een of andere manier toch verplicht zijn om te helpen. Dit is de boodschap, aldus gedeputeerde Ramoncito Booi, die in alle duidelijke termen in Nederland is meegedeeld. Positief is daarbij wel dat de situatie nu opnieuw voorgelegd zal worden aan de Nederlandse minister voor Antilliaanse Zaken, drs Jan de Koning.

Bekend als archeoloog, historicus en schrijver

Pastoor R.H. Nooyen veertig jaar op Antillen

KRALENDIJK — Zaterdag 19 september was een gedenkwaardige dag voor de pastoor van Antriol pater R.H. Nooyen. Op die dag herdacht hij namelijk dat hij veertig jaar geleden arriveerde op de Antillen.

Pastoor Henricus Nooyen trad in 1939 toe tot de Orde van de Dominicanen en werd op 26 juli 1944 tot priester gewijd. In 1947 kwam pastoor Nooyen naar de Antillen, waar hij op Curaçao, Aruba en de laatste jaren op Bonaire werkzaam is. Opvallend is wel dat pater Nooyen ooit is begonnen als bouwpastoor van de Coromotokerk te Antriol, waar hij dus nu ook weer pastoor is.

Pastoor Nooyen is in de gemeenschap zeer bekend als amateur archeoloog en historicus en heeft ook een groot aantal publicaties op zijn naam staan zoals in 1951 Angel Obia, 1952 Honderd Jaar Bonaire, 1962 Historia di Alto Vista, 1965 Nillefirori di Aruba, 1970 Isla de los Santos, 1974 Tot Memorie, 1979 Het volk van de grote Manaure en in 1984 Isla di Papa Cornes.

Pastoor Nooyen heeft ook zeer groot aantal artikelen geschreven in La Union en de Amigoe-lezers kennen ongetwijfeld de artikelen van pastoor Nooyen uit de Kerst- en Paasedities. In 1985 werd pastoor Nooyen benoemd tot ridder in de Orde van Oranje Nassau.

PHILIPSBURG — Zaterdagmorgen om half zes was de bij de politie bekende G.G. in een bakkerij bezig ontbijt te verzamelen in een zak toen hij in zijn werkzaamheden werd gestoord. Hij liet een zak met zeven broden en acht blikjes frisdrank vallen en rende weg. De broden en blikjes werden door de politie in beslag genomen voor onderzoek.

Naar 23-25 oktober

Onderwijs-sport-uitwisseling uitgesteld

KRALENDIJK — In verband met problemen die er gerezen zijn voor de Curaçaose delegatie van het departement van Onderwijs met de bespreking van het hotel op Bonaire, heeft de coordinator van de Promé Interkambio Deportivo Social (Indeso), Magno H. Ibi Piar, moeten besluiten de inter- departementale sportontmoeting op 2, 3 en 4 oktober af te gelasten. Dat betekent echter niet dat ook de krachtmeting tussen de mensen van het departement van Onderwijs en de Bonaireaanse vertegenwoordigers vanuit het onderwijs niet meer door zal gaan.

het programma blijft hetzelfde, maar is verschoven tot de week na de Regatta, dus valt nu op 23, 24 en 25 oktober. Degenen die zich nog niet hebben aangemeld, kunnen dat doen tot 9 oktober.

Man bedreigd

PHILIPSBURG — Dinsdagavond rapporteerde een man, dat een zekere E.M. hem in de Frontstreet bedreigd had door hem een scheermes op de keel te zetten om hem te doden. E.M. werd voor onderzoek ingesloten, maar het bedoelde mes werd nog niet gevonden.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM TODAY SEPTEMBER 23, 1987.

Aegon	88,20	Meneba	60,00
Ahold	105,10	Naarden	72,90
Akzo	178,00	Nat.Ned.	193,10
Cred.Lyon.	71,30	Philips	51,40
Fokker	58,00	Royal Dutch	262,40
Gist.Broc.	48,00	Telegraaf	292,00
Heineken	176,70	Unilever	139,50
KLM	52,50	Index	314,00

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Abbott Labs.	59 3/8 + 1/2	IBM	155 1/2 + 5
American Exp.	36 7/8 + 1 1/8	Imperial Oil	55 3/8 - 3/8
Am.Home Prod.	86 1/4 + 3/8	Johnson & J.	92 7/8 + 2 7/8
Am.Tel.& Tel.	33 7/8 + 1 5/8	Kroger	33 5/8 + 1/2
Amoco	80 3/4 + 2 7/8	McKesson	35 5/8 + 1/4
Archer D.	25 5/8 + 1/8	Merck & Co.	203 7/8 + 5 3/8
Atlantic R.	91 3/4 + 4 3/4	Mobil Corp.	48 1/2 + 2 1/8
Placer Dome Gld	20 5/8 + 1/4	NCR Corp.	81 + 1 5/8
Chrysler	43 7/8 + 1	Norf.South.	33 3/4 + 7/8
Citicorp	58 + 1	Philips Ind.	20 1/2 + 1/2
CocaCola	49 1/4 + 1 3/4	North.Tel.	22 3/8 + 3/4
Consol.Nat.G.	40 1/4 + 1/4	Northrop Corp.	48 1/8 + 1/2
Diebold	49 1/8 unch	Pac.First.Fin.	19 3/4 unch
Digital Eq.	189 1/2 + 7	Pfizer	69 + 5/8
Dupont	115 1/4 + 4 1/2	Phelps Dodge	53 + 1/4
East.Kodak	100 + 1 3/8	Philip Morris	114 7/8 + 5 1/8
Exxon	49 + 2 5/8	Public Serv.E.	24 1/4 + 1/2
Firestone	45 5/8 + 1/2	Quaker	53 1/8 + 5/8
Fluor	19 3/8 + 5/8	RJR Nabisco	65 3/4 + 2 7/8
Genl.Elect.	62 1/2 + 3	Shell Trp.Tr.	88 3/4 + 1 1/2
Genl.Mills	56 3/4 + 1 1/4	Southern U.	12 1/4 + 3/8
Genl.Motors	86 1/2 + 1 1/2	Texas Instr.	75 1/4 + 3 1/4
Gulf & West.	85 1/8 + 1 3/4	Unisys	44 3/8 + 1 1/2
Hecla Mng.	19 7/8 - 3/8	Unocal	37 3/8 + 1 3/4
Hilton	85 1/2 + 3	Williams Cos	32 3/8 + 3/8
Homestake Mng.	46 3/8 + 1/4	Zenith Labs.	7 1/2 + 1/8

DOW JONES

Industrials	2.568,05 + 75,23
Transportation	1.013,83 + 8,03

REUTER.

CLOSING MARKET COMMENT SEPTEMBER 22, 1987.
The Dow surged solidly higher today to one of its best gains on record, gaining approximately 74.29 points to 2567.76 in heavy trading. Big-Board gainers held a two to one edge over declines bond quotes were also ahead today. Other popular indices also gained well, but to a lesser extent than the Dow. The Utility index was sharply higher today. Digital Equipment, Squibb, Dow Chemical, Dupont, Merck and Co., and Philip Morris gained solidly today. IBM and Exxon were also higher on the session while trading actively. Asa Ltd., CBS, and Fischbach slid today despite the market's ascent. It was a fine day for the bulls as they finally have some breathing room above the 2500 level. The dow 2620-2640 zone is the next area of supply, where the bulls had a good bit of difficulty prior to their recent fall.
E.F. HUTTON RESEARCH.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 23 SEPTEMBER 1987 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.33	1.35	1.37
PND STERLING	2.84	2.895	2.955
NED GLD	85.88	86.60	87.40
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	117.03	117.75	118.55
FR FRANCS	27.91	29.01	29.71
DUITSE MARK	96.80	97.52	98.32
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	1.03	1.33	1.39
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 23 SEPTEMBER 1987 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	97.68
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.30
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.09
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	98.78
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	97.13

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 11.26%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

TRY A LONG ONE BY BOLS

GEVRAAGD
Onderwijzer vraagt
WEEK-END HUIS TE HUUR
dat aan het water ligt, voor de week van 1-8 november.
Aanbiedingen met prijsopgave aan
P. VAN SPRANG
Tel.: 624038 - 612640

NIEUWE BRIL?
Caribbean Optical heeft de allernieuwste modellen voor U.
Alle soorten glazen en brillen vindt U bij:
Caribbean Optical
Madurostraat no 8 — Tel 613051

Voor al Uw
ONTWERPEN, ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN van GEBOUWEN, plus NIEUWBOUW
gelieve **Bocitech** op te bellen op No. 55021, Salinja 145B.
Onze ploeg bestaat uit technische en verantwoordelijke mensen, en zij zullen Uw aanvraag op een ervaren en technische wijze uitwerken en uitvoeren.
Onze leuze is en blijft,
"KWALITEIT OM CONTINUITEIT TE BEHOUDEN".
De afdelingen zowel voor ELECTRISCHE INSTALLATIE als LOODGIETERIJ zijn ook tot Uw dienst.
BoCiTech n.v. Salinja Abao 145b. tel. 55021.

CALYPSONA SHIPPING — AEROCARGO
Ter verbetering van onze pakketten service naar Suriname en Nederland zal **Calypsona Shipping** vanaf **23 september** in samenwerking met **Aerocargo N.V.** treden.
Sluitingsdatum voor pakketten naar Suriname: 30 september 1987
Sluitingsdatum voor pakketten naar Nederland: 2 oktober 1987
Voor meer informaties bel: 82244 toestel 40, 41 of 42.
**** MIST DEZE KANS NIET ****

BETONCENTRALE
TOMCO N.V.
Tel. 674673 - 672204
Voor:
Funderingen vloer- en ringbalken.
Ook voor verkoop van:
Blokken, zand en grint.

Geschenk-artikelen:
van het merk **"Optimum"** en **"Le Jardin"** hebben wij body lotion, body-gel, eau de toilette, zeep en talk.
La Indiana N.V.
Hendrikplein 11

Dedicated Dancer Gr. Davelaarweg nr. 9
wenst allen een
Shana Tova
en hoopt voor een jaar van vrede.
De winkel zal op de dagen
24 en 25 september gesloten zijn

CALYPSONA SHIPPING
MEDEDELING
Vanaf heden 21 september 1987 is
Mevrouw Ingrid Walker
NIET MEER IN DIENST VAN CALYPSONA SHIPPING
en is daardoor **niet gerechtigd pakketten aan te nemen voor Suriname en Nederland op naam van Calypsona Shipping.**
Pakketten voor deze twee bestemmingen kunnen ten alle tijde afgeleverd worden aan Aerocargo N.V. **en niet op het vroegere adres te W.I. Compagniestraat.**

TA BUSKA KINDERMEISJE:
responsabel, ku eksperensha ku yu pa wak baby di 7 luna, di djaluna te/ku djabièrnè di 8'or di mainta pa 5'or di atardi.
Yama entre 9 - 10'or di mainta.
Telefòn: 626051

WIJKVERPLEGING CURACAO
ALGEMENE LEDENVERGADERING
Op 29 september 1987 om 15:00 uur in de Vergaderzaal van Rust & Burgh te Asiento, wordt de verdaagde vergadering van 22 september 1987 gehouden.
AGENDA
1. Opening
2. Benoemen/Aftreden Bestuursleden
3. Besluit ontbinding Vereniging
4. Rondvraag
5. Sluiting.
Wij rekenen op Uw komst.
Het Bestuur.

ENERGIZER
Vraag naar Uw lot bij elke aankoop van 2 batterijen ENERGIZER

Acid wash jeans
wat de klok slaat:
slacks, baggy en **strak.**
Rokken, mini en **normale lengte.**
Grote blouses.
Boutique Lilou
Caracasbaalweg
Tel.: 613496

KeTech CARIBE N.V.
Vraagt i.v.m. uitbreiding werkzaamheden
INSTALLATIE - MEDEWERKERS
Vereisten: — **minimaal 3 jaar ervaring in: mechanische en/of elektrische installatie-werkzaamheden**
— **LTS-opleiding**
— **goede inzet.**
Reacties gaarne persoonlijk op donderdag 24 september a.s. tussen 10.00 en 12.00 uur op ons kantoor aan de Schottegatweg Oost 171 of telefonisch op tel.nrs.: 70109/70110.

BIOCON(N.A.)INC
vraagt per januari 1988 te huur voor één van haar stafmedewerkers
REPRESENTATIEVE WONING
Bij voorkeur omgeving Emmastad, Jongbloed, Mahaai.
Tel.: 76411 (kantoor)
675641 (mw. Lovert, buiten kantooruren)

Is Your Bathtub
RATED X?
"If your bathtub is not becoming to you, then you should be coming to US."
YES!
We can resurface your:
** Bathtub * Sink * Ceramic Wall Tile * Kitchen Appliances*
in your home with Porcelaincoat in white or decorator colors.
For Free Information call or write your local Perma-Ceram dealer at: *Paralelweg 36 Telephone 88019*

SEPTEMBERMAAND IS
PASFOTOMAAND.....
BIJ IEDERE SET NON POLAROID PASFOTO'S DIE U BIJ INTERPHOTO LAAT MAKEN, KRIJGT U EEN
2de SET GRATIS
INTERPHOTO
Dokweg z/n

WAARSCHUWING
De commandant van de marinebasis Parera maakt bekend dat er op, 24 september 1987 van 07.00 uur tot 13.30 uur schietoefeningen worden gehouden op Plantage Wacao.
Maximum verheffing
± 5000 ft.
Onveilige zeegebied
± 4000 meter uit de kustlijn.

WAARSCHUWING
De commandant van de marinebasis Parera maakt bekend dat er op, 24 september 1987 van 07.00 uur tot 13.20 uur schietoefeningen worden gehouden op de schietbaan Hato.
Maximum verheffing
± 5000 ft.
Onveilige zeegebied
± 4000 meter uit de kustlijn.

EILANDGEBIED CURACAO
Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat de heer
FRANKLIN HILARIO FECUNDA
een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de "Vergunningslandsverordening 1963" van een **SLIJTVERGUNNING** voor het perceel gelegen te
HOENDERBERG no. 14, alhier
Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van bovengenoemde vergunning kenbaar te maken.
Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,
De Gezaghebber. De Secretaris.

PHP
Pierson, Heldring & Pierson (Curaçao) N.V.
zoekt voor spoedige indiensttreding een
ASSISTENT ADMINISTRATEUR
Tot de werkzaamheden van de Assistent Administrateur behoren o.a.:
— het assisteren van de Administrateur bij het bijhouden van boekhoudingen van bij ons kantoor gedomicilieerde vennootschappen
— het voorbereiden en/of samenstellen van financiële overzichten
— het voeren van enige correspondentie in de Engelse- en Nederlandse taal.

FUNCTIE-EISEN
— vooropleiding MBA diploma en/of P.D. diploma met ervaring
— kennis van de Engelse- en Nederlandse taal (zowel in woord en geschrift)
— enige kennis van het automatiseringsgebeuren en/of personal computers strekt tot aanbeveling maar is niet noodzakelijk
— zelfstandig kunnen werken.

Verdere informatie kan telefonisch worden ingewonnen bij de afdeling Personeelszaken telefoon 613955.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:

Pierson, Heldring & Pierson (Curaçao) N.V., John B. Gorsiraweg 6,
Willemstad Curaçao, t.a.v. de afdeling Personeelszaken.

buro **arends**
praktijkopleidingen
aruba arendstraat 9 tel. 23818
curacao scharlooweg 75 tel. 612470
Binnenkort starten de volgende trainingen en opleidingen op Curacao:
MARKETING PRAKTIJK (ISW)
begint 13 oktober 1987 tot 28 juni 1988
BASISKENNIS PUBLIC RELATIONS (ISW opl.)
begint 3 november 1987 tot 22 maart 1988
Nadere informatie kunt U telefonisch aanvragen.
un lider no ta nase, bo ta form'e

CTC/LATRA *Tur kos bou di un dak.*
spesial
Bálido te ku 3 òktober.

A — **Televishon Goldstar**
tabata Fl. 1250,00
AWOR kèsh Fl. 765,00
òf 3 luna di Fl. 305,00
òf Fl. 90,00 pa luna*

B — **Stereo sèt Goldstar**
tabata Fl. 1375,00
AWOR kèsh Fl. 935,00
òf 3 luna di Fl. 375,00
òf Fl. 95,00 pa luna*

D — **TUR 3 HUNTU**
tabata Fl. 3.900,00
AWOR kèsh
Fl. 2.499,00
òf 3 luna di Fl. 999,00
òf Fl. 200,00 pa luna*

C — **Video Broksonic**
tabata Fl. 1275,00
AWOR kèsh Fl. 835,00
òf 3 luna di Fl. 333,00
òf Fl. 90,00 pa luna*

98 AÑA TA SIRBI SU PUEBLO

*A Fl. 350,00 na man
*B Fl. 375,00 na man
*C Fl. 375,00 na man
*D Fl. 1.000,00 na man

Zeelandia Tel: 613333

FOR ONLY
$ 150 U.S. MONTHLY
Now, you can purchase a residential lot in one the most exclusive areas in the United States and pay monthly in U.S. dollars or florines. We are located in the fastest growing area in the state of Florida, where your investment is guaranteed. Completely developed with four golf courses, inland chanels, beach, golf and tennis clubs, Yatch Club, Private Air Port, Schools, Banks, etc. There are more than 500 homes already built.
Don't miss this opportunity to make the best investment of the moment.
Monthly payments from U.S. $ 150.00 or its equivalent in florines.

3 KENESI INVESTMENT Co. INC.
6787 Brookline Dr.
Country Club of Miami
Hialeah, Miami
FLORIDA. 33015. U.S.A.

NAME ______
ADDRESS ______
______ PHONE NUMBER ______
COUNTRY ______

Stroomonderbreking
Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:
* **Donderdag 24 september 1987**
vanaf 09.00 t/m 16.00 uur.
* **Gedeelte Klein Sta. Martha, Rooi Magdalena, gedeelte Bao Barber, Volkswoningen Soto: Kaya Eduardo Pieterson, Kaya Antonio Plantijn, Kaya Pastoor Wolter.**
KODELA

KERI IS ZO...
ANDERS
want Keri is geen gewone lotion, maar extra geconcentreerd.
RIJK
aan vochtinbrengers. Maakt zelfs ruwe ellebogen en hielen zacht.
IDEAAL
voor handen, luier-irritatie, zonnebrand, hitte-uitslag, etc etc.
Keri lotion
Lafar Antillana N.V.
Caracasbaaiweg 38, CURACAO. Tel. 613266
Unisales Corporation N.V.
Tomatenstraat 8, ARUBA. Tel. 23821/25644